

LOGRAMOS NEUTRALIZAR LOS EFECTOS DEL APAGÓN, SEÑOR... ARREGLAMOS CON MATZKIN, ALASINO Y EL JUEZ TROVATO PARA QUE DEJEN LAS LUCES PRENDIDAS

PERO ELLOS SON SOLO TRES TIRES

SÍ, PERO TIENEN COMO 24 MILLONES DE HABITACIONES



Videla, Massera, Astiz y Bussi, entre otros cien militares, fueron requeridos por la justicia ibérica por la desaparición de españoles durante la dictadura

## EN ESPAÑA, EL INDULTO NO SE CONSIGUE

Página/13

REPORTAJE AL MINISTRO CARO FIGUEROA

"No soy un peronista del '45"

Página/10

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL  
FECHA 10 JUN 2002  
COLECC N° D10.355

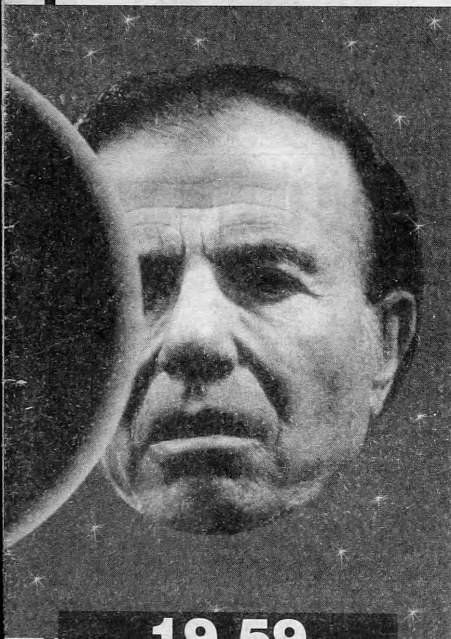
Buenos Aires, viernes 13 de setiembre de 1996

Año 10-N° 2872 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$14

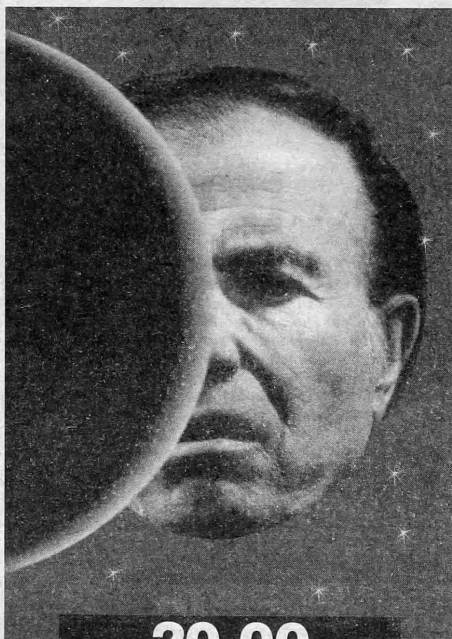
La masividad del apagón convocado por la unión opositora golpeó duramente al Gobierno. En la Capital fue abrumador y muy importante en el Gran Buenos Aires, Rosario, Mendoza y Córdoba. Hasta llegó a la casa natal de Menem en Anillaco

Páginas/2 a 9

# EL ECLIPSE



19.59



20.00



20.05

**12** Tácticas de control, por Eduardo Pavlovsky

## ADENTRO

El grupo de jueces, abogados y fiscales argentinos (entre ellos Oscar Giúdice Bravo, Martín Valerga, Pablo Lanusse, Gabriel Yelín) quedó tan deslumbrado con el estilo gótico del Jesus College de Cambridge donde se haría el seminario sobre corrupción que no se percató del Ford mal esta-

cionado. Después los visitantes serían desalojados y sabrían que ese mismo Ford fue hecho estallar por la policía porque llevaba dos bombas en su interior. Y, más tranquilos, podrían notar algo más. Debajo del título "Corrupción", el subtítulo del seminario rezaba: "El enemigo adentro".

**32** Víctimas y victimarios, por Osvaldo Bayer

Fotomontaje Alejandro Elias

# Mision



Cacerolazo y batucada en Plaza Flores. Una escena repetida en toda la ciudad de Buenos Aires.

A las ocho en punto, los edificios y comercios apagaron sus luces y la gente salió a la calle.

## En San Juan y Boedo no hubo tango, sino carnaval

(Por Esteban Schmidt) "Mirá para allá", gritó un excitado Darío D'Alessandro a nadie en particular, a las 20.01, y señaló el infinito que se desplegaba en penumbras sobre la avenida San Juan. El diputado del Frepaso que llevó a una mesa de café la idea del apagón el martes 13 de agosto, no daba crédito a lo que veían sus ojos. A unos metros, sonrientes, transpirados, colorados, Rodolfo Terragno y Carlos "Chacho" Álvarez se abrazaban fogueados por los flashes y apretados por una multitud eufórica, sin saber aún lo que pasaba en el resto del mundo. Los mozos del bar contemplaban todo el cuadro con la mirada de los que perdieron para siempre. Desde afuera, sonaban petardos, miles de petardos, y llegaba más música antimenemista.

Antes y después del apagón, el clima en San Juan y Boedo era el mismo que suele acompañar las jornadas electorales. Desde las 19.30, las tres mil personas que se congregaron en la esquina vivían una fiesta anticipada. La consigna de "generar todas las formas de ruido posible" fue cumplida con absoluto rigor. Matracas, bombos y latas de durazno vacías se tañían a la espera de las 20.00 horas con la misma ansiedad que despierta una apertura de urnas. Banderas radicales y del Frepaso se agitaban sobre el mismo aire espeso al que ayudaba el olor a polvora quemada de los petardos.

El "paso del tiempo" perdió en ese lapso toda su profundidad filosófica. "¿Cuánto falta, hermana?", le preguntó una estudiante secundaria a otra que miró su reloj con obediencia. La consulta de la hora se repetía como en una clase de mimo, mientras madres con hijos en edad escolar blandiendo sonajeros archivados se mezclaban con jóvenes militantes del sindicato de Camioneros. Los dirigentes eran todas aquellas personas rodeadas de muchas otras e iluminadas por la televisión. Entre pitos y flautas se hicieron las 19.59. Terragno y Álvarez ya estaban instalados dentro del bar Home-ro Manzi.

No hubo conteo regresivo para llegar a las ocho de la noche. Los dirigentes advirtieron la hora de la verdad cuando el ruido que los acompañaba fue superado por uno mayor. A los aplausos inarmónicos se sumó una batucada que hicieron estudiantes de música del conservatorio municipal. En la calle todo era descontrol.

A las 20.02 una pareja resolvió besarse en plena esquina, aprovechando la oscuridad, digna aliada del amor. A las 20.03 el bochinche abrió el paso a un clásico del cancionero popular opositor. El "Menem compadre" sacudió las mesas y desgastó las gargantas de quienes vieron en la rima que lesiona al Presidente la posibilidad de politizar aún más el apagón. El adicionalista, de apellido Paredes, miraba el reloj preocupado porque la falta de orden no le arruinara la facturación de la jornada, pero solidario "por la malaria que hay".

A las 20.04, los petardos aportaban bruma al café oscurecido, mientras Álvarez atendía el llamado de una radio por teléfono celular. Terragno, mientras tanto, sonreía con Jesús Rodríguez y Federico Storani.

Las 20.05 encontró a todos distraídos en cánticos y fervor. Sólo cuando el bar de la otra esquina encendió sus luces de neón, cayeron en la cuenta de que la experiencia había terminado. Los aplausos armónicos cerraron el acto como se aplaude el final de una función exitosa.

Terragno se fue rápido por Boedo y disfrutó de los besos que daba y recibía por parte de frepasistas y radicales. Álvarez fue conducido aporramentado hasta un palco que se había improvisado sobre el acoplado de un imponente camión que ocupaba media cuadra sobre la avenida. Mientras terminaba de chequear los datos que le suministraban desde el interior, el líder del Frepaso felicitó a los concurrentes por la demostración de fuerza "que -dijo- hemos logrado, sin estructura y sin aparato". La multitud volvió a delirar.

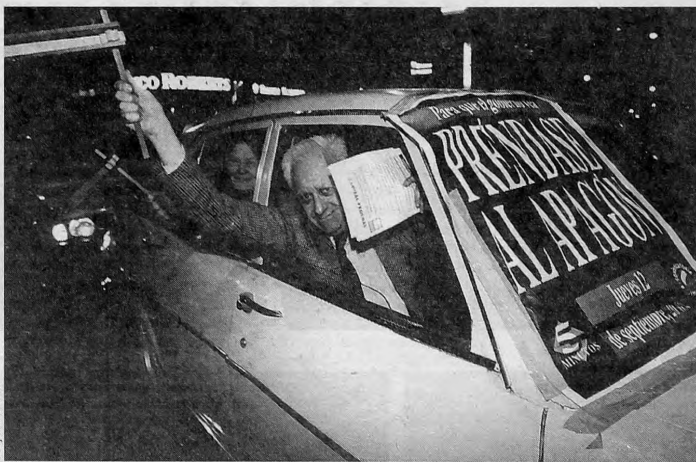
## Sueños de un martes trece

La idea nació un martes 13. Carlos "Chacho" Álvarez quería aprovechar la inercia exitista del paro que cinco días antes realizaron los sindicatos. Telefonó a Rodolfo Rodil y a Darío D'Alessandro y combinaron un encuentro para esa misma tarde. Ya en un despacho del Congreso, los tres diputados frepasistas empezaron a barajar propuestas. "Tenemos que capitalizar el paro del 8 y la bronca por las medidas económicas", les dijo Álvarez, recordando el "malhumor social" que generó el paquete anunciado en esos días por el ministro Roque Fernández. Entre sorbos de café, los tres coincidieron en realizar una medida que lograra capturar la atención de la gente. Tenía que ser pacífica, "gandhiana", pero a la vez con un gran impacto visual. "Qué tal un apagón", tiró sobre la mesa D'Alessandro ante la mirada sorprendida de sus interlocutores. Un par de horas después, Álvarez anunciaba en conferencia de prensa lo que con el correr de los días sería el blema de todo el arco opositor: "Contra el ajuste: apagón".

Convocados por la mayor propuesta opositora en lo que va del gobierno menemista, la gran mayoría de la población apagó la luz de sus casas ayer por cinco minutos en protesta por la actual situación socioeconómica.

El oficialismo intentó minimizar la medida, pero las imágenes de las principales ciudades del país a oscuras fueron contundentes. El Frepaso y la UCR debaten el futuro de la convergencia.

(Por Gabriela Cerruti) La música de *Misión imposible* atronó el jardín de la residencia de Olivos a las ocho de la noche y se mezcló con la batahola de bocinas, cacerolas, botellas y cencerros que llegaba desde el otro lado del muro. Carlos Menem escuchó las explicaciones de Lalo Schiffrin sobre la forma en que se había grabado el CD con la banda de la película mientras buena parte de las luces de todo el país se apagaban. Respondiendo al llamado realizado por la máxima convergencia opositora en lo que va del gobierno menemista, una parte importante de la población -que las empresas generadoras de energía calcularon en más de un cuarenta por ciento, según la baja del consumo general, y bastante más si se discrimina entre los hogares y la vía pública- se quedó a oscuras por cinco minutos para protestar contra la política



Con matraca y en coche, todo sirvió para protestar.

## EL DIA DESPUES DE LA OPOSICION

## La difícil tarea de unirse

(E. S.) Carlos Menem los chicanea, pero sabe bien que ellos no son la Unión Democrática. Los une, por ahora, la oposición al modelo -o al Gobierno- menemista, pero dudan todavía sobre la posibilidad de un futuro electoral común. La sensación de fortaleza que les dio, primero, el triunfo en la Capital Federal y, anoche, el éxito del apagón, los obliga, sin embargo, a evaluar la posibilidad de un acuerdo multipartidario, sobre todo si,

como ellos estiman, se precipita una crisis económica y política. El minuto después de la protesta fue el primero de un tiempo de debate interno en el que el Frepaso y la Unión Cívica Radical analizarán por separado la conveniencia de seguir avanzando en ese camino. Rodolfo Terragno fue categórico: "Este es un mensaje para el Gobierno, pero también para nosotros, para que unifiquemos posiciones".

Radicales y frepasistas están de acuerdo, por ahora, en acciones comunes en el Parlamento, mientras que la posibilidad de un acuerdo electoral estará sometida a los zigzagues de la crisis política. Y los principales dirigentes saben que los gestos de acercamiento y buena voluntad son leídos sin duda como acercamientos políticos.

También saben que algunos hechos que los mantuvieron enfrentados, como el Pacto de Olivos o la irritación radical ante el avance del Frepaso, ya son territorio de los historiadores. En este reconocimiento mutuo también operó la certidumbre de que al menemismo no se le gana sólo desde una fuerza, y que, aunque se pudiera, la elaboración y la puesta en práctica de una política alternativa dependen de una gran alianza social y política.

Ambas fuerzas miran el modelo

chileno con admiración. En Chile, una coalición de partidos integrada por la democracia cristiana, el socialismo en sus dos variantes y otros partidos menores gobierna desde 1990 repartiendo ministerios y asumiendo unitariamente las políticas nacionales. La admiración se convierte en envidia cuando miran los números de la economía chilena, que indican que ese país crece a un promedio del cinco por ciento anual desde hace seis años.

En términos generales, ambas fuerzas coinciden en la evaluación de los males argentinos: la desocupación, la crisis institucional, el esquema impositivo regresivo y el desamparo social. Sobre estos puntos pueden elaborar rápidos acuerdos. Los tiempos de la crisis gubernamental harán (o desharán) el resto.

En reserva, Álvarez y Terragno se muestran apocalípticos sobre lo que pueda deparar el futuro ante un Menem desbordado por la crisis y con signos evidentes de resquebrajamiento en la alianza social que lo llevó al Gobierno. En esa hipótesis "todo puede ser posible", dicen. Los próximos meses serán, entonces, como en el cine de suspenso, un montaje paralelo entre la evolución de la crisis, por un lado, y la evaluación que hagan en cada fuerza sobre la mejor manera de resolver el vacío de representación.



OSCURAS LAS PRINCIPALES CIUDADES

# IMPOSIBLE

## socioeconómica del Gobierno.

Las cifras oficiales del Gobierno hablaron de una baja del consumo eléctrico del treinta y cuatro por ciento en la Capital Federal y veinte por ciento en todo el país, pero las imágenes de las calles de las principales ciudades mostraban otro paisaje: al margen de la iluminación en las aceras, apenas algunas luces permanecieron prendidas en los domicilios particulares. Durante los cinco minutos que duró el apagón, Buenos Aires estuvo casi completamente a oscuras mientras atronaba el ruido de las bocinas y los cacerolazos. En el interior, Rosario y Mendoza se convirtieron en los puntos centrales de la protesta: más de un sesenta por ciento en la primera y más de un ochenta por ciento en la segunda de acuerdo con la medición de las empresas provinciales de energía.

Mientras los dirigentes de la multisectorial opositora que organizó la medida, encabezada por el Frente País Solidario y la Unión Cívica Radical, festejaban la contundencia del apoyo, el presidente Menem se comunicaba con el secretario de Obras y Servicios Públicos, Carlos Bastos, para conocer la magnitud de la medida. "No fue para tanto", les dijo, aliviado, a quienes lo acompañaban en la residencia. Pero inmediatamente debió admitir: "Igual, pareció mucho". Menem había tenido que soportar el barullo que armaron sobre la calle Villate, donde termina el gobierno y comienza la ciudad, un centenar de vecinos armados con bidones vacíos, botellas y hasta cencerros. El Gobierno ordenó a todas sus dependencias que prendieran las luces externas e internas ininterrumpidamente entre las siete y las doce para contrarrestar la medida.

El clima de desasosiego con que el Gobierno vivió ayer el día de la protesta, a pesar de la dureza de las declaraciones públicas con que quisieron minimizarla, no fue demasiado diferente del que está instalado desde hace unos meses. La caída en la imagen pública del Presidente, el alto nivel de descontento expresado en las encuestas de opinión, el acatamiento al paro general de principios de agosto pasado y las dificultades para aprobar el paquete de medidas económicas en el Congreso precipitaron las desavenencias internas y la dispersión del oficialismo. En ese marco, la convocatoria de la multisectorial al apagón terminó de irritar a Menem, quien los acusó de "no tener luces" y llegó a advertir que "el enemigo acecha".

Aunque el Frepaso y la Unión Cívica Radical recién comienzan a debatir la posibilidad de una alianza electoral, la sola coordinación de actividades conjuntas como la de ayer o la alianza en la Convención Constituyente de la Capital Federal

## Los números del apagón

Como ocurre después de los paros y las manifestaciones, a las 20.06 de anoche, un minuto después del fin del apagón, comenzó la guerra de los números. Pero una fuente sumamente confiable de las empresas generadoras de energía dijo a **Página/12** que, más allá de toda polémica, la caída del consumo fue del 40 por ciento en Capital Federal y Gran Buenos Aires.

Al mismo tiempo, negó que se pueda determinar cuánto de ese porcentaje puede atribuirse a que la gente cortó la luz en su casa y cuánto a cortes en empresas. Pero aportó una pista segura: el consumo domiciliario representa el 42 por ciento del consumo total de energía. El 58 por ciento restante se reparte entre las empresas y el alumbrado público, con el 7.8 por ciento. Si se parte del hecho de que el alumbrado público siguió funcionando, quedan dos alternativas. Una, que el corte domiciliario fue del 100 por ciento. Otra, que por adhesión o simple precaución cortó la luz una parte de los empresarios. En el segundo caso, el apagón domiciliario no fue del 100 por ciento, pero razonablemente no puede haber bajado del 80.

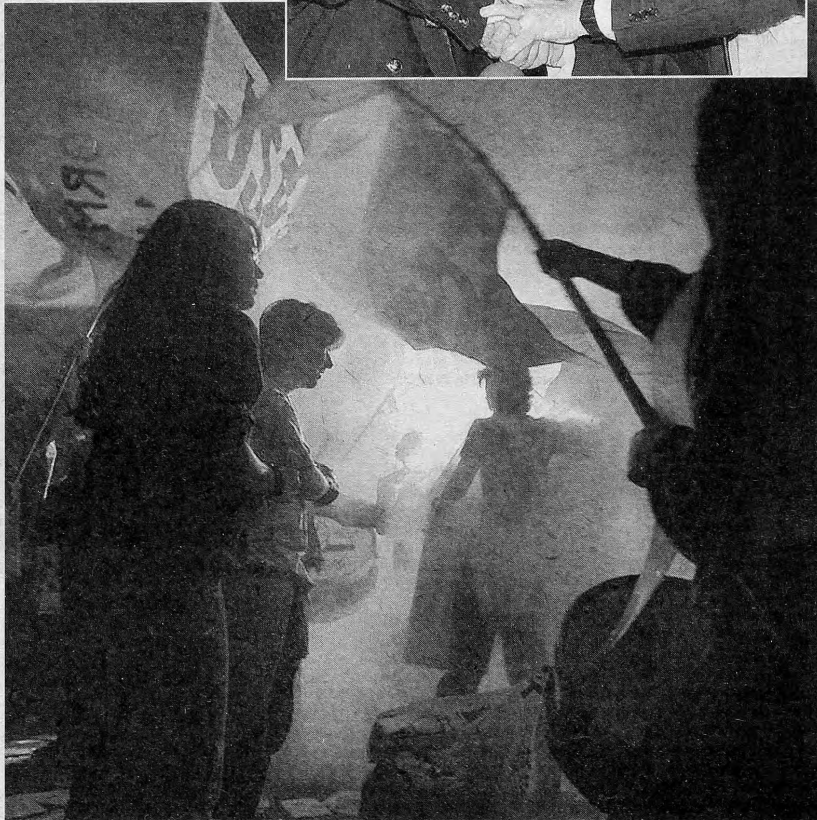
se han convertido en una obsesión para el Gobierno, que contempló cómo en apenas algo más de un año se desmoronaba la hegemonía que había creído conseguir en el momento del Pacto de Olivos. Parte del intento por recuperar la iniciativa política, que parece perdida luego del alejamiento de Eduardo Bauzá y Domingo Cavallo del gobierno, fue la reunión del jueves pasado y la convocatoria de ayer por la mañana en el Consejo Partidario (ver página 8).

"Una medida tan inocente, tan ingenua como ésta, y la gente se ha prendido", celebró la senadora del Frepaso, Graciela Fernández Meijide. "La gente ya tuvo bastante", acotó Rodolfo Terragno, de la UCR. El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, sostuvo en cambio que se trataba de un acto "frívolo", el gobernador Eduardo Duhalde dijo que era "un esfuerzo sin sentido" y el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, aseguró que se trataba de "algo festivo". Rodríguez, esta vez, acordó con la oposición: para ellos, al menos, fue una fiesta.

Auyero festejó frente a sus vecinos famosos: Alberto Pierri, Hugo Toledo y Osvaldo Mércuri tuvieron que aguantar que todos sus vecinos se sumaran al apagón y salieran a la calle con cacerolazos y botellas.

A diez cuadras de allí, donde vive el gobernador Eduardo Duhalde, el enorme edificio de doce pisos permaneció a oscuras. Salvo por tres ventanas iluminadas. Una de ellas, la que pertenece al gobernador.

Telam



Carlos "Chacho" Alvarez y Rodolfo Terragno, los jefes del Frepaso y la UCR, se felicitan.

Después del impacto de la protesta, ahora comienza la lenta y complicada tarea de acercar posiciones.

## LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

# Pobres y ricos, parejitos

En la Capital Federal, el distrito en el que el 30 de junio pasado el 80 por ciento votó opciones opositoras, el apagón fue abrumador. Casi no hubo barrio en que la gente no salió a la calle y a los balcones. Los cacerolazos y bocinas sacudieron el aire y se creó un clima entre festivo y de protesta que registra pocos antecedentes. Hubo bancos que apagaron sus luces, cortes de calle espontáneos y caravanas improvisadas de taxistas que rodearon la Casa Rosada y el Congreso y hasta algún patrullero que hizo sonar sus sirenas.

"Es muy emocionante", dice Felisa, 43, psicóloga, mientras señala un edificio de 20 pisos frente al Parque Chacabuco. La enorme mole de más de un centenar de departamentos está a oscuras. Se ven sólo cuatro ventanas iluminadas. Los hijos, Iván y Bárbara, de 9 y 7 años, como todos los niños de la zona, golpean palos y ollas. El vecino de abajo hace dos años que no se habla con Felisa, pero ayer ambos apagaron la luz y hubo clima de reconciliación.

En otra zona de la ciudad, Coronel Díaz y Charcas, el apagón fue notable. En la esquina de Santa Fe y Scalabrini Ortiz, se juntó un centenar de personas, con invitados peculiares: dos patrulleros de la Policía Federal. Los uniformados, que habían sido designados para preservar el orden, se sumaron a la protes-

ta haciendo sonar la sirena de los móviles policiales.

En Primera Junta, Rivadavia y Biedma, la estación de servicio Eso apagó las luces y se cortó espontáneamente el tránsito. Lo mismo ocurrió en la céntrica esquina de Florida y Corrientes, donde la gente paró los autos y cantó: "Que se vayan, que se vayan". En los comercios de Florida, sólo mantuvieron sus luces prendidas las galerías Pacífico, Jardín, el local de Musimundo y un restaurante de comidas rápidas.

Cronistas de este diario estuvieron en Avenida Nazca, desde Yerbal hasta Gaona; en Juan B. Justo desde Loyola hasta Corrientes; en Belgrano, en Manuel Ugarte desde Cabillo hasta Arcos; en Saavedra, por la zona de las calles Conesa y García del Río; en Mataderos, en las manzanas comprendidas por las avenidas Eva Perón, Escalada y las calles Gregorio de Laferrere y Corvalán; en Caballito, frente a la estatua del Cid Campeador; en San Telmo y en las inmediaciones de la plaza de Flores. En todas estas zonas, la reacción fue la misma: sólo un departamento de cada 20 con la luz prendida, multitudes en la calle, cacerolazos y bocinas.

Es decir, que los famosos cordones que dividen el perfil socioeconómico de la ciudad, esta vez no se diferenciaron: el norte rico, el centro de clase media y el sur empobrecido apagaron en forma pareja.

## El conurbano

En las tierras de Eduardo Duhalde, el principal entre los precandidatos peronistas para suceder a Menem, la protesta también se hizo sentir con intensidad, aunque no tanto como en Capital o en Mendoza. El dato más ilustrativo es que en Punta Alta, la ciudad que tiene como eje una base de la Marina y en la que resulta utópico buscar frepistas, no hubo luces encendidas. En tanto, en el conurbano, donde se concentra una porción vital del electorado nacional, cronistas de **Página/12** recogieron estas impresiones: en Avellaneda la protesta fue similar a la Capital, con mucha oscuridad y más ruidos. En Morón, los comercios céntricos tuvieron alto índice de acatamiento; hubo protestas callejeras espontáneas y grandes batucadas en los barrios periféricos. En El Palomar también se apagaron mayoritariamente las luces y les pegaron fuerte a cacerolazos y tachos. En Villa Caraza, partido de Lanús, la indiferencia y la adhesión se repartieron por igual. En La Plata, hubo adhesión masiva de los comercios. En seis cuadras de la calle 5 (entre 32 y 38) sólo tres casas permanecieron iluminadas.

## Ventanas con militancia

De los nueve pisos del edificio en que vive Roque Fernández, siete quedaron a oscuras. Uno de los dos prendidos fue, claro, el del ministro.

En el famoso edificio de Quintana 59, un solo piso se mantuvo con luces, pero no está claro si fue el que habita el juez Francisco Trovato o el del procurador Angel Agüero Iturbe.

Más lejos de la Capital, en el centro de Banfield, el frepasta Carlos



# UNA CUNA A OSCURAS

(Por Ernesto Semán, desde Anillaco) Faltan seis horas para que Vicente Vera haga su aporte a la historia, pero él se siente ajeno a la importancia del momento. "Acá nadie va a apagar", dice. "Porque nadie quiere que a Carlos le vaya mal, ni siquiera yo", reconoce. "¿Si le va a molestar? No sé, supongo que por la casa, ¿no?" Su despensa, en la esquina de Nicolás Barros y Presidente Carlos Menem, está en la vieja casa de piedra donde nació el actual presidente de la Nación, y ayer fue la única casa que apagó la luz en Anillaco.

A las dos de la tarde, bajo un sol suave, Vera es el único que camina por las calles de Anillaco. "La casa es de Inés Menem, la prima de Carlos, que vive atrás. Nosotros se la alquilamos a ella desde hace años, ella es radical, como el esposo, que fue vicegobernador de La Rioja", dice.

La casa de piedra ocupa toda la esquina, es de principio de siglo, y tiene la solidez de entonces. "El vivió acá cuando era chico, pero nosotros no lo conocimos, yo recién lo vi en el '93", cuenta Vera, que por entonces era concejal radical y hoy es el referente de la UCR -el único partido de oposición- en la zona. En Anillaco, sobre 500 votos, el 75 por ciento fueron para Menem.

Vera es grandote, de 42 años, morochito, y camina con la misma tranquilidad con la que habla. Cerca de las cinco se cruza por la puerta de la despensa Chichilo Delgado a bordo de su ciclomotor, que recorre la calle Carlos Menem en busca de nada. Chichilo sabe que "Carlos nació en esta casa, porque mi hermano y yo, que era más chico,

lo pasábamos a buscar para jugar al fútbol. Tengo fotos con Carlos, él me dice 'Tío' como a mi papá". "¿El apagón? No sabía nada, ¿para qué lo van a hacer?"

Anillaco es un cuadrado de tierra y asfalto, al pie del cordón de Velasco, con menos de mil habitantes. Es tan tranquilo que no tiene siquiera un boliche donde discuta la gente, un garito, un prostíbulo, nada. El cabo Alaniz, del destacamento policial, cuenta que ni siquiera hay delitos mayores, según él recuerda. Los hombres viajan veinte kilómetros hasta San Pedro para reunirse en un bar a jugar al truco y tomar una ginebra. Para más, hay que ir hasta la capital.

A los veintitrés comercios del pueblo los une la recesión -"acá se acabó el fiado, que era una institución", dice Vera- y la expectativa ante cada visita de Menem para que repunten las ventas. A las 20 de ayer, el Banco Nación estaba cerrado, pero con sus luces prendidas, como todos los días. Otros estuvieron lejos de la protesta opositora por razones no menos obvias. En la despensa de doña Nino -al lado del Hospital Mohibe Akil de Menem-, las fotos con el Presidente lo dicen todo. Ni hablar de la bodega Menem, al lado de la casa de Amado Menem. En la hostería del ACA, las luces estuvieron encendidas con igual tozudez: la concesión está a cargo de Alejandra Verducci, esposa del diputado provincial Carlos Edgardo Menem. Con sus luces, el restaurante, el kiosco y la casa de deportes Las Magnolias -poco antes del jardín de infantes Carlos Menem Juniors- le dan a la calle Nicolás Barros el aire de centro comercial, y ayer no fue la excepción. "Yo no voy a apagar, pero lo voy a



Una sola casa, pero la casa en que nació Carlos Menem, apagó sus luces en Anillaco.

ver por televisión", confiesa una empleada que pide por su anonimato.

En el Mercado Artesanal hay, incluso, una decidida militancia por Menem. "Vamos a aprender hasta las velas, a abrir las ventanas para que se vea", dice Elba Sanz, y levanta la vista del bordado para seguir. "Esto no ayuda para nada, no le entiendo el sentido acá... si me dije-

ras en Buenos Aires... pero acá con Menem... no es así."

Ya es noche cerrada, cerca de las ocho, y el silencio es igual de absoluto que el de la tarde. Vicente Vera se levanta de la silla y recorre en la oscuridad los cuarenta metros que separan su casa de la despensa en la que nació el Presidente. Su mujer lo espera en la puerta, él da un vistazo para adentro, y está to-

do vacío, con las luces prendidas. Se quedan afuera. Los dos repasan la soledad de la esquina: nadie verá lo que van a hacer. Vicente Vera se fija la hora en el reloj: son las 19.59. Cruza una mirada con su mujer, que arranca para adentro. Vera cierra la puerta, ella las dos ventanas. Afuera, a lo lejos, se ven las pocas luces de Anillaco, tan oscuro como siempre.

## SANTA ELENA, ENTRE RIOS

### En la capital del desempleo

(Por Graciela Mochkofsky, desde Santa Elena, Entre Ríos) En este pueblo sólo sobreviven los símbolos. El fundamental está sobre las barrancas, frente al río Paraná: el enorme frigorífico que construyeron los ingleses hace un siglo y alrededor del cual nació, vivió y ahora agoniza una población que en su mejor momento rozó los 20.000 habitantes. La chimenea de rayas rojas y blancas que hizo especial a Santa Elena dejó de funcionar hace cuatro años. Otro símbolo de las épocas perdidas es el campo de golf junto a "la fábrica", como llaman los santaelenenses al frigorífico, la única parte de la empresa que continúa con vida: un símbolo de lo que fue Santa Elena. Pero ayer, durante diez minutos, la gente se juntó para festejar un símbolo con el significado puesto en el futuro. El apagón fue en la plaza central, frente a la intendencia, y duró el doble que en el resto del país, porque Entre Ríos necesitó cinco minutos para repudiar la política de Carlos Menem y otros cinco minutos para la del gobernador Jorge Busti.

Tres bombas de estruendo iniciaron el apagón. Un Dodge 1500 destartado había recorrido el pueblo durante todo el día con un altoparlante en el techo, convocando a la movilización hacia la plaza. A las bombas siguieron caccerolazos, silbatos, bocinazos y hasta gritos de los que no habían llevado ningún elemento. La manifestación comenzó muy tímida, pero el entusiasmo se fue extendiendo.

Frente a la plaza, en diagonal a la municipalidad que había dejado sus luces encendidas porque "es la casa del pueblo", según el intendente Marcos Antonio Gómez, un grupo de personas se sentó a mirar, con todas las luces encendidas. Era la unidad básica del PJ local. Su presidenta, María Elena Pérez, explicó que la oposición, además de los motivos partidarios, se debía a que "dentro de dos meses vamos a estar a oscuras cuando no podamos pagar la luz". La presidenta dedicó el tiempo del apagón a su tejido, en una silla en la vereda, exigiendo otro tipo de soluciones.

Pero ni siquiera el intendente radical, el primero de la larga historia peronista de Santa Elena -única localidad en la que el ajuste de Menem tuvo castigo en las urnas- logra imaginar las soluciones en el corto plazo. En los últimos cinco años, la población bajó de más de 18.000 habitantes a 16.274. El porcentaje de desocupados y subocupados es de 82 por ciento -73 los desempleados absolutos-. El 84 por ciento de la gente que sí cobra un sueldo recibe menos de 200 pesos mensuales, y la recaudación de impuestos es bajísima. De cada quince personas que mueren, diez entieren son pagados por el gobierno de la ciudad.

El problema empieza y termina en el frigorífico. Tuvo dueños privados hasta la gestión radical de Sergio Montiel (1983/87), pero volvió a ser privatizado a fines del primer mandato de Busti, en 1991. El nuevo dueño fue, y sigue siendo, la firma Euromarché de Rodolfo

Constantini, quien debutó despidiendo operarios y terminó cerrando la fábrica hace cuatro años. Recién hace cuatro meses los 1200 despedidos cobraron sus indemnizaciones, entre un 30 y un 35 por ciento de lo que les correspondía, según Luciano Espinoza, titular del Sindicato de la Carne. "Acá todos se acuerdan cuando vino Menem, en la privatización: dijo que iban a faltar brazos para trabajar."

Javier Schnitman, secretario de la organización del Frente Grande provincial, recordó que desde que asumió el radical Gómez la provincia "recortó comprar útiles, zapatos, ropa para los chicos".

El apagón de ayer fue, además, la primera oportunidad desde el cierre de la fábrica de reunir a los habitantes en una actividad común. "El frigorífico era un sentimiento", explicó el intendente Gómez. "Era un lugar de concentración político y social."

Santa Elena ya no es, siquiera, "el paraíso de la pesca" que se ofrecía a los turistas: el cierre del frigorífico terminó con eso, porque los peces se acercaban al pueblo en busca de los residuos de la fábrica.

Sin industria, con el grado más alto de desocupación en el país, el pronóstico es oscuro. El propio intendente alerta con un estallido social: "Este es un pueblo laborioso y tremendamente prudente. Pero no sé hasta cuándo. La situación es de extrema pobreza y va a haber serias consecuencias en el corto plazo. Ya vamos a escuchar a los santaelenenses reclamando que hemos sido demasiado pacíficos".

### Sergio Karakachoff

asesinado por la dictadura en setiembre de 1976

Compartimos y recordamos  
tu confianza en la  
democracia, tu rebeldía  
contra la injusticia  
y tu sueño de solidaridad.



Marimé Arias, Matilde y Sofía Karakachoff

### COLEGIO NACIONAL DE LA PLATA

"Amigos con Memoria" es un grupo formado por ex alumnos y profesores del Colegio Nacional de La Plata.

"Amigos con Memoria" invita a la comunidad a la serie de encuentros de memoria y reflexión, y a la exposición de fotos y objetos a realizarse en el Colegio. Las actividades previstas son las siguientes:

VIERNES 13 DE SETIEMBRE

19 hs.: Asamblea abierta

21 hs.: Descubrimiento de la placa en memoria de los siguientes estudiantes, profesores y preceptores, desaparecidos y asesinados por la dictadura de 1976-1983 y la Triple A:

Julio Alvarez, Gladys Armuchestegui, Joaquín Areta, Abigail Attademo, Rodolfo Axt, Luis Bearzi, Marcelo Bettini, Jorge Bogliano, Jorge Bonafini, Raúl Bonafini, Alberto Bosio, Pascual Bullt, Osvaldo Busetto, Alfredo Catala, Luis Ciancio, Luis Contreras, Fernando Cordero, Hugo Corsiglia, María Adela Chiappe, Juan Carlos Darcio, Claudio De Acha, Ambrosio De Marco, Guillermo Di Bastiano, Julio Di Giacinti, Pedro Di Salvo, José Díaz, Diana Díez, Carlos Dumano, Guillermo Ercolano, Daniel Favero, Rubén Fiora, Rubén Fossati, Abel Fuks, Blanca Nieves Garaña Morales, Alejandro García Martegani, Mario Gershanik, Eduardo Giachio, Carlos Alberto Giglio, José Gola, Juan Carlos González Gentile, Gervasio Guadix, Eduardo Ide, Sergio Karakachoff, Guillermo Lara, Hugo Lavallé, David Lesser, Miguel Ángel Lombardi, Angélica López Martín, Hugo Massucco, Julio Matamoros, Daniel Mendiburu Elcabe, Mario Mercader, Leonardo Miceli, Juan Jacobo Mogliner, Mariano Montequín, Jorge Moura, Eduardo Navajas Jáuregui, Emilio Ogando, Gustavo Ogando, Otilio Pascua, Roberto Perdoni, Roberto Peral, Pedro Luis Pessaco, Julio Poce, Ricardo Poce, Eduardo Protti, Jorge Pucci, Mariana Quiroga, Hernán Ramírez, Gonzalo Rebagliatti, Alfredo Reboredo, Roberto Abel Rivelli, Horacio Omar Rivelli, Roberto Rocamora, Hernán Rocca, Beatriz Ronco, Santiago Sánchez Valiente, Rubén Sconamin, Guillermo Sobelman, Marcelo Tello, Pablo Tello, Rafael Tello, Claudio Tolosa, Abel Vigo, Miguel Villarreal, Roberto Villoria, Carlos Williams, Roberto Yantorno, Carlos Miguel, Gustavo Fernández Galán... Y todos aquellos cuyo nombre no ha podido ser rescatado del olvido.



EN LA CIUDAD DE MENEM Y EN LA CAPITAL DEL DESEMPLEO

Aunque las cifras oficiales de acatamiento al apagón hablaron de un veinte por ciento en todo el país, el paisaje fue bien diferente. En Rosario y Mendoza las empresas provinciales de energía señalaron una baja del consumo de más del sesenta por ciento. En Anillaco, la única casa que apagó la luz fue aquella en que nació el presidente Menem. En Santa Elena, la capital nacional de la desocupación, no se encendió ni una lamparita.

# LA LUZ EN HUELGA

**(Desde Rosario)** "Hay que apagar la luz", gritó un vecino trepado al balcón de su departamento en pleno centro de la ciudad. Cinco minutos después, el anónimo civil se pudo haber dado por satisfecho: Rosario tuvo su tiempo de oscuridad, bocinazos y cacerolazos, igual que la ciudad de Santa Fe, donde apenas alguna luz permaneció encendida. Según la empresa provincial de Energía el consumo bajó en un sesenta por ciento en Rosario durante los cinco minutos de la protesta.

Remontando la peatonal Córdoba, los comerciantes se plegaron masivamente al corte anunciado. Los grandes hoteles apagaron su cartel, y hasta la Bolsa de Comercio bajó sus luminarias para confundirse entre los comercios que mayoritariamente bajaron la palanca.

En la esquina de San Lorenzo y Corrientes un centenar de manifestantes interrumpieron el tránsito y prendieron velas; permanentemente el sonido de fondo eran las bocinas de los vehículos y las cacerolas que retumbaban desde los edificios. Frente a la Facultad de Humanidades, el folclore estudiantil en todo su esplendor: jóvenes lanzallamas, gomas quemadas y cánticos pidiendo "a los asesinos la cárcel ya, a los compañeros, la libertad".

El edificio de la Municipalidad de Rosario estuvo iluminado "aggiorno" contrastando con las tenues luces de la calle y las oscuridad de los edificios circundantes. Curiosamente, el intendente socialista Hermes Binner se encuentra en Nueva York.

No hubo incidentes ni robos ni agresiones, tampoco problemas con el suministro de energía. La guardia de la Empresa Provincial de la Energía no registró más reclamos que los que habitualmente recibe.

En la zona sur de la ciudad se podía apreciar la avenida San Martín como un hilo de fuego, las casas bajas con las luces apagadas "como en la época de la Guerra de Malvinas cuando se hacían simulacros de apagones", según refirió un vecino.

En la "república de la sexta", un barrio de la periferia, la gente se puso de acuerdo y la convocatoria fue en las terrazas. La avenida Pellegrini, de repente, quedó a oscuras y los vecinos ganaron las veredas para aplaudir el paso de automovilistas que hacían tronar sus bocinas.

La eterna indiferencia y resignación siestera dejó paso a un estallido pacífico de protesta en la ciudad de Santa Fe. El sonido de las cacerolas, el estruendo de bombas y el estallido de petardos adentro de los tarros también se escuchó desde la Casa de Gobierno, con la cortina de los bocinazos.

El traqueteo y las bocinas se entremezclaron tanto que parecía Año Nuevo o que habían ganado Central o Colón. "Hay bronca, hermano, hay bronca", decía un transeúnte que miraba hacia los edificios y contaba cuántos rosarinos habían hecho "click".

La peatonal Córdoba, de Rosario, permaneció casi a oscuras.



Alberto Gambirola

CORDOBA SUMO OSCURIDAD

## Mestre, a contramano

**(Por María Rosa Beltramo)** "Griten, cagones, si quieren ser campeones", vociferaba ayer un entusiasta motociclista en dirección a un centenar de curiosos que trataban de comprobar la eficacia del apagón en la esquina de Vélez Sarsfield y Deán Funes. Su exhortación -fútbol, como casi todo lo que despierta pasión aquí- se perdió en el atornar de bocinazos que, algunos tan impacientes como él, empezaron a hacer sonar cinco minutos antes de las 20. La curiosidad política en esta provincia fue la actitud del gobernador radical Ramón Mestre, quien se opuso al apagón. Pero hasta su aliado, el intendente de la capital Rubén Martí, dejó a oscuras la Municipalidad.

A pocos metros, sobre Deán Funes, los infatigables bombistas del gremio de Comercio, con Manir Fatala a la cabeza -su eterno secretario general- trataban de marcar diferencias con la patronal -que no adhirió a la protesta- a fuerza

de redobles y bombas de estruendo.

Separados del local de la UCeDé por una librería, que a las 20 en punto apagó sus luces, y una farmacia iluminada por los cuatro costados, el grupito de mercantiles metió ruido como para compensar la luz habitualmente mortecina de los librerías.

Algunos de los varios libreros del pasaje Santa Catalina decidieron cerrar y salir a curiosar. Juan Estevez, un sanjuanino con veinte años de residencia en Córdoba, clamaba por medidas más contundentes desde una mesa del bar El Quijote, que eligió amortiguar las luces más próximas a la vereda, mientras sus mozos continuaban atendiendo a la clientela habitual y a los que pretendían seguir la evolución de los acontecimientos saboreando

un café. Al frente, la basílica de Santa Catalina tenía la escasa iluminación de siempre. Desde los edificios altos era variada la adhesión al apagón, pero casi todos se asomaban a los balcones para ver el espectáculo callejero.

La puntualidad suiza corrió por cuenta del intendente radical Rubén Américo Martí que a las 20 en punto hizo apagar las luces del Palacio 6 de Julio y cinco minutos después volvió a encenderlas.

Ricardo Solari (22), un estudiante de filosofía y humanidades, despotricaba contra las vidrieras resplandecientes de una zapatería del sector peatonal y un ama de casa con un chico en brazos le hacía notar que los otros tres negocios, una farmacia, una heladería y una boutique, no sólo estaban apagados, sino cerrados.

## Tierra adentro

Las principales ciudades del interior del país registraron un significativo nivel de adhesión al apagón y cacerolazo opositor. Este es el detalle:

**Mendoza:** La ciudad vivió la protesta más exitosa de los últimos tiempos. Se plegó la municipalidad. El 90 por ciento de los comercios céntricos adherieron. Las bocinas y las cacerolas se hicieron escuchar. Hubo una manifestación espontánea por las calles.

**Neuquén:** La Cooperativa de Luz Eléctrica de la ciudad confirmó que hubo "un 80 por ciento de caída de consumo domiciliario y comercial". Una cifra similar se registró en la vecina localidad de Zapala. Los negocios y hasta la municipalidad neuquina apagaron sus luces.

**Bahía Blanca:** En los barrios aledaños el apagón fue del 80 por ciento, aunque los comercios del microcentro mostraron un menor grado de adhesión. Trescientas personas y una caravana de autos se manifestaron por el centro de la ciudad. La municipalidad, en manos del radicalismo, se plegó al apagón.

**Mar del Plata:** El 95 por ciento de los hogares y negocios marplatenses se plegaron. La ciudad quedó a oscuras y envuelta en el estruendo del cacerolazo y las bocinas. Hubo dependencias oficiales que apagaron sus luces.

**Corrientes:** En los cinco minutos de oscurecimiento, se organizó una caravana de autos que protestó, además, por la venta de Yacyretá.

**Chaco:** El microcentro quedó a oscuras, incluida la Casa de Gobierno.

**Salta:** El signo más evidente de la protesta fueron los bocinazos. Los comercios se plegaron en un 35 por ciento.

**Entre Ríos:** Durante los 10 minutos que duró el apagón en esta provincia la mayoría de los edificios quedaron a oscuras. Hubo caravana de autos con bocinazos y un alto acatamiento en barrios y comercios.

**San Luis:** 90 por ciento de acatamiento en los comercios. Hubo caravana de bocinazos y una manifestación de protesta frente a la gobernación.

**Río Negro:** El apagón fue generalizado en todas las ciudades del Alto Valle. Sólo quedaron encendidas las luces del alumbrado público.



INSTITUTO DE ESTUDIOS ARGENTINOS

El Instituto de Estudios Argentinos, invita a Ud. a la reunión sobre "José Hernández, 110 años después", tema que será abordado por

Martha Mercader y José Isaacson y que se llevará a cabo el día

17 de septiembre de 1996, a las 18.30, en Cerrito 1250, Capital Federal.

Graciela Guidi  
Secretaria

Ricardo Barletta  
Presidente

Entrada libre

## INSTITUTO UNIVERSITARIO PATRICIOS

Ciclo de Extensión

BUENOS AIRES FIN DE SIGLO

12 Jornadas de análisis y discusión de los problemas económicos, sociales, urbanísticos, educativos, culturales y políticos de la ciudad de Buenos Aires.

INVITADOS

E. Olivera, G. Fernández Meijide, J.P.O. Gauna, F. Suarez Lastra, A. Cartañá, Rafael Kohanoff, I. Perez Suarez, A. Ibarra, M. Redrado, A. Spolski, M. Blik, H. Sanguinetti, J. Nun, A. Cafiero, E. Rodriguez, C. Auyero, G. Béz, P. Pirez, L.A. Romero, A. Gorelik, S. Torrado, F. Luna, O. Cetrángolo, A. Porto, J.L. Machinea, G. Macchi, Hugo Mercer, R. Chuit, V. Galli, A. Neri, L. Golbert, L. Beccaria, J. Meiseger, E. Tenti Fanfani, D. Filmus, A. Puigros, K. Staiff, D. Loperfido, T. Abraham, A. Castillo, C. Lebrero, A. Garay, D. Kulick, E. Giana, F. Liernur, J. Elíaschev, A. Pauls, C. Testa, A. Varas, R. Converti, J. Pasin, J. Solsóna.

Las reuniones se realizarán todos los miércoles de 19 a 21 Hs. a partir del 18-09-96. Se entregarán certificados de asistencia.

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA.

JORNADA INAUGURAL: Martes 17-09-96 a las 19 hs.

"Las Grandes Ciudades de América Latina hoy"

Enrique Olivera, Graciela Fernández Meijide, Gustavo Béz, Martín Redrado, Alberto Spolski.



FUNDACIÓN BANCO PATRICIOS

Av. Callao 312, Cap. Fed. Tel.: 373-0656 Fax: 375-3806 de 10 a 20hs.



# En Campana, hasta la catedral se unió al apagón general

(Por Santiago Rodríguez, desde Campana) "En donde haya reuniones, dejaremos la luz prendida, porque las personas tienen distintos criterios y no se trata tampoco de imponer el propio", aseguró a *Página/12* Rafael Rey, obispo de Zárate-Campana, a las ocho menos cinco de ayer, cuando los bocinazos de protesta contra la política económica comenzaban a sonar en las dos ciudades. Minutos después, sin embargo, la catedral estaba a oscuras, sus campanas repiqueaban y sólo un par de lamparitas se adivinaban, encendidas, en el obispado. "Espero que el Gobierno advierta que no puede seguir haciéndose el que no se da cuenta de la realidad", se esperanzó Rey, también titular de Caritas, y el único prelado que expresó públicamente su apoyo al apagón, apenas las luces volvieron a brillar.

La Catedral y el Obispado no fueron los únicos edificios que se oscurecieron a las ocho de la noche alrededor de la plaza Eduardo Costa, la principal de Campana. Al son de los bocinazos, también apagaron las luces los comercios que la rodean, mientras los estudiantes del Instituto Superior del Profesorado de esta ciudad -azotada por el cierre de industrias- batían palmas en señal de protesta. Desde la esquina de enfrente, en el balcón de la Municipalidad y a plena luz, el intendente peronista Jorge Varela -más conocido por la gente como "el Gordo"- miraba el paso de los autos con banderas argentinas.

El obispo Rey ratificó su apoyo al apagón, aunque aclaró que "no quiero aparecer junto a los grupos opositores que lo impulsaron. Caritas no está enrolada en la oposición. Su única oposición es a la pobreza y lucha contra ella, no contra personas ni contra instituciones". El mismo razonamiento había planteado semanas atrás Rey, cuando Carlos "Chacho" Alvarez y una delegación del Frepaso le presentaron durante una reunión la idea de la protesta. "Si bien los he animado a que la lleven adelante, no podría decirse que adherí a la medida", señaló entonces.

**"El Gobierno no puede seguir haciéndose el que no se da cuenta de la realidad", señaló el obispo Rafael Rey.**

Aunque ayer las luces de la Catedral y del Obispado de Campana permanecieron apagadas durante la protesta, Rey insistió en que "acuerdo de modo personal con que la gente exprese su opinión de esta manera" y consideró que "no podemos mentir, ni mentirnos más". El obispo explicó a este diario que en su diócesis "hay muchísima gente desocupada, hay mucha pobreza y

gente que no come todos los días. Consegir trabajo es un acontecimiento casi milagroso".

A pesar de que Rey es un obispo enrolado entre los "moderados" dentro de la jerarquía de la Iglesia Católica, no ocultó sus reparos hacia la política económica del Gobierno. "¿Para qué sirve un plan, si no para ocuparse de toda la gente y en particular de la que menos

tiene, como lo exigiría la solidaridad?", se preguntó. Recordó que "el ministro de Economía (Roque Fernández) aseguró que su política tributaria estaría basada en la equidad, la solidaridad y la justicia. Creo que ya se ha olvidado de esas tres virtudes básicas que él anunció para su programa".

Rey expresó que "es doloroso que el Gobierno no quiera saber, no quiera escuchar las voces que le advierten la verdad de la situación". Y finalmente señaló que "por eso no quería el apagón, porque parece no querer reconocer el fracaso de un plan que se olvidó de la gente y que, en definitiva, ha generado más hambre".

## Boomerang

Por recomendación de la Fundación Reunión de Administradores, la gran mayoría de los edificios de vivienda porteños desconectó ayer sus ascensores entre las 19.55 y las 20.20. La medida precautoria, explicada con improvisados carteles en todos los palieres, se convirtió en una de las muestras más palpables de que la campaña para desalentar la adhesión al apagón se convirtió en un boomerang para el Gobierno. Desde el lunes comenzaron a aparecer con insistencia las advertencias "técnicas" sobre las consecuencias que una diferencia de tensión podría provocar en los aparatos electrodomésticos. Se generó un miedo colectivo al daño de los artefactos que hizo crecer el número de adherentes a la protesta.

## CONTRAATAQUE EN AVENIDA DE MAYO

# Bengalas, rayos láser y una porrista

(Por Daniel Casas) A pesar de los 440.000 watts con que la Fundación Patria Grande iluminó anoche toda la Avenida de Mayo, el "alumbión" prometido desde el oficialismo para opacar la protesta alumbrosa se notó más por el trastorno de tránsito que por la diferencia de luminosidad. Punto en contra para la modernidad, las torres de iluminación, los cañones de luz "buscapersonas" y el sofisticado sistema de rayos láser graficador que "donó" la empresa Kol-Ram para alumbrar la causa oficialista quedaron opacados frente a los clásicos fuegos artificiales que se tiraron desde la Plaza de Mayo. Las explosiones de bengalas oficialistas compitieron con los bocinazos opositores y entre ambos suplieron el ruido de las cacerolas y taparon por completo la Marcha Peronista que cantaron hasta desgañitarse un escaso centenar de militantes, acompañados por la banda de bombo y vientos del avejentado Tula.

Sobre la salida de la estación Pe-

rú, del Subte A, una gran bandera parafraseaba, con errores gramaticales, el slogan de una crema íntima masculina: "Cuando se apaga la luz se enciende Menem y el peronismo". En la otra punta de Avenida de Mayo la cúpula del Congreso se destacaba iluminada como en los días patrios. En Perú y Avenida de Mayo, sobre la peatonal, el presidente de la Fundación Patria Grande, Víctor Ramos, sonreía anonadado por la cantidad de cámaras de televisión que registraron su acto de contra-protesta. "Es que le tele nunca me da bola", se había excusado ante este diario un par de horas antes del apagón, al atender a la cronista de un canal.

El factótum de este acto paraoficialista es hijo del fallecido historiador y líder de Frente de Izquierda Popular (FIP) Jorge Abelardo Ramos, el primer embajador en México que nombró el presidente Carlos Menem. Víctor Ramos fue subsecretario del Ministerio del Interior durante la gestión de Gustavo Beliz y en las últimas elecciones, candidato a estatuyente N° 15 del PJ. "Soy el último menemista porteño", dijo al terminar el acto, mientras a su alrededor se apuntaban a la interna: "Tuvimos que salir nosotros a bancar a Menem porque el PJ no movió un dedo".

La banda del Tula amenizó la espereza del "alumbión" con ritmos populares y los pasos de danza de una porrista con foto de Menem en el pecho y brevísima minifalda blanca. A las 20 en punto se prendieron los focos y el Tula arrancó con la Marcha. Pero la bandera que, se había prometido, sería dibujada en el cielo por



el láser, no apareció. La atracción fueron los fuegos de artificio y la bronca de los automovilistas que quedaron estancados frente a la protesta.

Recién al final, ya pasado el efímero y dudoso "alumbión", letras verdes reflejaron sobre los árboles la leyenda "Carlos Menem Presidente", el nombre de la agrupación organizadora y el

agradecimiento-chivo a la empresa Kol-Ram. En un costado tres personas agregaban patetismo a la escena gritando frente a una cámara de TV encendida y un poco más allá no más de diez muchachos se daban manija cantando que "ahora el apagón se lo meten en el culo", mientras las luces oficialistas se comenzaban a apagar.



## ASOCIACION ARGENTINA DE AERONAVEGANTES

PERSONERIA GREMIAL N° 236

Bm.é. Mitre 1906 - Cap. Fed. Tel.: 953-7275/79 - Fax: 953-2942

Convoca a los afiliados de la entidad a la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA, que se llevará a cabo el día 29 de octubre de 1996 a las 15 horas, en primera convocatoria y luego de una hora en segunda convocatoria, y en caso de no reunirse el quórum necesario sesionará el día 30 de octubre, a las 15 horas en tercera convocatoria y a las 16 horas en cuarta convocatoria con los miembros presentes; en la sede de la entidad sita en Bartolomé Mitre 1906; a fin de tratar el siguiente Orden del Día.

- 1) Elección de 1 (un) Presidente
- 2) Elección de 2 (dos) asambleístas para firmar el acta
- 3) Lectura del Acta anterior
- 4) Consideración de la Memoria y Balance General, Inventario, Cuenta de Gastos y recursos, retribuciones e informe de la Comisión Revisora de Cuentas (Art. 43 Inc. "A" del Estatuto) correspondiente al ejercicio N° 44 cerrado el 30/06/96
- 5) Designación de la Comisión Revisora de Cuentas (3 titulares y 3 suplentes) con mandato por el término de un año (art. 40 y 41 del Estatuto)

Asimismo se pone en conocimiento de los afiliados que los documentos a considerar, de conformidad con el punto 4) del Orden del Día, se encuentran a disposición de los afiliados en la sede de la entidad a partir del 16 de setiembre de 1996.

**ALICIA CASTRO**  
Secretaría General

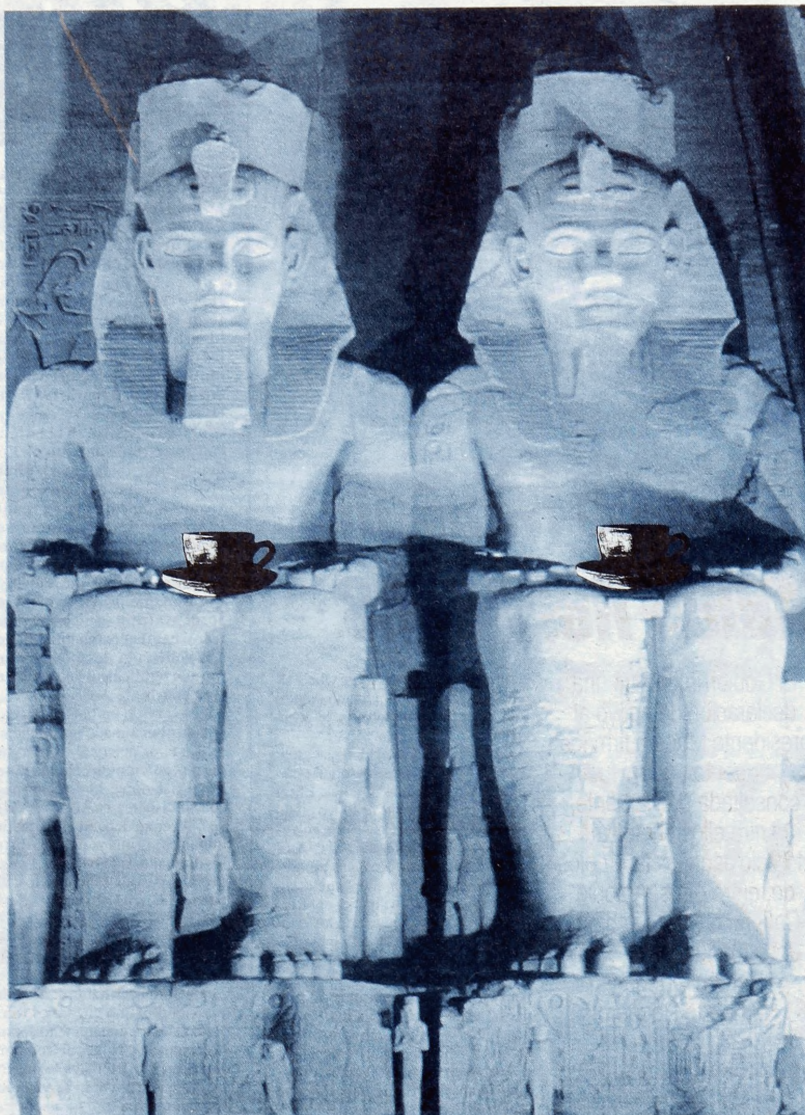
**GABRIEL MOCHO RODRIGUEZ**  
Secretario Tesorero

## Y de yapa, soltaron globos menemistas



Fernando de la Rúa hizo lo suyo para, al mismo tiempo, acompañar y diferenciarse del apagón. Ayer, por la tarde, el comité porteño del radicalismo organizó una suelta de globos en el Obelisco. En ellos se podían leer leyendas como "Menem y el exterminio de la corrupción", "Menem y el ingreso al Primer Mundo", "Menem y la revolución productiva", "Menem y la pulverización de la desocupación", "Menem y la aerofisla" y "Menem y el taxi espacial". En los volantes, el comité porteño convocó al apagón pero, como había prometido, De la Rúa no apagó las luces del edificio municipal y tampoco se hizo presente en la suelta de globos. Salvo el gobernador cordobés Ramón Mestre, todo el resto del radicalismo en el país acompañó los cinco minutos de protesta.





# RADAR

**Encuentros cercanos con el ocio y la cultura.**

**Todos los domingos con Página/12.**



# TODOS CON MENEM POR LA TRANSFORMACION

"Vamos adelante, con fuerza, con tesón, con coraje, con inteligencia.  
Vamos Argentina, vamos a triunfar."

Carlos Menem

Una de las características esenciales del Justicialismo a lo largo de más de medio siglo de vida ha sido su capacidad de poner en marcha grandes procesos de transformación.

Lo hizo el general Perón en 1945 concretando una verdadera revolución política, social y económica. Y hemos vuelto a hacerlo a partir de 1989 con la conducción del presidente Carlos Menem en una de las etapas más difíciles de la historia del país. Argentina se encontraba sumergida en una crisis que parecía insuperable, el aislamiento internacional, la caída del producto bruto interno y la alocada política económica.

Que nadie se llame a engaño, ni quiera cambiar en los discursos el veredicto de las urnas. Hoy, como siempre, estamos trabajando para solucionar los problemas que afectan a muchos argentinos. Pero lo estamos haciendo de cara al futuro.

No entendemos a los que nos plantean retroceder en el tiempo. Proponer un apagón hoy, significa retrotraernos a una época no muy lejana donde los cortes de luz eran la medida de un país ineficiente y en decadencia.

Al Justicialismo le interesa profundizar la transformación para encontrar respuestas a las demandas de la gente, mientras que a otros le interesa profundizar la crisis.

## La zolisitada de Menem tubo algunos errores

"Tengo un problema de identidad. Si soy yo, no soy yo. ¿Seré yo?", razonó ayer ante este diario el ex ministro y actual diputado radical Horacio Jaunarena. Luego habló más en serio: "Si todos los apoyos son como el mío, Menem está perdido". El nombre de Jaunarena fue incluido ayer en una solicitud pagada por Presidencia de la Nación en distintos diarios para apoyar al presidente Carlos Menem. La lista de firmantes de ese texto no sólo tiene increíbles imprecisiones —la de Jaunarena sólo es la más absurda— que revelan la ansiedad del equipo oficial por mostrar consenso al menos entre su tropa. El gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, informó que a él no lo consultaron para poner su firma. Lo mismo dijeron el diputado nacional Humberto Roggero y el precandidato presidencial Ramón Palito Ortega. Hasta el senador Eduardo Bauzá se enteró cuando abrió el diario. Y también el ex ministro León Arslanián. Al final de los nombres, aparece la leyenda "siguen las firmas, con todo el pueblo justicialista".

La desesperada solicitud oficial contiene errores de distinto tipo, ordenados de mayor a menor importancia:

• **Ortográficos:** Son, naturalmente, los menos graves. Pero impactan por su número. Carlos Reutemann apare-

El Gobierno publicó una declaración de apoyo al presidente Menem firmada por gente que no fue consultada previamente, entre ellos el radical Horacio Jaunarena. Enojos de, entre otros, Antonio Cafiero, Néstor Kirchner, José Manuel de la Sota, Ramón Ortega y Humberto Roggero.

ce escrito con una sola "n" al final. Néstor Kirchner pasó a ser Néstor Kinsner para el escriba del texto. El diputado Juan Manuel Barcalcel se llama así pero con "v" de vaca. A la senadora Orlinda del Valle Rivas la escribieron con "e" y no con "i" pero además cambiaron el orden de su nombre, de manera que quedó como Orlinda Rivas del Valle. Juan Carlos Rousselot se cambió el apellido y quedó al revés, con una "s" y dos "e"s. El gobernador de San-

ta Fe no aparece como Jorge Obeid sino como Obail. Y al puntano Adolfo Rodríguez Saá, le quitaron la "a" acentuada.

• **Jerárquicos:** Florencio Tenev aparece nada menos que como gobernador. Desde 1987 que no lo es. El redactor de la solicitud de apoyo obvió que la provincia del Chaco está gobernada por la oposición desde 1991. El diputado Humberto Roggero no aparece como legislador sino entre decenas de consejeros nacionales del PJ.

• **Éticos:** Pero ninguno de los errores anteriores tendría alguna importancia de no ser porque muchísimos de los que aparecen apoyando a Carlos Menem nunca fueron consultados para prestar el nombre. La indignación era generalizada incluso entre los oficialistas. "Me podrían haber preguntado qué pensaba, ya que en el Congreso estamos trabajando en la dirección que señala el Gobierno", dijo el cordobés Humberto Roggero. "No fui consultado", aclaró el ex ministro de Justicia León Arslanián. "Por más adhesión que uno tenga a un partido, a mí no me gusta perder mi individualidad y prefiero tener mis puntos de vista absolutamente preservados. En política, estas cosas ocurren cuando se supone que es una posición casi obligada." El senador Antonio Cafiero jamás firmó ni fue consultado y tampoco lo llamaron a su colega cordobés José Manuel de la Sota. A Palito Ortega le preguntaron al mediodía: "No, si yo no estoy. Nadie me consultó, pero no estoy". A la hora de la siesta se concentró unos minutos más y se encontró entre los consejeros nacionales del PJ. "Jamás pensé que me iban a incluir. Si ya saben que yo no apoyo más", dijo.

Naturalmente, una vez que llegaron las quejas, en el Gobierno comenzó la caza de brujas. Eduardo Duhalde mandó a decir que él no tuvo nada que ver porque se trata de una solicitud del Movimiento Nacional Justicialista y no del Partido Justicialista que él preside. El Movimiento Nacional Justicialista, en realidad, es una entelequia jurídica y no tiene autoridades. Todos los medios que la publicaron saben que el texto fue enviado desde la Casa Rosada. Y, como ahora no está Domingo Cavallo para que le echen la culpa de todo, las miradas se dirigen hacia el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, el funcionario menos relacionado con el resto del entramado oficial. Pero Kohan dijo que "en esa solicitud no estoy yo, no están funcionarios de mi área como Ricardo Romano. De las macanas que hago, me hago cargo. Pero ésta no la hice".

## EL FRACASO EN DIPUTADOS

# ROQUE ES

El malhumor que persigue a Carlos Menem desde su regreso de Malasia se repitió ayer durante una reunión de gabinete en la que no disimuló su fastidio por el fracaso de la sesión del miércoles en la Cámara de Diputados. Hasta el tímido Roque Fernández se quejó, al menos por una vez: "Los recortes que implementaron los diputados provocarán una caída del diez por ciento en la recaudación prevista para 1997". Pero el malhumor que Menem y su equipo transmitía en la intimidad contrastó con el intento de Roque de difundir fortaleza en público: "No es verdad que los diputados vayan a aprobar una paquete light. Van a aprobar una paquete heavy donde esté lo más importante". Menem, al término de la reunión de gabinete, pidió que le averiguaran por qué ni Alberto Pierri ni Jorge Matzkin se hicieron presentes. Y calificó como "papelonera" a la solicitud de apoyo a él mismo que publicaron los diarios ayer (ver aparte).

Lo ocurrido en la Cámara de Diputados fue tomado por Menem como un tema personal, porque fue él mismo quien pidió lealtad a todos los legisladores la semana pasada con su discurso en la quinta de Olivos. Ayer se debatía entre distintos impulsos. Primero pidió la lista de los diputados que faltaron. Luego se decidió por no sancionarlos. Después se indignó al ver que Matzkin y Pierri no estuvieron en Olivos. Más tarde ordenó dar imagen de solidez y entonces Carlos Ruckauf salió a aclarar que la culpa la tenía la oposición porque no había dado quórum y que el próximo miércoles, sin falta, la Cámara de Diputados aprobará el paquete. "Nunca el Gobierno se sintió tan a la defensiva", confió una fuente que estuvo en la reunión de Gabinete.

La otra cuestión es qué paquete. Fernández, con la intención de dar imagen de fortaleza, dijo que lo importante del plan será aprobado, ya que el Senado decidió que el aumento del impuesto a los combustibles no será coparticipable. Pero internamente se quejaba por la pérdida de la recaudación que implicarán la eliminación de la extensión del IVA

Menem se enojó con los diputados en la reunión de gabinete mientras Roque Fernández hacía esfuerzos por dar imagen de fortaleza. Dijo que el paquete que aprobará el Congreso no será "light" sino "heavy", aunque en privado se queja.

que el propio Fernández había propuesto. Ayer, el ministro de Economía hizo además otras declaraciones destinadas a explicar que vive un momento de fortaleza política:

- "No será necesario un nuevo paquete fiscal";
- "No estamos estudiando subir los aranceles a las importaciones";
- "Las provincias están en una mejor situación fiscal";
- "No es el momento de tratar la privatización del Banco Nación";
- "No es real que seamos débiles políticamente. Sabemos que tene-

## APROBARON

# Diputados

Tras el fracaso del miércoles en reunir el quórum para darle media sanción al paquete fiscal, los diputados del PJ se reivindicaron parcialmente ante el Ejecutivo: imponiendo la mayoría oficialista en la Comisión de Presupuesto y Hacienda, ayer a la mañana aprobaron el proyecto de prórroga del Pacto Fiscal que los senadores habían votado la noche anterior. Según el jefe del bloque, Jorge Matzkin, "el despacho estará en condiciones de ser tratado en el recinto en dos semanas", pero para convertirlo en ley necesitará que la mitad más uno de los diputados estén sentados en sus bancas y ade-

## La city siguió haciendo

La reacción inicial de los operadores fue vender acciones ante el fracaso del oficialismo para aprobar el paquete fiscal en Diputados. Pero a medida que se desarrollaron los negocios en el recinto los papeles empresarios empezaron a recuperar terreno. Esa suba estuvo motivada por inversores de afuera más que por locales, que estaban golpeados por la postergación del tratamiento legislativo del devaluado ajuste fiscal. Pero ese clima pesimista fue ignorado por los brokers extranjeros, que se dedicaron durante toda la jornada a comprar bonos argentinos como de otros países de la región. Como saldo, la Bolsa argentina subió 0,6 por ciento, en línea con la brasileña y mexicana, que mejoraron 0,5 y 0,4 por ciento, respectivamente.

Roque Fernández no se puede quejar de su suerte: la abundancia de fondos en el mercado internacional, que busca rentas atractivas en pla-

zas exóticas, lo está salvando de los continuos traspiés para impulsar su deshilachado paquete impositivo. Cuando la mayoría de los operadores locales esperaban un derrumbe de las cotizaciones, los títulos públicos mostraron una firmeza que los sorprendió. El Brady FRB se disparó a 82,3 dólares y el Bocon I en dólares a 118,1, que representan valores record históricos. El exceso de dinero en los mercados del exterior debido a las tasas bajas (ayer la de 30 años cerró a 7,07 por ciento anual) está alentando este pequeño boom de los bonos latinoamericanos. Fiesta que se extiende a la plaza argentina pese a los problemas del oficialismo en Diputados y a la debilidad de Fernández. Esta situación desorientó a los corredores que se jugaban a una ruenda con caída de precios.

"Estaremos entrando a un sistema a la italiana, con crisis política y una economía que sigue su propio camino", comentó vacilando el gerente

## PIDALO EN SU QUIOSCO

### América latina nos ayuda a mirar

¿Cómo se organizan y qué proponen los Sin Tierra de Brasil? ¿Qué sucede hoy en Chiapas? Las Madres y varios compañeros estuvieron allí e informan en nuestro periódico. Un material para aprender, reflexionar y difundir.

### La estrategia de la ilusión

Crisis económica, jugarretas políticas

ANGELELLI / SOCIEDAD CIVIL / SALUD / CULTURA  
Aparece el primer jueves de cada mes





DESPERTO LA IRA PRESIDENCIAL

# RE "HEAVY"

## Barrios estaba en el baño

Jorge Matzkin quedó pasmado. "Los ausentes siempre me dieron excusas de todo tipo. Pero nunca nadie me había dicho que estaba en el baño con diarrea", dijo. Se refería al diputado riojano Luis Barrios, quien apeló a ese argumento para explicar por qué no había concurrido a la sesión del miércoles para votar el paquete de Roque Fernández. "Yo estaba, pero estaba en el baño, con diarrea", había aclarado el riojano. Los diputados justicialistas que faltaron, aunque por lo que se sabe no tuvieron ningún problema intestinal, fueron Sergio Acevedo, María Drisaldi y Lidia Mondelo (Santa Cruz), Leonor Tolomeo (San Juan), y los bonaerenses Carlos Castro, Julio Miglizzo, Naldo Brunelli y Raúl Álvarez Echagüe, de la provincia de Buenos Aires. Con los desprendimientos que tuvo el bloque del PJ, el problema ahora es que ni siquiera sumando a esos diez llegan al quórum. Deberán negociar con los provinciales.

Sonrisas para la foto, muy de malhumor el resto del tiempo.

Menem pidió la lista de los diputados que faltaron pero no los sancionará.



mos que gobernar y tomamos decisiones con responsabilidad".

- "La jornada legislativa de ayer no fue un fracaso sino un éxito porque el Senado aprobó la parte más importante del paquete, al extender el pacto fiscal".

- "No hay ninguna propuesta alternativa a la privatización de Yacypetrol".

Con el apagón como telón de fondo, Menem dio la orden también de volver a insistir ante la CGT para que se evite el paro de 36 horas previsto para dentro de sólo dos semanas. Al

salir de la reunión de Gabinete, Jorge Rodríguez aclaró que quiere conversar con la CGT la propuesta de flexibilización laboral. "Nosotros hemos escuchado de la dirigencia laboral la voluntad de dialogar sobre estos temas y habrá que generar el ámbito en el cual se pueda conversar con los empresarios y trabajadores", dijo Rodríguez. "Los borradores del proyecto estarán listos la semana que viene y los discutiremos con todos los sectores para que lleguen al Congreso con el mayor consenso posible", agregó.

EN COMISION EL PACTO FISCAL

## hicieron los deberes

más voten a favor, algo que no pudo lograr anteayer. Los diputados serán visitados hoy por Roque Fernández, quien les entregará el proyecto de Presupuesto para el '97: no prevé aumentos salariales para la administración pública, solicita autorización para endeudarse en 12.000 millones de pesos, y limita el gasto público a 40.000 millones.

Siguiendo con la inacabable lista de modificaciones que se le han hecho al proyecto original de Fernández, el texto de la prórroga del Pacto Fiscal hasta fin de 1998, que ya tiene media sanción del Senado y dictamen de Comisión en Diputados, no es el que los legisladores habían acordado con el ministro de Economía.

Hubo varios cambios en Ganancias. La alícuota máxima para las personas se elevó finalmente al 33 por ciento (en lugar del 25), y se estableció que, de la recaudación adicional (estimada en 580 millones anuales), 440 millones de pesos se repartirán entre las provincias, 120 se usarán para jubilaciones y pensiones, y los otros 20 para las provincias más pobres. Además, se hizo extensiva a la pesca y la minería la posibilidad —originalmente prevista sólo para la actividad agropecuaria— de descargar de Ganancias el nuevo impuesto al gasoil.

Todo el ingreso fiscal de este impuesto se destinará a financiar el sistema previsional, lo mismo que el gravamen a los autos gasoleros cero kilómetro. En cuanto a Bienes Personales, la diferencia con el mecanismo vigente hasta ahora es que pasa a ser coparticipable.

Si bien la Comisión actuó con la obediencia que anteayer no caracterizó al bloque oficialista, hubo un reparo. La porteña Ana Kessler votó en disidencia parcial porque no se incluyó a la Ciudad de Buenos Aires en el esquema de coparticipación.

Los puntos más destacados del proyecto de Presupuesto que hoy presentará Roque son los siguientes:

- un tope para gastos de 40.000 millones, que aunque igual al de este año es proporcionalmente inferior debido a que se calcula un crecimiento del 5 por ciento;

- la deuda pública se incrementará en 12.000 millones, en parte para cubrir un déficit operativo de 3.000 millones, y el grueso para hacer frente al pago de la deuda;

- las únicas partidas con más recursos serán Salud y Educación;

- no se contempla aumentos para los sueldos estatales, ni tampoco fondos para finalizar Yacypetrol, aun cuando su privatización se ha complicado.

## de las suyas

financiero de uno de los bancos privados líderes. Ese tipo de análisis entretuvo ayer a los operadores, que veían cómo subían las cotizaciones sin tener ellos una participación relevante. El alza más fuerte de los títulos públicos respecto de la de las acciones reflejó que la apuesta más audaz la hicieron los brokers extranjeros, que se caracterizan por ser más activos en la plaza de bonos.

Luego de la caída inicial, los papeles empresarios empezaron a avanzar hasta terminar con una mejora de 0,6 por ciento, con un volumen de negocios de 15,7 millones de pesos. El balance de la rueda arrojó 20 alzas, 21 bajas y 19 acciones cerraron sin cambios. Este favorable saldo fue impulsado por las petroleras Astra e YPF, que cerraron con un resultado positivo de 3,2 y 1,7 por ciento, respectivamente. Esos papeles se beneficiaron por la violenta suba del precio del crudo, que trepó a 25 dólares el barril por el conflicto de Estados Unidos con Irak.

CAMPAÑA  
DE SERVICIOS  
AL CONTRIBUYENTE



MINISTERIO  
DE ECONOMIA

# MORATORIA

## Señor Contribuyente:

### PRESENTE EN RENTAS EL COMPROBANTE DE PAGO DEL ANTICIPO Y EL FORMULARIO R-454

Para consolidar su deuda, Ud. debe concurrir a las oficinas de Rentas con el comprobante de pago del anticipo efectuado en el banco. Y el formulario R-454

Es un requisito imprescindible para acceder a la Moratoria



Secretaría de Ingresos Públicos  
Dirección Provincial de Rentas

Por Cleidis Candelaresi  
**D**os horas antes del apagón, Armando Caro Figueroa sostuvo ante *Página/12* que, en materia laboral, el Gobierno no piensa modificar un ápice su política. El ministro de Trabajo, cuya cabeza fue pedida públicamente por la conducción de la CGT, parece haber dejado muy atrás la militancia peronista que lo conmovió durante la adolescencia en su Salta natal.

"Si me pregunta si soy un peronista del '45, le digo que no... Pero estoy absolutamente de acuerdo con la transformación que inició Menem y que debe seguir adelante"

—El Gobierno rebajó costos laborales, pero esto no sirvió para generar empleo, ni para blanquear a trabajadores en negro, el trabajo se precarizó. ¿Está revisando su política, al menos en esta materia?

—La reducción de costos se produjo. Y las medidas comenzaron a ejecutarse en pleno momento recesivo, por lo que nadie puede sostener que la política del Gobierno fracasó. La crítica, en todo caso, debería ser por qué no se tomaron antes. Pero rebajar costos laborales como política es inmodificable.

—¿Significa que se prevé profundizar y no cambiar la política?

—Cualquier cambio tendrá que hacerlo otro gobierno.

—La rebaja de costos sólo benefició al sector patronal...

—Las políticas laborales tienen un efecto en el empleo, que depende de los ciclos económicos. Si yo dijera mañana "trabajar es gratis", esto no generaría empleo. Lo que decimos es, para que se genere empleo debe darse un círculo virtuoso entre flexibilidad laboral y crecimiento económico.

—¿No cree que existe el riesgo de que se avance sólo en la flexibilidad laboral y no en el crecimiento?

—Seguro que ese riesgo existe. Pero digamos la verdad de lo que está pasando. El Gobierno redujo los aportes patronales, una medida que sería reaccionaria y de derecha si, simultáneamente, hubiera reducido las prestaciones sociales. No es que los 3500 millones que costó aquella medida fueron al bolsillo de los empleadores. Este hueco en la seguridad social se cubrió con recursos que tuvimos que sacar a los empresarios por impuesto a la Riqueza y Ganancias, y a los consumidores por IVA. Además, si no hubiésemos reducido la carga patronal, los empresarios hubieran tenido una sola alternativa: reducir los salarios de bolsillo de los trabajadores argentinos o perder mercado.

—En realidad, el último paquete fiscal del Ejecutivo afecta poco al sector patronal. En todo caso, fue el Parlamento el que propuso subir la alícuota de Ganancias o la de Bienes Personales.

—Todo es discutible. Pero el impuesto más reaccionario es el impuesto al trabajo, más reaccionario que al consumo.

—¿Cree que es oportuno avanzar en la flexibilidad en un momento en que aumenta la conflictividad social?

—Yo creo que es imprescindible



ARMANDO CARO FIGUEROA, MINISTRO DE TRABAJO

## "Si hay otro paro, vamos a gobernar por decreto"

Momentos antes del apagón de protesta, Caro Figueroa dijo que le va a mandar una carta a la CGT para enterarse de los motivos del paro anunciado para el 26 y 27 de este mes. Afirma que la política de rebajar costos laborales es inmodificable, y estimó que el medio millón de personas que trabaja bajo alguna de las nuevas modalidades contractuales que no pagan aportes, le genera a los empresarios un ahorro anual de entre 700 y 1000 millones.

avanzar. Y no veo que haya un nivel de conflictividad social como usted ve. Creo que hay sectores en contra de la política del Gobierno, como el radicalismo o el Frepaso, lo que es natural. Y en materia sindical, le digo que yo hace tres años que estoy en esta función y son los tres años de menor conflictividad, menor que los de cualquier país europeo. Y, además, todas las leyes

aprobadas, como diez, se hicieron con el consenso de los empresarios y de la CGT...

—Sin embargo, la conducción de la CGT pidió su renuncia...

—Me parece que es un tema opinable. La conducción sindical está en su derecho de pedir que cambie el ministro de Trabajo y de creer que con esto mejorará la situación de los trabajadores pero ¿alguien puede pensar que cambiando el ministro de Trabajo y, encima, poniendo a un de los sindicalistas habrá más empleo y cambiará el humor de los argentinos? Si fuese ésa la fórmula, la patente y se la vendo a (François) Mitterrand o a (José María) Aznar.

—¿Cree que finalmente se va a hacer el paro de 36 horas?

—Es muy probable. No obstante, el ministro insiste en que está dispuesto a dialogar con la conducción sindical. Yo le voy a mandar una carta a la CGT pidiéndole que me informe los motivos del paro. Porque hasta ahora nadie los conoce. Si no, hay gente que acompaña el paro porque quiere un poquito de inflación, otra porque no quiere nada y, otra porque quiere devaluar. Pero el paro tendría razonabilidad si estuviesen cerradas las puertas del diálogo. Si el paro se hace y el sindicalismo rechaza la propuesta de diálogo, el Gobierno estará obligado a gobernar, que es lo que tiene que hacer.

—¿A tomar decisiones inconsultas, por decreto?

—Exactamente. Yo quiero dialogar sobre todo pero no puedo obligar.

—¿Qué medidas del menú flexibilizador pendiente pueden sacarse por decreto de necesidad y urgencia?

—Desde el punto de vista constitucional, todas. Desde el punto de vista político, algunas conviene sacarlas por el trámite parlamentario que, aunque sea farragoso, le da más estabilidad a las normas. Pero no hay decisión.

—Hay formas flexibles de contratación, como contratos de aprendizaje, que dieron lugar a muchos abusos y, encima, los

"¿Alguien puede pensar que sacándome del ministerio y poniendo en mi lugar a un sindicalista habrá más empleo y cambiará el humor de los argentinos? Si fuera así, patento la idea y se la vendo a Mitterrand"

empresarios dicen que no les sirve...

—Hay 500 mil trabajadores que en los últimos meses fueron contratados bajo estas nuevas modalidades. Se usan y, además, les permiten un ahorro en cargas patronales de entre 700 y 1000 millones de pesos. Es cierto que hay claros abusos que el Gobierno está investigando y va a sancionar. Vamos a reformar estas modalidades de contratación temporal, que ahora representan el 12 por ciento de la ocu-

pación. Sabemos que no estamos en el mejor de los mundos.

—¿Cómo es su relación con el Parlamento?

—Mire usted las leyes aprobadas. En ninguna etapa de la democracia argentina se sancionaron tantas leyes laborales como en ésta. Si el resultado vale, la relación es buena.

—Justamente, insisto. Se sancionaron muchas leyes y hubo decretos. Pero no aumentó la oferta de empleo, el negro es alarmante...

—Yo no soy ningún iluminado que cree que nunca se equivoca. Pero nunca escuché propuestas mejores a las que estudié y practiqué. Si algo caracteriza a la oposición es la pobreza franciscana en propuestas laborales. Fíjese, a la CGT lo único que se le ocurre decir es que renuncie el ministro de Trabajo. Esto revela una cierta desorientación de la conducción sindical, como hay en todo el mundo. Si usted chequea lo que están haciendo los europeos, que es lo más progresista en materia de empleo, verá que es lo que hace el gobierno argentino...

—A propósito, usted contribuyó a flexibilizar el régimen laboral de España. Y este país tiene una desocupación altísima y un nivel de precarización mayor al de otros países...

—Los primeros ocho años en España trabajé con sindicatos. No asesoré a empresarios. Ahí aprendí cómo un movimiento sindical apoya un proceso de transición a una economía de mercado. Después asesoré a un gobierno socialista. Además, no es cierto que la reforma laboral española fracasó. La última cifra de paro registrado indica desempleo del 15 por ciento, que es la menor de los últimos veinte años.

—¿Es peronista?

—Es una pregunta de difícil respuesta. Si me pregunta si soy peronista del '45 le digo que no. Pero estoy absolutamente de acuerdo con la transformación que inició Carlos Menem y creo que hay que ir más adelante y no más atrás. Lo que ocurre es que no me seduce etiquetarme...

—¿No tuvo cuestionamiento dentro del propio gobierno, de quienes están más apegados a los principios doctrinarios del '45?

—Seguro que sí. A todos los gobiernos que tienen que hacer un giro copernicano les pasa. Pero ahora tenemos que redefinir la identidad del peronismo: ver cómo se defienden los mismos valores, los que defendía mi padre en el '45, en el mundo nuevo.

—¿Se puede hacer sin traicionar principios básicos de la doctrina, sin avasallar conquistas sociales?

—Traicionar es una palabra fuerte. A mí me dicen que esto es propio de la España reaccionaria, pero yo veo que un señor como Chacho Álvarez puja por entrar en la Internacional Socialista a través de la figura de Felipe González. Peronismo y democracia no siempre estuvieron en la misma sintonía. El peronismo debe ser absolutamente democrático. Y en el tema laboral tiene que defender la seguridad social, amenazada por un discurso ultraliberal que quiere eliminarla. Pero también hay que defenderlo de la demagogia de aquellos que creen que todo se estira como un chicle: aportaste un año, tenés una jubilación. El trabajo en negro es tan grave como el desempleo.

—¿Y qué hace el Gobierno para combatirlo?

—Se mueve dentro de la legalidad. Necesitamos una ley para inspección de trabajo, y no la conseguí. Pero la responsabilidad de policía es de las provincias. A veces no tienen recursos y otras no tienen voluntad política. El régimen de sanciones también es federal. A nivel nacional las multas son importantes.



Con una imponente caravana que al converger en la plaza principal de La Plata reunió a unas 10 mil personas, los docentes bonaerenses exigieron ayer la suspensión de la reforma educativa, afirmando que en ella no priman los criterios pedagógicos sino un nuevo ajuste económico en el sector. La medida logró un impacto visual inusitado, pero que no fue correspondido en las aulas: el acatamiento al paro fue tan desparejo que logró adhesiones históricas en Mar del Plata y casi nulas en algunos establecimientos del conurbano. Aún así, la protesta crispó los ánimos en las filas oficiales. El gobernador Eduardo Duhalde, que en la semana sembró miedo amenazando con "severos castigos" a quienes paren, aseguró que se va a seguir adelante con la reforma (ver aparte).

Encabezada con el retrato de Domingo Sarmiento con la boca tapada, bajo la leyenda "no amordacen la educación", la caravana partió antes del mediodía desde la Casa de la Provincia de Buenos Aires, en Callao al 200, hacia La Plata. Durante el trayecto, maestros, padres y alumnos —movilizados en más de 250 micros— canturrearon contra Duhalde. "Cabezón, cabezón, ahora es el paro y a las 20 el apagón", fue una de las letras predilectas. También hubo insultos para el ministro de Economía, Roque Fernández, quien denostó la enseñanza pública.

Luego de recorrer el centro porteño, la caravana organizada por el Sindicato Unificado de los Trabajadores de la Educación de Buenos Aires (Suteba) atravesó la localidad de Avellaneda hasta llegar a la Plaza Moreno, en La Plata. Desde allí los docentes se dirigieron a pie hacia la Dirección General de Escuelas para centrar los cuestionamientos en la área educativa.

"La reforma es un ajuste estructural sin norte pedagógico que sólo ge-

Doscientos micros en la caravana "educativa" de los docentes.

Como en Córdoba, la transformación escolar dispara conflictos.

Un retrato gigante de Domingo Faustino Sarmiento, enojado y amordazado, encabezó la caravana "educativa" que el sindicato docente realizó en reclamo de que "se suspenda" la reforma escolar bonaerense. Impugnan "la improvisación" y los criterios pedagógicos utilizados.



## PARO DOCENTE CONTRA LA REFORMA EDUCATIVA

# En caravana a lo de Duhalde

nera incertidumbre", señaló la titular de Ciera, Marta Maffei, vivada por docentes de Mar del Plata, Carmen de Patagones y Bahía Blanca. Pilar, Derqui, Tres de Febrero, Pehuajó y Necochea, entre otras localidades. Los palos también recayeron sobre la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) y los privados de Sadop, que no acompañaron la protesta. Según explicó luego el titular del

Suteba, Hugo Yasky, los docentes pretenden suspender la reforma y rediscutirla "democráticamente", entender que su verdadero fin es un "ajuste económico".

El proyecto oficial fija una estructura en los primeros años de la Educación General Básica —primero, segundo y séptimo grado— y la incorporación del inglés y la informática. La idea es que en 1997 comience el

octavo año (actual primero del secundario) mediante una extensión del colegio primario o "articulando" los cambios con escuelas medias o privadas. Pero esos cambios, que el gobierno provincial se abocó a explicar técnicamente, fueron refutados por los gremios y el arco opositor —frepasistas, radicales, MTA, CTA, FUA, Federación Agraria, religiosos— que se plegó a la protesta. Estos señalaron que:

- Los cambios pretendidos para la provincia ya fracasaron en Europa, donde se decidió volver al viejo sistema.

- La reducción de los cursos a cuatro o cinco áreas temáticas repetitivamente en una baja de horas cátedra, lo que implicaría una reducción de docentes.

- La aplicación de *a piacere* que cada provincia realizará de la reforma producirá un desfase entre los distintos distritos. Además creará problemas de equivalencias para aquellos alumnos que se muden de una región a otra.

- La falta de capacitación docente en informática e inglés —sobre todo en zonas rurales— precarizará el sistema educativo.

- La falta de aulas para el octavo año provocará una virtual privatización de la enseñanza. Es que el gobierno pretende subsidiar a las escuelas medias y privadas para que absorban a los alumnos del nuevo ciclo.

### "Esto no se va a parar"

"Seguiremos con la transformación que se ideó durante el gobierno de Alfonsín, porque ya no se puede parar más", dijo ayer Eduardo Duhalde apuntando a los sectores opositores —incluida la UCR— que se sumaron ayer a la caravana docente. El gobernador bonaerense, que se mostró impávido y hasta minimizó la multitudinaria protesta, consideró que "es ridículo seguir discutiendo si vamos a funcionar con los diez años de enseñanza obligatoria, como pretendían algunos, cuando aquí nomás en Chile están debatiendo sobre la posibilidad de la jornada completa". Por su parte, la directora General de Escuelas, Graciela Giannettasio, recordó que los docentes que se hayan adherido a la protesta sufrirán el descuento de su día de sueldo y del premio por presentismo. Y dedicó la jornada a detallar, pueblo por pueblo, los montos invertidos en construcción y reforma de escuelas.

## NUEVO AGRUPAMIENTO RADICAL

# Bajo la advocación del Ruso

Esta noche, en el estadio cubierto de Ferro Carril Oeste, alumbrará un nuevo agrupamiento en la Unión Cívica Radical, aunque no tenga nombre ni tampoco intenciones de formalizar como una tradicional línea interna. Sus protagonistas son conocidos: Federico Storani, Leopoldo Moreau, Jesús Rodríguez, Juan Casella y Víctor Fayad, forjados todos en la militancia de los agitados años 70 y con roles relevantes durante el gobierno de Raúl Alfonsín, de quien se han independizado (Rodríguez), o lo han enfrentado (Casella-Storani), o aun guardándole fidelidad procuran construir un espacio propio (Moreau). No es la primera vez que estos hombres influyentes de la UCR coinciden en una tribuna, pero sí lo es que lo hagan en un acto de la magnitud que prevén para hoy. Ni tampoco es usual que la confluencia nazca bajo advocación de uno de los pocos mártires de renombre que tuvo el radicalismo en la dictadura militar: Sergio Karakachoff, cuya historia —al menos algunos apuntes— recuerda esta nota.

El estribillo "Por el Ruso/por Amaya/por el pueblo, la derecha que se vaya", fue casi un grito de guerra en la interna radical, a la salida de la dictadura y hasta finales de los 80, mientras los debates ideológicos fueron tajantes divisores de aguas. No es lo que ocurre ahora, cuando pesan otras consideraciones —además de un cuadro nacional e internacional sustancialmente distinto— y cualquier cruce de alianzas es posible.

"Amaya" es Abel Amaya, el abogado que murió en las cárceles de la dictadura. Defensor de presos políticos —entre los más significativos, el sindicalista cordobés Agustín Tosco—, Amaya no pudo recuperarse de las torturas,



Sergio Karakachoff, a veinte años.

El "Ruso" es Karakachoff, otro abogado, pero de La Plata.

Nacido en 1939, de chiquito reparó el periódico *Adelante*, que Ricardo Balbín escribía desde la cárcel de Olmos. Lo echaron del Liceo Naval porque desobedeció la prohibición de leer diarios en ese ámbito. En el Colegio Nacional y en la Universidad de La Plata cimentó su liderazgo dentro del radicalismo "combatiivo", del que puede recogerse testimonio en la colección del periódico partidario *En Lucha*. Impulsaba una coincidencia "popular, antimperialista y revolucionaria" con el peronismo y sectores de izquierda. Denostaba, simultáneamente, las vinculaciones del balbinismo con las dictaduras de turno. Adhiere a Renovación y Cambio y nunca a la Coordinadora, cofundada por varios de los que hoy estarán en Ferro.

En aquellos editoriales pueden encontrarse —junto con manifestaciones

de solidaridad al Cordobazo, o de defensa de la violencia revolucionaria de Moreno y Castelli— algunas perlas que hablan de cuánta agua discurre bajo el puente. Por ejemplo, las alusiones "a la gastada verborragia" y a la "traición desarrollista". En la cúspide radical mandan actualmente dos hombres formados en el ideario desarrollista, como Rodolfo Terragno y Melchor Posse. Terragno —censurado y exiliado durante la dictadura— fue orador en el homenaje que se desarrolló el martes en La Plata.

Habló también Federico Storani —impulsor de la sucesión de homenajes—, como lo había hecho en el cementerio platense en setiembre de 1976. Entonces, fuerzas combinadas de la Marina y la Brigada policial de Investigaciones secuestraron a Karakachoff y a su socio en el estudio jurídico, Domingo Teruggi, ex titular de la Federación Universitaria, y después incorporado a la izquierda del peronismo. Sus cuerpos aparecieron, tres días después, fusilados, cerca del Regimiento de Tanques de Magdalena. Balbín y Alfonsín estuvieron en el sepelio, que se transformó en uno de los primeros actos de reivindicación de militancia y valores democráticos durante la dictadura.

Precisamente, los dos últimos actos políticos de Karakachoff estuvieron vinculados con la promoción de la resistencia al Proceso militar. Uno fue la arenga en la reunión —clandestina por cierto— con militantes de la provincia. Y el otro, un editorial de *En Lucha*, donde preguntaba: "¿Se respetan los derechos humanos cuando se mata impunemente?". Los secuestros de Hipólito Solari y de Amaya, la aparición de "treinta cadáveres dinamitados en Pilar" y los asesinatos de sacerdotes estaban allí denunciados.

Solicitada

## Sergio Karakachoff

Militante popular asesinado por la dictadura

1976-1996

Confianza en la democracia,  
rebeldía contra la injusticia,  
sueño de solidaridad.  
Compartimos tus ideas.  
Continuamos tu lucha.

### ACTO DE HOMENAJE

Hablarán: Federico Storani, Leopoldo Moreau, Jesús Rodríguez, Víctor Fayad, Juan M. Casella, Facundo Suárez Lastra, Angel Roig, Pascual Capelleri, Franja Morada, Juventud Radical.

Viernes 13/9-20 hs. Estadio Etchart Club Ferrocarril Oeste, Avellaneda 1420, Bs. As.

Presidencia Bloque Diputados Nacionales UCR  
Fundación Sergio Karakachoff



## Opinión

Por Eduardo Pavlovsky \*

## Tácticas de control

Habíamos señalado en este mismo diario que se iban a producir dos nuevos tipos de enfrentamiento en nuestro país. La aparición de nuevos estallidos de protestas sociales por un lado y también, como consecuencia, la emergencia de nuevas formas de control social. Nuestro ministro del Interior ha desplegado sin pudor su táctica de control. No ha quedado villa sin ser examinada para averiguación de antecedentes de sus habitantes. El nuevo problema es que los movimientos de protesta social no tienen una clara representación política. Ya no se trata de matar "guerrilleros". Porque las protestas sociales emergen a veces demasiado espontáneamente. Son incapturables. Ingobernables. Tienen fuertes dosis de contagio y creatividad. Nuevas velocidades, nuevos ritmos de los desposeídos. Nuevos flujos como el Santiagoazo aparecerán en cadena. Es la inapresabilidad del fenómeno social y es su falta de representación política lo que los vuelve difíciles de controlar. El imperialismo norteamericano conoce los pormenores de estos movimientos insurreccionales y sabe cómo detenerlos en el mismo nacimiento del proceso social.

Un psiquiatra argentino de gran prestigio me relataba que después de un año de realizar terapia familiar con puertorriqueños en Nueva York, el FBI le exigía los videos de las sesiones familiares para la captación de futuros líderes insurreccionales que se podían vislumbrar a través de los discursos familiares de las sesiones. El control social ya es una ciencia. Ciencia que parece desconocer el politólogo Jorge Castro (especie de speaker de *Selecciones de Readers Digest*). Hay que intentar desenmascarar a estos sabihondos del renacimiento que hablan de todo para esconder todo. Pero a la sabiduría científica del control que también abarca a todos los fenómenos políticos, ideológicos y culturales del país, habrá que oponerse con nuevas formas creativas de insubordinación. Sin necesidad de matar a nadie, pero juntándose siempre a lo largo del país expresando el descontento. Entrando y saliendo como lo hacía nuestro Nicolino Locche en el ring. Dando batallas en todos los frentes. Creando vida y alegría. Nuevos territorios existenciales. Nuevas formas de solidaridad social. Nuevos devenires. Experimentando e inventando siempre. Aprendiendo a fugar de un lado al otro. Volviendo al riesgo de las utopías. No concediendo nunca. Apagar la luz es una idea creativa. Hay que celebrarla. Pero al otro día surgirán nuevos inventos incapturables. Las nuevas audacias de los desposeídos produciendo nuevas subjetividades. Allí es donde el control social se cansa y entonces de su propio agotamiento puede surgir la represión. Habrá que estar alertas. Un alerta tenso. Tan tensos como los mexicanos de Chiapas y los brasileños del Movimiento de Los Sin Tierra. Luchando todos juntos contra la filosofía de un plan económico que intenta excluir al hombre.

\* Psicoanalista, autor, director y actor teatral.

# "Terminar con las agresiones y asesinatos de periodistas"

Se inauguró ayer en Buenos Aires el seminario de Freedom Forum, la más prestigiosa de las organizaciones mundiales en favor de la libertad de expresión. Carlos Menem faltó a la cita, pese a que estuvo invitado.

“Estamos aquí para arrojar luz sobre los desafíos que tienen los medios de comunicación en esta región y también para crear una red de solidaridad que sirva para enfrentar y quizás hasta terminar con las agresiones y asesinatos de periodistas.” Con estas palabras, Chris Wells, vicepresidente internacional del Freedom Forum —la más prestigiosa de las organizaciones mundiales en favor de la libertad de expresión—, inauguró ayer el seminario que la entidad realiza en Buenos Aires como paso previo a la creación de una sede local para toda América latina. Carlos Menem fue uno de los pocos invitados que no aceptó participar de la noche de apertura de la conferencia, a pesar de las distintas gestiones que durante los últimos meses realizó el Freedom Forum para lograr su presencia.

La alusión de Wells a las agresiones y asesinatos de periodistas estuvo directamente relacionada con la situación por la que atraviesa esta profesión en América latina. Según datos que maneja el Freedom Forum, la región ostenta el récord mundial para el número de periodistas asesinados en el período de diez años que corre desde 1985 hasta la fecha: 116 en total. Sólo en 1995, al menos 10 cronistas perdieron la vida. Para Wells estos datos alcanzaron para calificar al periodismo como “una profesión riesgosa”.

La vicepresidenta internacional del Freedom Forum recordó también que durante el año pasado, en toda la región, más de 60 periodistas fueron “acostados, atacados, golpeados o señalados”, al tiempo que clasificó los orígenes de esas agresiones según las distintas problemáticas de cada país: la guerrilla o el narcotráfico, en algunos y, en otros, “generadores más sofisticados, como la corrupción y la clase política”.

Sobre este tema, un dossier que el Forum Freedom hizo circular ayer durante la apertura de la conferencia señalaba que un estudio del Comité para la Protección de Periodistas con sede en Nueva York determinó “la presencia inquietante de la delincuencia organizada y el narcotráfico en ataques perpetrados (contra la prensa) en Guatemala, Colombia, México, Brasil y Paraguay. El informe del Freedom Forum destacaba, por otra parte, que “un factor que contribuye al clima de temor son

las acciones de los funcionarios gubernamentales que frecuentemente emplean tácticas ingeniosas para silenciar a la prensa. En algunas oportunidades han creado obstáculos legales para frenar la libre expresión, han hecho acusaciones infundadas y han engendrado la autocensura”.

Al respecto, y ya sobre el caso argentino, el documento señaló que “el presidente Carlos Menem inició juicios por difamación contra ciertos periodistas” y como ejemplo citó el caso de Jacobo

Timerman: “Recientemente, (Menem) intentó resucitar un juicio por difamación iniciado en 1988 contra Timerman, un periodista que adquirió renombre por su oposición a la dictadura militar”.

La preocupación por la situación actual de la prensa en América Latina es la razón por la que el Freedom Forum resolvió instalar una sede para la región en Buenos Aires, tal como anunció ayer otro de sus miembros, Charles Overby, director general y ejecutivo de la entidad. “La libertad de prensa es un con-

cepto muy frágil y este encuentro tiene que servir para que el público entienda por qué tiene que haber libertad de prensa”, dijo Overby al tomar la palabra.

Bajo el lema “Periodistas acosados: medios de comunicación asediados”, el seminario del Freedom Forum continuará hoy, con exposiciones que girarán sobre temas tales como leyes mordaza, querrelas planificadas desde el Poder Ejecutivo y las amenazas e intimidaciones contra la prensa.

## RENUNCIAS EN LA POLICIA

## Se acabaron las pizzas gratis



El hasta hoy jefe de la policía bonaerense, Pedro Klodczyk. Se marcha por los últimos escándalos.

El gobernador Duhalde anunciará el lunes los nombres de la nueva plana mayor de la fuerza de seguridad.

En el mediodía de hoy presentará su renuncia la plana mayor de la policía bonaerense, paso previo a una reestructuración en la que serán designados nuevo secretario de Seguridad de la provincia y jefe y subjefe policiales. Quienes más suenan son el comisario retirado Marcelo Ferreyra, para el primer cargo, y los comisarios mayores Hugo Vitelli y Domingo Lugo para encabezar la fuerza. El traspaso del mando se produce en momentos en

que el gobernador Eduardo Duhalde maneja encuestas con datos muy desfavorables sobre la imagen de la policía bonaerense. El 49 por ciento de las personas piensa que hay grupos de policías involucrados en los delitos vinculados con el narcotráfico, pero 41 por ciento sostiene que es toda la institución y sólo un 0,6 por ciento considera que no hay uniformados metidos en el tráfico de estupefacientes. Resultados casi idénticos se obtuvieron cuando la pregunta estuvo referida al robo de vehículos y nada menos que un 73 por ciento de los consultados sostuvieron que hay policías relacionados con el atentado contra la AMIA.

Pedro Klodczyk anunció su renuncia hace más de un mes y contó con un fuerte respaldo del gobernador Duhalde. En medio de los escándalos por la detención de narcopolicías, efectivos de Defraudaciones y Estafas e implicados en el atentado contra la AMIA, el mandatario provincial permitió una salida elegante y paulatina de Klodczyk. Lo mismo ocurrió con el jefe de Seguridad, Alberto Piotti, pero también en este caso el trámite de reemplazo se hizo lento, como si no hubiera responsabilidades.

Hoy al mediodía, unos veinte integrantes de la cúpula policial entregarán sus renuncias, el lunes el gobernador anunciará los nombres de los reemplazantes y el miércoles 18 se producirá la asunción. Según opinan oficiales de la propia fuerza, Ferreyra, Vitelli y Lugo —los nombres que suenan más fuerte— son “duros”, es decir hombres de acción. Sin embargo, en la tarde de ayer llegaron a las redacciones

distintos anónimos firmados por un supuesto Movimiento de Dignidad Policial en los que se acusa a Ferreyra de persecución ideológica a estudiantes de la provincia en 1993, de poseer el campo Las Achiras, de 1.700 hectáreas, que está a nombre de su esposa e hijo, y de haber adquirido una casa de 300 mil pesos en la avenida Dardo Rocha, frente al Hipódromo de San Isidro.

Después del recambio de nombres en la estructura de seguridad bonaerense está previsto que comience un período de reestructuración en el que prácticamente serán disueltas las Brigadas de Investigaciones, uno de los núcleos fundamentales de corrupción. Esas dependencias quedarán bajo la órbita de las Unidades Regionales. Al mismo tiempo, habrá una especie de controladores civiles de la policía que serán elegidos por el voto directo de los ciudadanos de cada zona.

A pesar de la cobertura que les dio a Klodczyk y a Piotti, Duhalde está más que preocupado por los problemas de seguridad y corrupción policial, que le han acarreado una seria caída en su imagen. A principios de año, más de la mitad de los bonaerenses tenía buena o muy buena opinión del gobernador y esa popularidad cayó casi un 20 por ciento en lo que va de 1996. Un contraste notorio es el que se puede ver en las opiniones sobre la Policía Federal y la policía bonaerense. Sobre esta última, 11 por ciento opina bien y 56, mal; sobre la Federal, 22 por ciento opina bien y 33 por ciento mal. Para un virtual candidato a Presidente, como lo es Duhalde, es como tener una bomba de tiempo entre las manos.

**EQUUS**  
Boutique Masculina

**2x1**

**Primavera Verano**

1 AMBO VERANO + 1 AMBO GRATIS

1 AMBO VERANO + 1 PILOTO GRATIS

1 AMBO VERANO + 1 SACO Y PANTALON GRATIS

**Créditos a sola Firma, 12 Pagos con Recibo de Sueldo o con Todas las Tarjetas.**

**Santa Fe 1735. Sábados abierto todo el día.**  
**Paraguay 899 • Maipú 849 • Spinetti Shopping**  
**Lomas Center • Soleil Factory**

**Venta en fábrica 1° y 2° Selección: Est. de Israel 4635**  
**Lunes a Domingos abierto todo el día.**



## "Un plan de la izquierda"

El abogado defensor de Astiz, Juan Aberg Cobo, quien aclaró que se enteró de la citación de la Justicia española solamente por los medios periodísticos, opinó que la medida obedece "seguramente a un plan de acción de la izquierda de continuar con sus revanchismos, odios y venganzas para evitar la pacificación argentina". El abogado señaló que "habría que ver en qué se basa el magistra-



do para emitir ese dictamen, esa resolución judicial y, luego, el capitán Astiz y la institución a la que pertenece deberán analizar la situación y adoptar las medidas del caso". Claro que insistió en la inocencia de Astiz, "quien era un muchacho de 25, 26 años que en aquella oportunidad cumplió órdenes de sus superiores en el sentido de desarrollar tareas de inteligencia".



Massera, Videla y Agosti, la primera junta militar de la dictadura en el banquillo de los acusados.

VIDELA, ASTIZ, MASSERA, BUSSI Y MUCHOS MAS

# España juzga a los represores

Un centenar de militares argentinos, entre ellos Videla, Astiz y Massera, fueron requeridos por la Justicia española para prestar declaración como "querrellados-imputados" en la causa abierta en Madrid por la desaparición de casi 400 ciudadanos españoles durante la última dictadura militar.

La Justicia española citó ayer a declarar al ex dictador Jorge Videla, al capitán retirado Alfredo Astiz y a otro centenar de militares argentinos como responsables por la desaparición de ciudadanos españoles bajo la dictadura militar que estuvo en el poder entre 1976 y 1983. Esta es una de las diligencias dictadas por el juez Baltasar Garzón para impulsar el proceso abierto en España contra los militares argentinos por la desaparición de más de 400 españoles bajo la dictadura. De continuar el proceso y, como aparece obvio, los militares argentinos no se presenten a declarar, podrá procederse a librar órdenes

### de detención internacional.

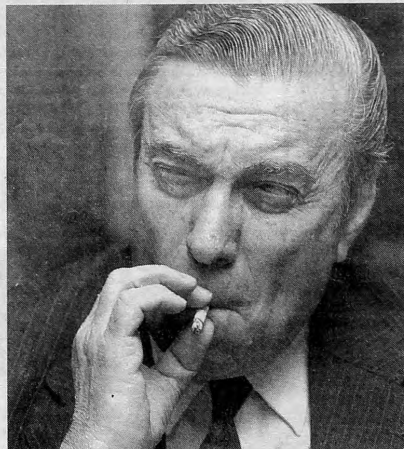
En el auto judicial "se cita y requiere" a cerca de 100 militares "para que expresen si aceptan trasladarse a España para prestar declaración como querrellados-imputados". Entre éstos se encuentran, además de Videla y Astiz, los generales Reynaldo Bignone—último presidente de facto—y Leopoldo Galtieri; el actual gobernador tucumano, Antonio Bussi; el almirante Emilio Massera; los brigadieres Orlano Ramón Agosti y Basilio Lami Dozzo, y el ex capitán de la Armada Adolfo Scilingo, quien confesó haber participado en los denominados "vuelos de la muerte" y que actualmente está preso por un delito común.

En caso de que los imputados se negaran a trasladarse a España para declarar, "algo previsible", según reconocieron los abogados que presentaron la querrela en Madrid, el juez Baltasar Garzón podría solicitar a las autoridades judiciales argentinas que les tomen declaración. "Resulta absolutamente imprescindible la extensa e intensa colaboración de la Justicia argentina y del resto de las autoridades de aquella nacionalidad", se afirma en el auto judicial.

El juez añadió que tiene "la absoluta seguridad de que, dada la gravedad de los hechos y la importancia cualitativa y cuantitativa de los hechos investigados, (Argentina) colaborará en el esclarecimiento de los mismos". Después podría procederse a librar órdenes de detención internacional y, si se confirma su responsabilidad en la desaparición de españoles, autos de procesamiento para que sean juzgados en España.

Al margen del optimismo del juez español, seguramente tanto el Ejecutivo como el Poder Judicial argentino no le responderán como lo han hecho a la Justicia francesa en el caso Astiz: los militares requeridos ya han sido juzgados en el país y fueron beneficiados con las leyes de Obediencia Debida, Punto Final y con el indulto que otorgó Carlos Menem en 1990. Pese a la falta de colaboración argentina, Astiz fue juzgado—en ausencia en Francia y no puede salir del país, ya que tiene un pedido de captura de Interpol. Esto último podría ocurrirle a este centenar de militares si continúa el proceso abierto en España.

El canciller español manifestó en julio último su disposición favorable a pedir a la Argentina la extradición de aquellos militares que el juez creyera necesario. En las diligencias solicitadas por Garzón también se pide a la Cancillería argentina que remita información sobre los procesos seguidos en el país contra estas personas.



El ahora gobernador tucumano Domingo Bussi.

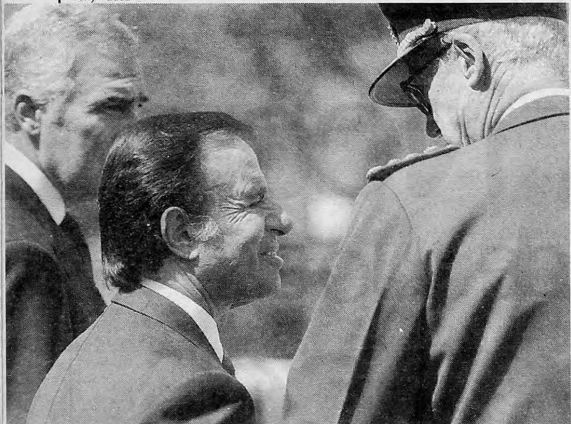
El juez Garzón también quiere que se presente a declarar.

Garzón también dispuso la creación de un cuerpo de la Policía Judicial compuesto por 14 miembros para encargarse con dedicación exclusiva a la investigación. Asimismo, decidió enviar una comisión rogatoria a Suiza para indagar si los imputados tuvieron cuentas abiertas allí durante la última dictadura militar. Además, pidió a los familiares y conocidos de las víctimas que acudan a prestar declaración.

El proceso contra los militares argentinos se abrió en España en marzo pasado, poco antes del vigésimo aniversario del golpe que derribó al gobierno de la presidenta María Estela

Martínez de Perón, cuando la Unión Progresista de Fiscales presentó una denuncia ante la Justicia española para evitar que los delitos prescribieran y quedaran impunes. Varios meses después Garzón, el magistrado más famoso de España y conocido aquí por su intervención en el Narcogate, decidió que la Justicia española era competente para investigar el caso. El lunes próximo se trasladarán a la Argentina dos abogados impulsores de la querrela, miembros de Izquierda Unida, para recabar información, tomar declaración a testigos e impulsar las diligencias.

Tony Vadez



## Balza no habla del tema

El titular del Ejército, teniente general Martín Balza, evitó ayer referirse al llamado de la Justicia española para que declaren los militares argentinos, al señalar que ese "es un tema ajeno a mi competencia". Al formular declaraciones luego de un acto conmemorativo del arma de Infantería de Patricios—en el que estuvo presente Carlos Menem, Balza dijo que "si no opino sobre nuestra Justicia, mucho menos lo voy a hacer sobre la Justicia extranjera".

Quien sí habló sobre el tema en ese acto fue el diputado peronista Miguel Angel Toma, titular de la Comisión de Defensa de la Cámara baja, quien calificó el llamado de la Justicia española como "una cuestión política". "La Argentina es un país soberano, estemos o no de acuerdo con alguna medida de gobierno", advirtió Toma, anticipando la posición que tomará el gobierno de Carlos Menem ante el pedido hecho por el juez Baltasar Garzón.

Toma agregó que "ante un pedido de esa naturaleza, serán las instituciones argentinas y la Justicia los que definirán el criterio que deberá adoptarse", pero habló en favor del "proceso de pacificación abierto por el presidente Menem" y reivindicó "la capacidad de la Argentina para decidir cómo seguir caminando" en el futuro. En tal sentido, opinó que esta decisión "no es sólo una cuestión jurídica, sino una cuestión política".

## CONVOCATORIA

REGISTRO PROVINCIAL DE INSTITUCIONES, CENTROS Y ESTABLECIMIENTOS DEDICADOS AL DIAGNOSTICO, DESHABITUACION, DESINTOXICACION, REHABILITACION Y PREVENCIÓN DE DROGADEPENDIENTES

Convócase a todas las Instituciones, Centros y Establecimientos dependientes de la actividad privada que presten funciones de asistencia sanitaria en diagnóstico, deshabituación, desintoxicación, rehabilitación y prevención de drogadependientes, radicados en el territorio de la Provincia de Buenos Aires, para que en el plazo improrrogable de treinta (30) días a la fecha, presenten sus antecedentes en la Secretaría de Prevención y Asistencias de las Adicciones - Dirección Provincial de Auditorías - sita en calle 3 esq. 527 de la Localidad de Tolosa (La Plata), a los efectos de registrarse como tales. Idéntico trámite deberán cumplimentar todas aquellas nuevas Entidades que se radicarán en el territorio provincial. Todo ello, conforme lo dispuesto por resolución N° 000868/95.

SECRETARIA DE PREVENCIÓN  
Y ASISTENCIA  
DE LAS ADICCIONES

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
GENTE DE TRABAJO



## Reabren la causa Kheyvis

La causa por la muerte de 17 jóvenes en el incendio de la discoteca Kheyvis fue reabierta ayer, según afirmaron fuentes judiciales. En el hecho, ocurrido el diciembre de 1993 en la localidad de Olivos, murieron alumnos del quinto año del Colegio La Salle, de Florida, además de algunos acompañantes y empleados de la discoteca. El juez Carlos Santillán había cerrado la causa judicial el año pasado, luego de procesar por homicidio culposo a Osvaldo de Jesús, uno de los dueños del boliche -el otro murió en el incendio- y a las funcionarias municipales Ofelia Molina y Sandra Ponce de León, quienes habían habilitado la discoteca que, como se comprobó después, carecía de las más elementales medidas de seguridad. Uno de los alumnos del colegio, Nicolás Zunino, se encuentra procesado, aunque en libertad, acusado de haber sido el iniciador del fuego. Zunino estuvo preso 45 días. La causa ahora está en manos de la jueza de menores María Cristina Piva de Argüelles, quien imputó por encubrimiento a cuatro amigos de Zunino, todos menores de edad en la fecha en la que cometieron el delito. La noche de la tragedia, un grupo de adolescentes inició el fuego intencionalmente, sin prever que en minutos todo el lugar quedaría convertido en una trampa mortal para 17 personas.

# Las cuatro horas que Caniggia estuvo de vuelta en Henderson

*Con pocos aplausos y algunos abucheos fue recibido el jugador en su pueblo natal. Después del sepelio, se fue.*

No fue un regreso triunfal. Tíbios aplausos, mezclados con algunos ahogados abucheos, recibieron a Claudio Paul Caniggia en Henderson, su pueblo natal. El futbolista volvió al pago después de diez años de ausencia para presenciar el sepelio de su madre. Se lo vio demacrado, de negro, con el pelo recogido, a veces tambaleante. Sin separarse ni un minuto de su representante, Settimio Aloisio, Caniggia pasó apenas cuatro horas en el pueblo, donde el impacto de la muerte de Nélida Tomasa Iglesias sacó a las calles a todos aquellos que alguna vez conocieron a Claudio. Mientras la familia intentaba un infructuoso recogimiento frente al asalto de las cámaras y los micrófonos, los vecinos accedieron a opinar que en Henderson Mariana Nannis es mala palabra.

El operativo armado por sus allegados para que el futbolista llegara a tiempo al sepelio de su madre se cumplió con exactitud. El vuelo de Alitalia arribó al Aeropuerto Internacional de Ezeiza a primera hora. En la pista ya estaba esperándolo una avioneta turbohélice de ocho plazas que había despegado poco antes del aeródromo de Don Torcuato. En ella, Caniggia recorrió los 440 kilómetros que separan a Henderson de la Capital Federal.

El jugador arribó a su pueblo natal e inmediatamente fue trasladado a bordo de un Peugeot 405 bordó, de vidrios polarizados, a la casa velatoria ubicada en la céntrica calle San Martín, donde desde la noche anterior eran velados los restos de su madre, que el martes se tiró de un quinto piso en el barrio de Belgrano.

Cuando bajó del auto para entrar en la casa velatoria, se escucharon débiles aplausos por parte de los varios centenares de curiosos que presenciaban desde hacía horas el despliegue periodístico. Exactamente a las 9.35, Caniggia se acercó al ataúd, acompañado por Aloisio. Ya habían tenido lugar los emocionados abrazos entre el jugador y su padre, Hugo, y sus hermanos, Diego y Marcelo.

Para ese entonces, se habían desvanecido las expectativas por ver llegar a Diego Maradona, quien se limitó a mandar una corona, al igual que Pedro Troglio, Daniel Passarella y Mauricio Macri.

Mientras tanto, en la calle, los vecinos opinaban. Caniggia es sin du-



Caniggia pasó apenas cuatro horas en Henderson.

No se separó ni un minuto de su representante, Settimio Aloisio.

das el hijo pródigo del pueblo, pero no son pocos los que ayer apostaban por poner la admiración entre comillas. Sebastián Muñoz, que dijo ser quien llevó al delantero a probarse a River, dijo, sollozando: "Claudio triunfó como jugador, pero no como persona. No tuvo personalidad para

llevar su matrimonio. Pienso que le falló a Henderson".

Apenas pasado el mediodía, unos 60 coches fúnebres se encolumnaron hacia el cementerio local. Allí, la despedida fue breve y sólo para los íntimos. La policía se encargó de alejar a curiosos y periodistas.

1976 - SETIEMBRE - 1996

A 20 años

Página/30 presenta

# LA NOCHE de los LAPICES

Un film de Héctor Olivera  
con Leonardo Sbaraglia, Lorenzo Quinteros,  
Tina Serrano, Héctor Bidonde.

y además:

*Vida de estudiantes*  
Este mes, una investigación sobre una de las más radicales -perdón, menemistas- transformaciones educativas que se recuerden.

Escriben: Casas - Chacón - Cohen - Eagleton - Escardó - Feiling - Ford - Gilbert - Lightman - Mayer - Reed - Rep - Rial - Rodríguez - Saccomanno - Sarlo - Sasurain - Zeiger.



Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



## CONFIRMAN SENTENCIAS DEL CASO CARRASCO

# Revisión ante la Corte

*La Cámara de Casación no hizo lugar a la apelación de las defensas de Canevaro, Suárez y Salazar. Ahora, en un último recurso, los condenados por el crimen de Carrasco llevarán sus reclamos a la Corte Suprema.*

▲ (Por Carlos Rodríguez) En una decisión esperada, pero igualmente criticada por familiares y abogados de los detenidos, la Sala II de la Cámara Nacional de Casación ratificó las condenas a 15 años de prisión del subteniente Ignacio Canevaro y a 10 años de los ex conscriptos Cristian Suárez y Víctor Salazar por el crimen del soldado Omar Carrasco. En un extenso y por momentos tedioso escrito cuya lectura demandó cerca de dos horas, el tribunal desestimó todas las objeciones técnicas de índole procesal que se le hicieron a la sentencia dictada el 31 de enero pasado por el Tribunal Oral Federal de Neuquén. Dentro de los diez días que tienen de plazo, los defensores de los tres condenados presentarán un "recurso de revisión" ante la Corte Suprema de Justicia. "Aunque no es fácil revertir las cosas, en esa instancia aspiramos a que se analicen los indicios citados en la condena y que no constituyen una prueba fundada", dijo a *Página/12* Eduardo Caridi, uno de los cinco defensores.

Como parte de la estrategia de desacreditar las pruebas, el defensor de Suárez, Marcelo Inaudi, anunció que la semana próxima presentarán ante el juez federal de Zapala Bruno Bonetti, que investiga el encubrimiento del crimen de Carrasco, un listado que contiene "decenas de nombres de personal de la inteligencia militar, civiles y militares adscriptos al Estado Mayor del Ejército, que investigó el caso Carrasco y que preparó la 'hipótesis' oficial que sirvió para condenar a tres inocentes". Dijo que el propósito es lograr que Bonetti "cite a declarar a todos los que están en la lista y que llegaran a Zapala poco después del crimen, para que expliquen qué tarea fueron a cumplir y por orden de quién".

Daniel Valencia, defensor de Salazar, dijo a este diario que también promoverá una causa por falso testimonio contra la subteniente enfermera Viviana González, cuyo testimonio en el juicio fue una prueba importante en contra del subteniente Canevaro. Según la González, el pantalón que tenía puesto el cadáver de Carrasco era



**El subteniente Ignacio Canevaro sigue, hasta ahora, condenado a 15 años de prisión.**

*Sus abogados defensores, todavía, no se dan por vencidos.*

## "El poder nunca pierde un juicio"

"Si en la Justicia no hay verdad, no hay Justicia." Dolores Orozco, la madre del subteniente Ignacio Canevaro, se mostró serena al rechazar la ratificación de la sentencia que condenó a su hijo. Marcelo Inaudi, defensor de Cristian Suárez, opinó que "en este país el poder no pierde jamás un juicio y por eso avalaron un fallo carente de pruebas".

La señora Orozco concurrió acompañada por su esposo y dos de sus hijos, también militares, mientras que no asistieron al acto los familiares de Suárez, de Víctor Salazar y tampoco los de Omar Carrasco. Ni siquiera estuvieron presentes los abogados de la familia de la víctima, Martín Segovia y Gustavo Olivera.

Orozco sostuvo que el juicio militar donde su hijo Igna-

cio fue condenado por "abuso de autoridad" fue "el punto inicial de una maniobra de inteligencia tendiente a presentar el perfil del personaje al que iban a condenar después por un asesinato que no cometió". Comparó el caso del subteniente con "el que se muestra en la película *En el nombre del padre*, que relata la condena injusta que sufren durante largos años dos presuntos miembros del IRA.

Uno de los abogados de Canevaro, Eduardo Caridi, dijo que a la causa por encubrimiento "le ponen todos los días un palo en la rueda" y la señora Orozco se preguntó "si los diputados van a tener libertad como para someter a juicio" al juez de Zapala Rubén Caro. Ambos coincidieron en que "todo se quiere cerrar condenando a los tres chivos expiatorios".

de su propiedad y ella se lo había prestado a Canevaro. "La enfermera dijo que ella fue la que le quitó el pantalón y que por eso lo reconoció, pero tenemos varios testimonios en contra que demuestran que eso es imposible y que ella mintió para involucrar a Canevaro", puntualizó el doctor Valencia. El Código Penal prevé penas de cuatro a diez años para el testigo mendaz, cuando los dichos afectan a cual-

quiera de los acusados.

La Sala II de Casación, integrada por Wagner Mitchell, Juan Fégoli y Pedro David, rechazó el pedido formulado por las defensas para que se declare la falsedad de las actas en las que se fundó la sentencia del tribunal de Neuquén y que se tomen en cuenta los videos registrados durante la audiencia. Asimismo, avaló la instrucción complementaria realizada por el

tribunal del sur y también la pericia psicológica que señaló tendencias sadomasoquistas con ciertos rasgos violentos en la personalidad del subteniente Canevaro.

Asimismo, los camaristas consideraron que es técnicamente correcto el testimonio indirecto que brindó el sargento Carlos Ricardo Sánchez y por el cual se tuvo el primer indicio que sirvió para condenar a Canevaro, Suárez y Salazar. Según Sánchez, el ex conscripto Salazar le confesó a él que junto con Suárez habían golpeado a Carrasco por orden de Canevaro. En el juicio oral, Salazar negó esa afirmación. Por otra parte, la Cámara de Casación confirmó también la condena a tres años de prisión que se le impuso a Sánchez, en su caso por encubrimiento.

## CRIMEN DE BORGIONE

# Amenazas telefónicas al juez

▲ El juez de San Martín Oscar Quintana, quien investiga el asesinato del sacerdote Mario Borgione, denunció ayer que recibió amenazas telefónicas para que se apartara de la investigación. "Recibí la amenaza en el juzgado y se hizo la denuncia correspondiente, pero uno está acostumbrado a este tipo de cosas", dijo Quintana. El magistrado tiene que resolver hoy la situación procesal del cura Omar Díaz, único detenido por el crimen.

Quintana no especificó cómo fue la amenaza recibida, pero radicó la denuncia ante su par de San Martín Gustavo Garibaldi. "Presionado no me siento y mantengo mi absoluta independencia de criterio para resolver lo que entienda conveniente", dijo el juez.

Ayer el magistrado seguía recibiendo declaración de testigos e informes de los estudios psicológicos y psiquiátricos a los que fue sometido el sacerdote Díaz. Quintana también tendrá en cuenta a la hora de decidir si le dicta la prisión preventiva o lo excarcela, las pericias realizadas sobre la pistola 22 que se le secuestró al religioso. Fueron precisamente esas pericias las que modificaron el cuadro inicial: la del Servicio de Investigaciones Técnicas (SEIT) concluyó que el arma de Díaz había sido utilizada para matar a Borgione, mientras que la de Gendarmería dio por resultado lo contrario. El juez, sin embargo, dejó bien aclarado ayer que el avance de la investigación no está atado a los resultados de las pericias. "No es serio pensar en Derecho que la suerte de un pro-

ceso dependa de una sola prueba", dijo.

Quintana señaló también que "la causa es de por sí complicada" y aclaró que "están abiertas varias líneas de investigaciones, algunas de ellas fueron fructificando, otras se fueron cerrando y otras continúan". Más tarde admitió que "el asesinato vinculado con el narcotráfico es una de las hipótesis".

El plazo legal para definir la situación de Díaz vence hoy. El sacerdote fue detenido el 24 de agosto, cinco días después de que se encontrara muerto a Mario Borgione en su auto. La primera hipótesis que se barajó fue la del narcotráfico, ya que Borgione dirigía un centro de recuperación de adictos. Pero la aparición del arma en la habitación del cura Díaz cambió el escenario.

## PATA

La ex modelo Pata Villanueva fue detenida ayer por la noche en su domicilio, por su presunta vinculación con una organización dedicada al tráfico de drogas. La empresaria, ex esposa del futbolista Alberto Tarantini —detenido por tenencia de drogas el año pasado—, fue arrestada en el departamento que ocupa con sus hijos en la avenida Callao, por orden del juez federal de San Isidro Conrado Bergesio. La mujer fue trasladada a los tribunales de San Isidro.

## Policías y torturas

El juez federal de Córdoba, Alejandro Sánchez Freites, informó ayer que decidió imputar a once policías provinciales en la causa por torturas que habrían tenido como blanco a un hombre en una comisaría de Carlos Paz y en la jefatura de la institución, en la capital cordobesa. Al menos cinco de las once policías se encuentran en actividad y ya fueron detenidos, mientras los restantes recibieron condenas el año pasado por haber matado bajo tortura a Oscar Mario Sargiotti, en otra causa. La denuncia fue presentada por un hombre de apellido Hufner, quien fue detenido por policías en Villa Carlos Paz y, según dijo, fue sometido a brutales torturas allí y en la jefatura de la fuerza. El oficial de mayor rango de los implicados es el titular de la Regional II, comisario mayor Jerónimo Martín.

## Pulsos para Caritas

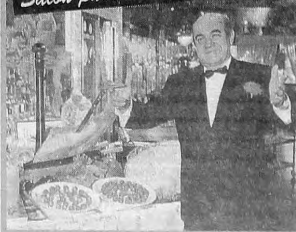
La empresa Telefónica de Argentina se comprometió ayer a donar a Caritas el valor de dos pulsos telefónicos por cada una de las 600 mil tarjetas que saldrán a la venta en los próximos días, con diseños alusivos a esa entidad benéfica. Telefónica y Caritas suscribieron un convenio en la mañana de ayer, por el cual se prevé sacar a la venta las tarjetas chip con veinte créditos cada una. Caritas posee más de mil comedores comunitarios en todo el país, a los que asisten unos 400 mil niños. Las tarjetas saldrán a la venta al mismo precio que las habituales.

## Hermanos Balmaceda

La defensa de los hermanos Juan y Jorge Balmaceda, esposo y cuñado de la psicóloga desaparecida y asesinada en San Juan, María Rosa Pacheco, anticipó que apelará la resolución judicial según la cual los hermanos fueron procesados e imputados por el crimen. Los abogados Jorge Ocampo y Mario Pellegrini dicen que los elementos que utilizó el juez para bajar la prisión preventiva "no son demostrativos".

## A' NONNA IMMACOLATA

Salón para eventos



- Casamientos • Bar-Mitzvá
- Cumpleaños de 15
- Conferencias

### No pague de más

Salón - Luces - Disc Jockey y consorcio de 1er. nivel, que incluye:  
Recepción - Antipasto - Pasta.  
Combinazione  
• Postre • Café

\$ 30  
x persona

785-5832/5860



## Problemas de tránsito

Vecinos de barrios residenciales de San Isidro y de los monoblocks del Camino Real a Morón se reunirán hoy en la Panamericana, a la altura de Capitán San Martín, para protestar por los problemas que le ocasionan el aumento del tránsito en calles vecinales que, aprovechadas por los automóviles y colectivos que no quieren pagar el peaje, se han convertido en colectoras. El director general de Autopistas del Sol, Luis Freixas, admitió que "existen problemas puntuales" en el recorrido de la Autopista Panamericana, que atribuyó a las "dificultades lógicas" en la puesta en funcionamiento de este tipo de obras. Freixas adelantó que la empresa contrató a una consultora que evaluará el funcionamiento de la autopista y en seis meses dará sus resultados, a partir de los cuales se harán las modificaciones técnicas y comerciales necesarias. El ejecutivo no descartó una rebaja en las tarifas de peaje. Por lo pronto, se han dispuesto una serie de paliativos, como la colocación de "lomos de burro" en las colectoras, "para que se respete la velocidad máxima de 40 kilómetros por hora"; la prohibición al tránsito pesado de circular por las vías gratuitas entre las 6 y las 22, por lo que los camioneros estarán obligados a pasar por allí de noche o a pagar peaje; y la circulación de colectivos "por la autopista central, sin cobro de peaje", que obligará a los pasajeros a subir o bajar de ese transporte sobre un costado de la vía rápida.

## Ecovisión en Mar del Plata

Organizada por el partido de General Pueyrredón, se lleva a cabo en Mar del Plata *Ecovisión '96*, un evento que convoca a gente de todas las edades y que arrancó en mayo de este año. Los días 26, 27 y 28 de este mes está prevista, en el marco del proyecto, la realización del Foro Nacional de Niños y Jóvenes, en el que participarán delegaciones de todo el país, que desarrollarán muestras de plástica y fotografía, presentaciones musicales y charlas en defensa del medio ambiente. Del 30 al 3 de octubre, será el turno de los mayores, que debatirán temas como Control y legislación ambiental, o El mar de la calidad de vida. *Ecovisión '96* concluirá con un Concurso Nacional e Iberoamericano de Videos sobre Medio Ambiente.

A las 7 de la tarde de hoy en el puente Nicolás Avellaneda se cortará el tránsito: allí se oficiará una misa por las 400 familias que están siendo desalojadas en ese barrio.

Son personas que ocupaban desde hace muchos años casas de madera y chapa, propiedad de la sucesión Bencich, que ahora se vendieron, supuestamente para aprovechar el boom inmobiliario previsto para la Boca.



Alberto Di Palma, jefe de una de las 400 familias a punto de ser desalojadas. "Cuando esto se inundaba todos los años, a nadie le interesaba", dice.

# Una misa en el Puente Avellaneda para protestar por los desalojos

Hoy a las siete de la tarde, los que quieren cruzar el Riachuelo por el puente Nicolás Avellaneda, en la Boca, tendrán que esperar: allí se celebrará una misa, con movilización, por las 400 familias que están siendo desalojadas en ese barrio. Son vecinos que desde hace muchos años ocupaban las casas de madera y chapa, propiedad de la sucesión Bencich, que ahora se vendieron, según afirman, "a un testamento de grandes empresas" para aprovechar el boom inmobiliario previsto en la Boca a causa de las obras de saneamiento que impedirán las clásicas inundaciones. La solución que proponen los damnificados, y el sacerdote al que acudieron para organizarse, consiste en un plan de viviendas sobre terrenos municipales del barrio. Los primeros 20 desalojos se produjeron ya esta semana.

"Ahora que la Boca va a ser el gran negocio inmobiliario, nos desalojan; cuando esto se inundaba todos los años, a nadie le interesaba", dice Alberto Di Palma, jefe de una de las 400 familias a punto de ser desalojadas. "La mayoría de las casas son de la sucesión Bencich, que estuvo en pleito durante décadas: en 1986 se las adjudicaron a Nora Bencich, cuando ella llegó a la mayoría de edad, pero durante 10 años nadie hizo nada hasta que, este año, apareció un señor Ernesto J. Neto como comprador de las casas y nos hizo un juicio sumario de desalojo: Neto es testamento de 4 o 5 pulpos", sostiene Di Palma.

"Los martilleros funcionan a todo vapor en la Boca", contó Enrique Lapadula, párroco de San Juan Evan-

## "Este es un problema social"

"Un día me vino a ver un señor muy preocupado porque estaban con un problema de desalojos: habían ido a una asociación civil de la zona pero se sentían defraudados. Yo no entendía nada, no sabía quién tenía razón, entonces les dije: 'Júntense en la parroquia, hacemos una asamblea y vemos qué pasa'. Bueno, fuimos averiguando en distintos lugares y con funcionarios municipales, y nos enteramos de la realidad de los desalojados", cuenta Enrique Lapadula, párroco de San Juan Evangelista.

¿Hay antecedentes parecidos en la zona?

Este tipo de desalojo no se dio nunca en la Boca: son desalojos de particulares contra distintas personas pero con una distribución muy grande, son muchísimas gotas que hacen una gran lluvia. Por eso es difícil nuclearlos, no es como en una villa, donde están ahí. Nos cuesta mucho.

¿Cómo surgió la idea de una misa en el Puente Avellaneda?

Salí de la misma gente, para hacer algo público; optaron por eso, por ahora. La Iglesia de esa misa van a ser ellos. El resto de mi parroquia no creo que entienda mucho de este tema; con el tiempo lo entenderán, pero en esto no los consulté. Lo que pasa es que en la Boca también hay gente que tiene una casita con 3 o 4 inquilinos y le cuesta cobrarles, tiene que pagar los impuestos y no es gente rica. Lo nuestro no está contra lo privado; lo que pasa es que éste es un problema diferente, social.

gelista, donde se constituyó el Comité de Desalojados; firmas como Techint vienen comprando propiedades en los últimos dos años. Es que las obras en curso, que incluyen diques y bombas gigantes, evitarán las inundaciones, además de la extensión de urbanizaciones como Puerto Madero, los proyectos de Ciudad Olímpica y Ciudad Judicial, y la nueva Costanera entre las canchales de River y Boca: el terreno que hoy se compra en 10.000 dólares, pronto va a valer 100.000."

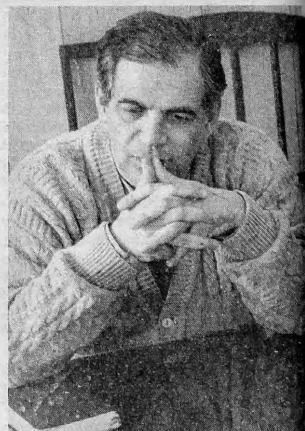
La solución que proponen los afectados es hacer planes de vivienda aprovechando los terrenos municipales que hay en el barrio, pero según el sacerdote Lapadula "ni siquiera los funcionarios municipales saben qué terrenos son propiedad comunal, porque la Municipalidad privatizó su departamento de Catastro, actualmente a cargo de la empresa Benito Roggio, que es una de las que tienen posibles intereses en la zona".

"Es esencial encontrar la solución en el mismo barrio, sin que la gente tenga que exiliarse a 38 kilómetros en el conurbano", dijo el padre Lapadula, y Di Palma explicó que "el problema de la vivienda va pegado al del desempleo: aquí en la Boca, aunque no tengamos trabajo caminamos por el puerto para buscar algún piquecito, algo para salvar el día".

Muchos vecinos de la Boca trabajaban en la zona portuaria, y el desempleo se extendió por la privatización de la Administración General de Puertos y la caída de los desarmaderos: "Yo tenía un taller de tapicería naval", contó Di Palma, pero cuando el taller alojaba traba-

jaba de *rachín*; los *rachines* son los peones golondrina de los barcos, pero ahora los barcos argentinos andan con bandera liberiana y los conve-nios marítimos se vinieron abajo".

"Por suerte, después de que nos desalojaron conseguimos alquilar una pieza para nosotros y nuestros 4 hijos", contó Isabel de Sardachuk, integrante de una de las familias desalojadas esta semana. El padre Lapadula explicó que nadie aceptaba alquilar a una familia con tantos hijos. El alquiler de la pieza cuesta 300



El sacerdote Enrique Lapadula. "La idea de la misa fue de la gente."

pesos, que se pagan por colecta. "Pero pronto vamos a poder pagarlo nosotros porque mi marido consiguió trabajo en Metrovías. Estuvo 4 meses sin trabajar, y yo no consigo trabajo hace un año. En Acción Social nos ofrecían alojarnos en hogares pero con la familia dividida: mi marido con el chico mayor y yo con los demás. Si no, la alternativa era el Ejército de Salvación." Esta semana hubo ya 20 familias desalojadas, y otras tantas obtuvieron una precaria postergación por cinco días.

## CHICOS PERDIDOS

# Búsqueda por Internet

La búsqueda de niños argentinos perdidos o desaparecidos en el país se incorporó ayer a través de Internet en la red Internet. Con el lema "Ayudemos a los niños a volver a casa" fue presentada la nueva tecnología, que puede permitir que un navegante de la red reconozca a alguno de los niños buscados.

Según declaró en conferencia de prensa el comisario Luis Ponce, jefe del Departamento de Interpol Argentina, todos los casos de extraviados o desaparición de menores, como en los de padres que se llevan sin autorización a sus hijos, deben denunciarse a través de la policía. La búsqueda a través de Internet se iniciará una vez que se cumplan los pasos judiciales.

El programa informático Copy>Show, cedido en forma gratuita por la

empresa Konex, cuenta con una base de datos, información sobre Interpol, y funciones de las oficinas en el país. Permitirá que un usuario de Internet entre en el sitio y observe las fotografías de los niños reclamados. En caso de que se crea reconocer a alguno, se puede clicar sobre la imagen del menor en cuestión, obteniendo una ficha con los datos personales, circunstancias de la desaparición, etc. En caso de que posea información, deberá comunicarse con Interpol.

La segunda vía de acceso a la página de Interpol se pondrá en marcha próximamente y se utilizará cuando alguien tenga sospechas sobre un niño extraviado. En este caso el usuario ingresará la información y en su pantalla aparecerán las fotografías que coincidan con la descripción incorporada.

Impresión de película gráfica  
Servicio de scanner rotativo  
Prueba color  
Mac y PC

ROMA  
COLOR  
FOTOCROMOS

Servicio  
Rapidez  
Precio  
Calidad

345-2345

Croma Color SRL. • Av. de Mayo 982 4° • 7 a 23 hs



## LOS POLITICOS TRABAJAN POR INTERNET

# Aquí vienen las campañas on line

La política virtual debutó en la Argentina hace menos de dos años. Click. Su padre espiritual es el Comandante Marcos. Click. Podría decidir las elecciones de 1999. Click, Click.

En un abrir y cerrar de ojos, la comunicación interactiva está cambiando códigos y discursos políticos de la misma manera que la televisión lo hizo años atrás.

Los expertos no dudan: "El futuro de la política pasa por la computadora. La comunicación interactiva es más eficaz, democrática, y económica que llevar un millón de personas a una plaza a oír un discurso", afirma Gonzalo Berra, director informático del Comité Nacional del Partido Radical.

"En una pantalla de computadora la política se hace de otra manera. El sentimentalismo medio ramplón se evapora y el golpe bajo no tiene tanto efecto. La gente plantea sus dudas y pide respuestas. El chamuyo no va más", dice Carlos Pintos, uno de los asesores informáticos del Partido Justicialista.

"La computadora nos permite recuperar un espacio público de discusión política. Primero se discutía en las plazas, después en los cafés, después en los comités partidarios, y el próximo espacio es la red de conferencias interactivas", sostiene Carlos Soukiasian, uno de los popes informáticos del Frepaso.

El universo virtual se multiplica día a día. La Internet o supercarretera informática, con más de 40 millones de usuarios en todo el mundo, representa tan sólo una fracción de la gente que se comunica por computadora. La telaraña se completa con millones de usuarios "on line" que acceden a bases de datos y casillas de correo electrónico a través de líneas de teléfono.

En los países avanzados, todos los partidos políticos importantes tienen su base de datos en la Internet, con completísimos informes de plataformas y documentos partidarios, listas de candidatos y funcionarios, calendario de actividades, declaraciones de bienes, etc. En sus casillas de correo electrónico reciben preguntas de posibles simpatizantes. En los espacios de conferencias virtuales, los afiliados discuten la controversia del día y los pasos a seguir. En Europa existen ciudades digitales creadas con el fin de vencer la apatía política. En algunos municipios de Estados Unidos se puede votar por computadora.

En la Argentina es imposible calcular el tamaño de la elite informática. Se sabe que varios organismos públicos y casi todas las universidades nacionales están conectados a la Internet. A través de ellas, decenas de miles de estudiantes han ingresado al sistema. Se estima que hay 1.700.000 computadoras en la Argentina, que el año pasado se vendieron más de 220.000 y que el mercado está en alza, especialmente el segmento dedicado a usuarios particulares.

Según los expertos, estos nuevos usuarios son en su mayoría jóvenes ávidos de comunicarse e informarse, pero que descreen de la política y los políticos. Para atraer su atención, las principales fuerzas políticas del distrito preparan o ya ofrecen servicios on line.

El nuevo siglo que se acerca rápido y los asesores informáticos se preparan. Saben que muy pronto, en una elección reñida dentro de un distrito de alto nivel educativo y económico como es la Capital, el voto de la juventud cibernética podría decidir el ganador.

"La Ciudad de Buenos Aires está

*Comenzó el subcomandante Marcos en México, y después siguieron los políticos de todo el mundo. Aquí lo que hacen los políticos por conquistar el ciberespacio.*

preparada para recibir el efecto de la política on line", dice Juan Manuel Velazco, asesor informático de José Octavio Bordón. "La gente busca no sólo respuestas novedosas sino formas novedosas de comunicar las respuestas. Si alguien le encuentra la vuelta, algunos políticos van a sacar ventaja."

Los orígenes de la política virtual en la Argentina se remontan a la campaña presidencial de 1995. Faltaban tres meses para las elecciones y la gente de Bordón no sabía cómo hacer para descontar la ventaja que le llevaba el candidato Carlos Menem. Velazco acercó la idea de crear la Bordon Net para coordinar el esfuerzo de los voluntarios. El resto es historia.

"Era una situación política muy particular", recuerda hoy Velazco. "No teníamos prácticamente ninguna estructura política. Había lugares del país en que no teníamos nada, y en la Capital o Rosario tampoco teníamos 200.000 locales. Había que agudizar el ingenio. Quizás nos impulsó una cuota de desesperación."

La Bordon Net, una simple base de datos y casilla de correo electrónico, superó las expectativas de sus creadores. Empezaron a llover pedidos de folletos y videos desde todos los puntos del país. La sorpresa aumentó con una avalancha de pedidos de información del exterior, un sector clave para un desafío que buscaba mandar señales a los mercados a través de sus contactos en el exterior.

En tres meses, 2000 personas llamaron al correo electrónico. Otras mil personas ingresaron a la base de datos para enterarse de los ejes de la campaña frepasista, propuestas, direcciones de locales partidarios, teléfonos de referentes, listas de candidatos, proyectos de Bordón y Chacho Alvarez en el Parlamento, y el currículum de los dos referentes del Frente.

"La gente se copaba tanto con la forma de comunicarse que obtuvimos una cantidad importantísima de reproductores de la propuesta, incluyendo muchísima gente que no tenía un compromiso político con el Frente", dice Velazco.

Después de las elecciones el escenario político se desplazó hacia adentro de las internas del Gobierno, y política virtual siguió sus pasos. Entre los usuarios de la Internet, todavía está fresco el recuerdo del disgusto que se llevó el presidente Menem el año pasado cuando se enteró de que el ex ministro Domingo Cavallo tenía una foto en la Internet y él no. El incidente se produjo durante una gira presidencial a Estados Unidos, que marcó el punto más bajo en la relación entre el Presidente y el superministro.

Resulta que el Ministerio de Eco-



nomía es uno de los tres ministerios conectados a la Internet. Mientras que sus colegas de Justicia y Relaciones Exteriores optaron por bases de datos sobrias con acento en lo institucional, Economía prefirió personalizar su oferta con una foto y currículum del ministro en la portada de la base de datos.

La respuesta de Menem no se hizo esperar. Al regresar de su gira hizo instalar una base de datos de la Presidencia de la Nación en la Internet con foto y currículum del Presidente en la primera página, y fotos de todos los ministros en las páginas interiores.

El mes de noviembre pasado marcó dos hitos en la política virtual argentina. Primero, el partido Nuevo Espacio del Frepaso creó el primer espacio cibernético de política en vivo. Días después, la Unión Cívica Radical se convirtió en el primer partido político de la Argentina conectado a la Internet.

A diferencia de la Bordon Net, red de Nuevo Espacio forma parte de una base de datos comercial llamada Ev-

net, donde comparte espacio virtual con recomendaciones para ir al cine, polémicas deportivas, fotos pornográficas y otros tantos servicios.

"Elegimos Evnet, después de recorrer unas cuantas BBS, porque nos pareció la más piola, sobre todo su entorno gráfico y la seriedad con que (el administrador de la red) encaró la cuestión", Soukiasian explicó vía correo electrónico a los sorprendidos usuarios de Evnet. Al principio Nuevo Espacio no fue bien recibido por los abonados.

"Creo que en una BBS de este estilo y calidad no se puede mezclar con política, ya que les estamos dando de comer a estos vivillos porque desde que tengo memoria no han hecho un carajo más que disputarse un

puesto de poder y seguir cagando al pueblo...", se quejó Ricardo Vallejos a la Evnet.

"Que vayan a arreglar las cagadas que se mandan. No hacen nada afuera, te imaginás lo que pueden hacer en una BBS", apoyó Gabriel.

Pero, poco a poco los 300 usuarios se fueron enganchando con la propuesta de Nuevo Espacio. Algunos usan las conferencias virtuales para desmenuzar las desventajas de Berra, Bordón, Cavallo y Menem. Otros depositan su voto en la Consulta Popular que propone el partido: ¿Los políticos y sus familiares cercanos deben hacer declaración de bienes antes de entrar en la función pública? También consultan las propuestas del Frepaso y en la lista de consejos útiles, ítems como qué hacer si te meten preso. Soukiasian se entusiasma con la idea de organizar conferencias on line con los políticos del Frepaso.

La UCR digital también nació en noviembre, cuando Rodolfo Terragno asumió como presidente del Partido Radical. Ese mismo día, acentuando su perfil de político moderno, Terragno anunció la inclusión de su partido en la Internet. ¿Para qué? Explica Berra, su asesor de informática: "Esto empieza cuando el subcomandante Marcos boicotea un ataque del gobierno mexicano. Hace la denuncia por la Internet, pide que manden faxes, y el gobierno se inunda de faxes y cancela la ofensiva. Este evento nos hace repensar las formas de hacer política y nos hace evaluar las posibilidades de instalar una BBS o un servidor de Internet".

Al final los radicales hicieron las dos cosas. El "server" o base de datos en la Internet luce el escudo radical y un cartel electrónico promocionando el archivo "Cien años de historia partidaria".

La BBS local no comparte cartel con servicios comerciales, pero es más fea que la de Nuevo Espacio. Está en blanco y negro y no tiene ningún dibujo ni diseño divertido. Parece más orientada a los militantes que la Generación X. Igual, asegura Berra, "el sector de conferencias de Franja Morada es muy dinámico, de lo mejor de la BBS".

Por su parte, el ingeniero Pintos está trabajando para que su Partido Justicialista tenga su propia página en Internet. "Sería una cosa muy seria, estrictamente partidaria", promete, "sin propaganda barata y sin mezclar al partido con los actos de gobierno. Pero hay que esperar que se aclare la interna."

En el ciberespacio, las ideas se generan y multiplican al instante. Click. Sólo hace falta encontrarle la vuelta. Click. Click.



## Menú día y noche: \$ 22.-

Mesa de ensaladas,  
farfalle y sopas: \$ 12.-

*Francis Mollmann*

RESTAURANTE

Reservas al 315-6200/01. Dávila esq. Viamonte.



## EN BUENOS AIRES

# Eleven Palace Hotel

**70 CONFORTABLES HABITACIONES**

AIRE ACONDICIONADO • CALEFACCION • TV COLOR • CABLE

FRIGOBAR • SNACK BAR • ROOM SERVICE (24 hs)

COCHERAS CUBIERTAS (OPCIONAL)

**SALON VIP REUNIONES DE TRABAJO**

OFICINAS EQUIPADAS

**LA RIOJA 87 esq. H. YRIGOYEN**

(Alt. Av. Rivadavia 3000)

CENTRO COMERCIAL DE BUENOS AIRES

Reservas al Tel/Fax: (01) 864-5097/8/9

**PROMOCION**

	SINGLE	DOBLE	TRIPLE
1 noche	\$ 57	\$ 70	\$ 83
2 noches	\$ 108	\$ 134	\$ 158
3 noches	\$ 153	\$ 189	\$ 225

PRECIO TOTAL EFECTIVO • IVA INCLUIDO

CONDICION: PRESENTAR ESTE AVISO

DESAYUNO CONTINENTAL • TV COLOR • CABLE

DIARIO EN LA HABITACION

PLANES ESPECIALES 3/6 PAGOS

TARJETAS DE CREDITO



# El juez que hizo dibujitos y anticipó una sentencia

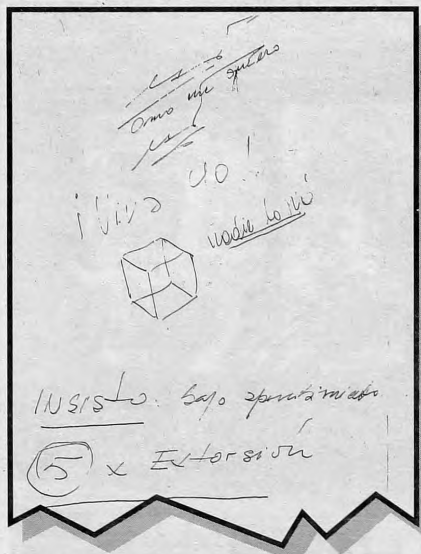
El juez Carlos Farnes fue recusado porque durante un juicio oral anticipó su parecer por escrito en un papel donde también dibujó y escribió frases como "viva yo".

(Por Andrés Osajnik) La Cámara de Casación Penal tiene en sus manos un insólito expediente para resolver. Un tribunal oral de la Capital fue recusado en una causa porque mientras sustanciaba un juicio oral y público uno de sus miembros se dedicó a garabatear un papel con frases como "¡viva yo!" y "cómo me quiero". En realidad, lo grave fue que en ese mismo papel el juez escribió, mucho antes del momento de la sentencia, las palabras "5 por extorsión". El fallo final del tribunal, precisamente, condenó a los dos imputados a cinco años de prisión por el delito de extorsión. Ahora, más allá de las derivaciones freudianas del caso, la Cámara debe decidir si el magistrado incurrió en prejujuicio, con lo que el juicio —al mejor estilo Catamarca— quedaría anulado y debería hacerse nuevamente.

El juez garabateador es Carlos Alberto Farnes. Antes de recurrir en queja a Casación, la abogada defensora de uno de los condenados pidió la recusación y nulidad ante el propio tribunal. La solicitud fue rechazada de forma tajante. Pero en el dictamen ni Farnes ni sus dos colegas desmienten la existencia del papel ni la autoría de las inscripciones. De hecho, entre las frases y los dibujitos aparece dos veces la firma del magistrado (ver facsímil), idéntica a la que utiliza habitualmente para firmar los documentos judiciales.

El caso tenía todo el aspecto de ser uno más de tantos en el Tribunal Oral en lo Criminal N° 21. Se trataba de una causa con dos acusados de haber cobrado a punta de revólver una deuda para una tercera persona. Hubo acusaciones incluso de privación ilegítima de la libertad. El juicio se llevó a cabo los días 1, 3 y 5 de julio pasado.

El último día, viernes, se produjo un



Facsímil del papel garabateado por Farnes: allí se lee "5 por extorsión".

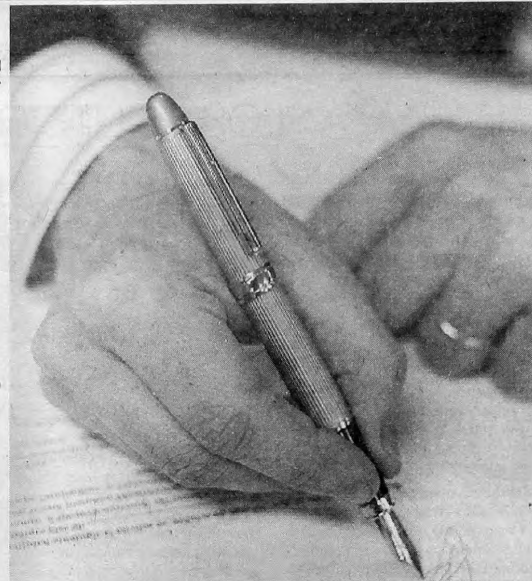
habitual cuarto intermedio. Los camaristas —la presidenta Cristina Deluca Giacobini de Sierra y los vocales Carlos María Bossi y Farnes— se retiraron de la sala llevando consigo los elementos de importancia. Un abogado que formaba parte del público se acercó luego al estrado para observar un cuadro. Y allí le llamó la atención un papel con inscripciones que había sobre el escritorio. Leyó las frases narcisistas y otra con letras más grandes: "Insisto: bajo apercibimiento: 5 por extorsión". El abogado no entendió mucho y restó importancia al tema.

Una vez terminado el intermedio siguieron los testigos que faltaban y los

alegatos de los defensores y el fiscal, Jorge Bellotti, quien pidió una pena de cuatro años de prisión por robo. Mientras hacía su alegato Graciela Bernal, defensora de uno de los acusados, el juez Farnes susurró algo en el oído de la titular del tribunal, Deluca Giacobini de Sierra. La jueza interrumpió instantes después a la letrada:

—Síntetice la jurisprudencia, por favor.

Bernal sintetizó y algunas horas después llegó la sentencia: cinco años de prisión por el delito de extorsión. El abogado que había visto el papel empezó a armar el rompecabezas: entre las frases que había visto en el misterioso papel estaba la firma de Farnes, la alusión a "insistir" con los "5 por extorsión" y, además, la hoja estaba en el escritorio de Deluca Giacobini. Terminado el ac-



Alejandro Elías

## Prejujuicio como en Catamarca

Si prospera el pedido de recusación por prejujuicio del juicio del Tribunal N° 21, la consecuencia sería la nulidad de todo lo actuado: tal como sucedió en Catamarca luego de la renuncia en medio de un escándalo de Alejandro Ortiz Iramain. Allí, todo había empezado por una denuncia similar: el supuesto prejujuicio que implicaban los gestos de Juan Carlos Sampayo a su colega María Alejandra Azar, a espaldas de Ortiz. En rigor, el ahora cuestionado camarista porteño conoce algunas vicisitudes catamarqueñas: él mismo fue miembro de la Cámara Penal N° 1 durante la malograda gobernación de Ramón Saadi.

Su paso por esa provincia no dejó marcas rutilantes en el fuero. Entre los pocos recuerdos sobre Farnes que circulan entre los abo-

gados memoriosos figura una causa que involucraba al ahora fallecido Alvarez Saavedra, dueño del hotel Sussex, en un pleito con una financiera. Pero Farnes no es recordado por haber sentado jurisprudencia en el caso sino porque —en su estadía en Catamarca— se alojaba en el mismísimo Sussex, en las afueras de la ciudad.

Antes de su incursión nortea, Farnes se había desempeñado como juez marplatense en la anterior etapa justicialista: entre el '74 y el '76, cuando fue dejado cesante por la dictadura. Luego ejerció la profesión —con el intermedio catamarqueño— hasta que con la creación de los tribunales orales, bajo el gobierno de Carlos Menem, recaló como camarista porteño.

to, se acercó otra vez al estrado: la hoja estaba tirada en el piso. Obviamente, la guardó con prolijidad.

Ahora, el papel se convirtió en pieza clave para determinar si Farnes cometió prejujuicio, al —presuntamente— haber manifestado por escrito su parecer y señalado el texto a una colega. La defensora, papel en mano, pidió la recusación y nulidad del juicio. Pero el tribunal rechazó la solicitud con energía. Los jueces entendieron que sólo se trataba de un "desesperado intento por mejorar la muy comprometida situación procesal del asistido" de la abogada. Agregaron que la letrada pretendió "demostrar algo inexistente con una hilvanación totalmente ilógica y antojadiza, tratando de buscar una cohesión y coherencia de unos pocos enunciados independientes, inconexos

y sin relación entre sí, arribando a una conclusión harto falaz". Los enunciados a los que alude el dictamen son, justamente, las frases del papel "¡viva yo!", "cómo me quiero" y "5 por extorsión", con lo que el tribunal nodesconoce la existencia del papel ni su autenticidad. Únicamente considera que el pedido de recusación por ese motivo no es otra cosa que "artilugios fantásticos que sólo demuestran una gran imaginación".

Página/12 intentó escuchar las explicaciones del propio Farnes, pero obtuvo una amable negativa del secretario: "Por órdenes de la Corte, este Tribunal no informa sobre causas en trámite".

Ahora, la opinión la debe dar la Cámara de Casación y, tal vez, algún psicoanalista.

## SANTA FE, SALTA Y SANTIAGO

# Guerra del agua para tres

La guerra del agua que enfrenta a tres provincias en torno del curso del río Salado se profundizó ayer cuando la Legislatura de Santiago del Estero decidió presentar un reclamo contra Salta ante la Corte Suprema de la Nación por considerar que esa provincia es la responsable del bloqueo del cauce. La decisión echó por tierra las expectativas del gobierno santafesino —y en particular de la ciudad de Tostado, que no tiene más agua— de recuperar rápidamente el suministro.

Los parlamentarios santiagueños entendieron que la falta de agua que padecen los productores de esa provincia y de Santa Fe se debe a que Salta no está enviando el caudal mínimo de cinco metros cúbicos por hora, acordado por un convenio interprovincial que rige desde 1965. Por ello aprobaron una declaración en la que rechazan las acusaciones que realizó el gobierno santafesino y decidieron pedir al fiscal de Estado, Remo Terzano, que presente una denuncia ante la Corte Suprema contra Salta. Tam-

bién reclamaron que el fiscal accione legalmente contra varias de las grandes empresas agropecuarias de Salta que, según afirman, "han colocado tomas de agua ilegales", reduciendo así la cantidad que debe llegar a Santiago y Santa Fe. Igualmente, los legisladores sostienen que deberá investigarse la participación de la empresa privada que maneja el dique El Tunal con la extracción ilegal de agua del Salado.

En cambio, el ministro de Gobierno de Santa Fe, Rodolfo Rosúa, dijo que aunque Santiago responsable a Salta por la merma del caudal del Salado, "durante la recorrida aérea que realizamos ayer se vieron muchos lugares cercanos a la localidad santiagueña de Colonia Dora donde hay muchas hectáreas cubiertas de riego y de allí es de donde viene nuestro plantío". En el centro de la disputa está un terraplén de 15 metros que levantaron los productores del departamento de Avellaneda, en el canal Jume Esquina que es ambos ríos, con el objetivo de que no vaya agua del Dulce hacia el Salado y acumular suficiente agua para el riego.

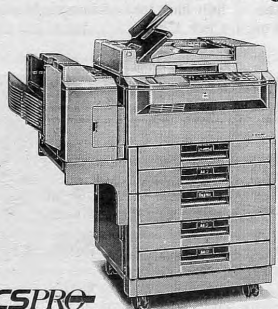
Tras las declaraciones del gobernador santiagueño Carlos Juárez, que dijo que se comprometía a buscar una solución para los santafesinos, todo indicaba que el terraplén iba a ser levantado. Sin embargo, tras la decisión de la Legislatura, Juárez dijo que "primero atenderemos las necesidades de Santiago y después intentaremos ayudar a Tostado".

En tanto, los que siguen pagando el pato son los pobladores de Tostado, una ciudad con unos 15.000 habitantes. Esta semana fueron llevados 180 mil litros de agua potable desde Santa Fe a través del ferrocarril Belgrano. La cooperativa de agua, encargada de suministrar el agua a través de la red domiciliar, tiene "suspendido el servicio" debido a que tiene agotadas las reservas en sus dos represas y no puede captar aguas del río Salado por el bajo nivel y elevada concentración de sales, que hacen imposible potabilizar. Según los técnicos, enviar agua con elevado porcentaje de sal ocasiona incrustaciones en cañerías, además de taponamientos.

# EL 2000 LLEGÓ...

... como en todo el mundo MINOLTA  
Presenta la fotocopidora **EP2000**

La última tecnología **CSPRO**



- amplía al 200% reduce al 50% mediante zoom paso a paso
- muy bajo nivel de ruido
- ocupa un espacio mínimo
- Nuevo sistema anti-traba de papel

**CSPRO**



**DISTRIBUIDOR OFICIAL**

**MINOLTA: ALTA RESOLUCION**



**951-4440**  
**952-7050**

**Tucumán**  
**2163 4º "A"**



(Por Antonio Cano, desde Washington/El País, especial para Página/12) Estados Unidos inició ayer el despliegue de una poderosa escuadrilla aérea para ejecutar lo que el Pentágono anunció como una "contundente" acción militar contra Irak. El gobierno norteamericano aseguró que está legalmente autorizado a castigar a ese país y parece dispuesto a hacerlo tan pronto como lleguen a la región los aviones enviados para participar en la misión, lo que podría ser hoy mismo. Los objetivos del ataque es lo único que no ha sido anticipado, pero Washington ha advertido que serán cuidadosamente seleccionados para causar el mayor daño posible a Saddam Hussein.

Ocho aviones F-117A, "Stealth fighters", prácticamente invisibles a los radares, despegaron ayer desde su base en Nuevo México para un viaje de 20 horas hasta Kuwait, a donde llegarán esta tarde. Para acelerar el traslado, los F-117A —la mayor joya de la aviación norteamericana— serán reabastecidos en vuelo por grandes aviones cisterna KC-10 y KC-135 que salieron des-

Los objetivos del ataque es lo único que no ha sido anticipado. Washington ha advertido que serán seleccionados para causar el mayor daño posible a Saddam.

Aviones invisibles y bombarderos B-52 preparan la "contundente" respuesta al desafío de Saddam. Bagdad asegura que ha disparado tres misiles contra aparatos norteamericanos y aliados.



AFP

## INMINENTE BOMBARDEO A IRAK

# El siniestro lenguaje de los misiles

de sus bases en Kansas y Nueva Jersey. Al mismo tiempo, ayer viajaron hacia una base británica en Diego García cuatro bombarderos B-52, armados con proyectiles de drástica eficacia contra objetivos fijos. Estos aviones pueden ser apoyados por cazas que actualmente esperan a bordo de la flota norteamericana desplegada en aguas del Golfo. También ayer, el portaaviones Enterprise recibió orden de abandonar el mar Adriático y posicionarse para un posible despliegue en el Golfo Pérsico, y dos unidades de misiles antimisiles Patriot (que suman 150 hombres) fueron puestas en estado de alerta con el mismo objetivo.

La Casa Blanca informó que el presidente Bill Clinton está dirigiendo personalmente el despliegue militar mientras continúa con su campaña electoral en el oeste del país. Oficialmente, no se ha mencionado la fecha en la que el ataque podría ser ejecutado, pero éste se da por descontado tras los últimos incidentes ocurridos en Irak. El gobierno de Bagdad dijo ayer que había disparado otros tres misiles contra aviones norteamericanos que patrullaban la zona de exclusión aérea en el sur. Washington confirmó los disparos, pero dijo que habían sido "a cie-

gas" y en una zona donde no patrullaba ningún avión norteamericano.

El secretario de Defensa William Perry criticó ayer las amenazas que el gobierno iraquí hizo contra Kuwait por aceptar servir de base a los aviones norteamericanos. "Esa es la clase de declaraciones que son totalmente inaceptables", dijo. Y aseguró que Estados Unidos tiene derecho a actuar contra Irak.

"Nuestras fuerzas están allí, en primer lugar —manifestó Perry— porque Irak invadió Kuwait en 1991, y hemos estado allí posteriormente para impedir nuevas acciones de ese tipo. Así es que todo el mundo entenderá que Estados Unidos tomará todas las acciones apropiadas y necesarias para proteger nuestras fuerzas y para proteger nuestros intereses en el área."

El jefe del Pentágono no precisó cuáles serían esas acciones. Pero advirtió que las fuerzas norteamericanas tienen órdenes de actuar de forma "contundente". El grado de esa contundencia dependerá de la actitud de Irak en las próximas horas, pero, sobre todo, del riesgo que estén dispuestos a correr los pilotos norteamericanos y del efecto político que se pretenda obtener del ataque.

Si Washington busca un alto resultado político y una advertencia directa contra Saddam Hussein, es posible que algunos de los blancos elegidos estén en la misma capital, Bagdad.

James Baker, que fue secretario de Estado durante la guerra del Golfo, declaró ayer ante una comisión del Congreso que Saddam Hussein sólo entiende el lenguaje de la fuerza, y que los dos anteriores ataques norteamericanos —ocurridos la pasada semana— fueron demasiado débiles para atemorizar al presidente iraquí.

Otros expertos que ayer anticiparon los acontecimientos de las próximas horas dijeron que los objetivos de la aviación norteamericana serán cuarteles militares, centros de mando, baterías de misiles, radares, bases de aviones y fábricas de producción militar.

El propósito último de esta operación, en opinión del general Buster Glosson, uno de los diseñadores de la estrategia militar durante la guerra del Golfo, "debe ser el de mantener a Saddam Hussein en el agujero. Cuando Saddam Hussein salga del agujero, cosa que hará periódicamente, nosotros tenemos que obligarlo a volver", opinó el general Glosson.

El candidato republicano a la

presidencia, Bob Dole, no ha criticado los preparativos militares, pero ha lamentado que Estados Unidos no cuente con el respaldo de una coalición internacional. Jack Kemp, el compañero de lista electoral de Dole, declaró que Washington ha perdido el apoyo de sus aliados "porque la política de Clinton es vaga e incierta".

La única voz contraria al ataque contra Irak ha sido la del presidente de la Cámara de Representantes, Newt Gingrich, que dijo que "Estados Unidos parece un toro aislado, utilizando armas muy poderosas sin propósito alguno. Eso nos hace aparecer arrogantes e impotentes al mismo tiempo", manifestó Gingrich.

## Opinión

Por Walter Goobar

## Oráculos de guerra

La guerra moderna no es de conquista y, por ese motivo, es más fácil empezarla que terminarla. La idea que obsesiona a los oráculos militares consiste en predecir cuándo se producirá el segundo bombardeo estadounidense sobre Irak y qué características tendrá. Para unos la clave es matar a Saddam. Para otros, no dejar piedra sobre piedra. El funcionalismo militar pide una nueva oportunidad para demostrar que — pese al primer fracaso —, puede cumplir la tarea con efectividad.

La invasión iraquí a Arbil fue el argumento esgrimido por el presidente-candidato Bill Clinton para ordenar el primer ataque misilístico contra bases militares iraquíes. Sin embargo, el "alto precio" que Clinton calculaba hacerle pagar a Saddam, terminará debitiéndose de la cuenta de su propia campaña electoral si no logra revertir el fiasco de esta campaña militar.

La guerra siempre cobra precios crueles, no sólo entre los civiles indefensos y los soldados en el frente, sino también entre quienes se encargan de hacer los pronósticos y las previsiones. Lo que en un instante parece obvio, cierto e inevitable, muchas veces se convierte de golpe en un mero espejismo. Cada vez que los aviones invisibles y los misiles inteligentes concluyen sus "bombardeos quirúrgicos", y las consecuencias de las operaciones son tamizadas por la realidad, los triunfos y las derrotas se muestran particularmente efímeros.

Esto parece estar ocurriéndole a Clinton en Irak. El *Washington Post* reveló este fin de semana que Saddam Hussein consiguió desmantelar dos operaciones preparadas por la CIA para derribarlo del poder. Según el *Post*, todo el plantel de agentes e informantes iraquíes reclutados por la CIA fueron arrestados o asesinados cuando la ciudad de Arbil fue ocupada por Irak. Los esfuerzos de la CIA para

promover una sublevación interna contra Saddam han vuelto a fojas cero.

En enero de este año Bill Clinton firmó una orden secreta autorizando a la CIA a proveer armas, entrenar militarmente a los grupos disidentes y reclutar desertores del ejército iraquí. Uno de los proyectos de la CIA, que este año lleva gastados 20 millones de dólares para derrocar a Saddam, era ejecutado por el Acuerdo Nacional Iraquí, un grupo opositor radicado en Jordania que perdió un centenar de miembros durante la toma de Arbil por parte de los kurdos apoyados por Saddam.

El otro plan maestro de la CIA se apoyaba en el Congreso Nacional Iraquí, una organización con sede en Arbil: cuando se produjo la invasión iraquí, los hombres de la CIA abandonaron a su suerte a unos doscientos agentes e informantes que en menos de dos horas fueron apresados, asesinados o forzados a la clandestinidad. No está claro si la CIA no quiso o no pudo acudir en ayuda de su gente, pero la traición de los norteamericanos a sus reclutas locales fue tan evidente que en el futuro les resultará difícil reinsertarse en la zona.

La guerra es siempre irracionalidad justificada como medio para imponer una razón frustrada por el fracaso político. ¿Cuánto tiene que destruir el supuesto vencedor para sentirse confiado de que podrá desarrollar una visión del mundo que hasta ahora no ha logrado mediante la negociación, la presión, el soborno y todos los demás instrumentos de la política? Los oráculos de la guerra no se atreven a predecirlo. Pareciera que solamente cuando perciben en sus fosas nasales el olor de la carne humana chamuscada, descomponiéndose entre los escombros de las ciudades, pueden ocuparse de este tipo de vaticinios.

### Gutenberg 2664 - RAUL F. RICCIOTTI - 504-3718 JUDICIAL - MERLO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 65 a cargo de la Dra. Betty R. Saigó de Piccione. Secretaria única a mi cargo. Sede: Bartolomé Mitre 718 - Piso 5º - Capital Federal, comunica por dos días en autos "FENOGLO, Alberto Valentín c/RIVERO Benjamin Félix s/Ejecución Hipotecaria" (Expte. 74.806) que el martillero Raúl Francisco Ricciotti rematará el día jueves 19 de septiembre de 1996 a las 8.45 horas en la Asociación de Martilleros Públicos sita en la calle Talcahuano Nº 479 Capital Federal el inmueble sito en la Ciudad de Merlo - Partido del mismo nombre, provincia de Buenos Aires con frente a la calle Leandro N. Alem Nº 3098 esquina Joaquín V. González Nº 1000 con todo lo plantado adentro y edificado al suelo dentro de muros "ad-corpus" ocupado por el demandado en autos, su cónyuge y 3 hijos y consta de: espacio libre al frente, comedor con pisos cerámicos, pequeña cocina, dos dormitorios, baño pequeño instalado. Por escalera interior se accede a la planta alta en construcción preparada para comedor, 2 dormitorios, patio, baño y cocina, todo en regular estado de habitabilidad. Nom. Cat. Circ. II - Sec. W, Manz. 105 - Parcela 31. Titulos fs. 51/55 - Dominio e Inhibiciones fs. 37/41 - Matrícula 26.099 - Partida 48.740/3. Impuestos atrasados sujetos a reajustes. Inmobiliario fs. 43 al 11/4/96 s 82.84; fs. 44 s 217.04. Municipal: al 2/4/96 fs. 42 s 530.70. Obras Sanitarias fs. 58 - punto D - fuera del radio de acción. Mide 6 metros de frente al NO s/calle Pueyrredón lindando en medio con manzana 71. 17 metros en su otro frente SO lindando con calle sin número en medio con manzana 75. 4.24 metros en ochava al O. 10 metros al SE lindando con parte lote 30 y 20 metros al NE lindando con el lote 23. Superficie total 195 metros 50 decímetros cuadrados. Condiciones de venta: Base US\$ 22.000. Seña 30%. Comisión 3%. Sellado de ley 0,5%. Todo en dólares estadounidenses billete efectivo. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal y dentro del 5º día de aprobado el remate sin necesidad de intimación alguna deberá depositar el saldo de precio en una cuenta a la orden de la suscripta y perteneciente a estos autos. Las deudas de impuestos son a cargo del adquirente. Días de exhibición: Martes 17 y miércoles 18 de septiembre de 1996 dentro del horario de 14 a 16. Buenos Aires, 9 de septiembre de 1996. Rubén Darío Orlandi. Secretario.



## Página/20



## INDEMNIZACIONES POR GUERRILLEROS MUERTOS

# Los militares están que trinan

La decisión del gobierno brasileño de indemnizar a familiares de líderes guerrilleros desaparecidos en los años '60 provocó la ira de los militares.

El Estado reconoce así su culpa pero los familiares quieren los cuerpos.

**Página 12**  
**EN BRASIL**

(Por Sandra Lefcovich, desde Brasilia)

Empieza a cambiar la historia oficial de lo sucedido durante la dictadura militar en el Brasil. La versión castrense, mantenida desde el golpe de 1964, empieza a ser refutada. Otras voces —que hasta ahora sólo se catalogaban como falsas— están siendo reconocidas por el propio Estado. Esta semana fue asumida la culpa estatal por la muerte de los dos más grandes símbolos de la lucha armada en el país, Carlos Lamarca y Carlos Marighella, cuando la Comisión Especial de Muertos y Desaparecidos del Ministerio de Justicia aprobó conceder indemnización a los familiares de los dos líderes guerrilleros. La reunión venía siendo postergada desde hace semanas, y el resultado era secreto. Todos hacían sus apuestas, pero no se esperaba una victoria tan abrumadora. Finalmente, se aprobaron las indemnizaciones por 5 votos contra dos.

La votación irritó a los militares. El general Oswaldo Pereira Gomes, representante de las fuerzas armadas en la comisión, amenazó renunciar al cargo y sólo se calmó después de una reunión con el presidente Fernando Henrique Cardoso. "Si yo hubiera sido Nilton Cerqueira (jefe de la operación militar que mató a Lamarca y actual secretario de Seguridad de Río) hubiera hecho lo mismo. Ellos eran terroristas", dijo Gomes durante la reunión de la comisión.

Pero los disconformes fueron minoría. "Fue una decisión histórica porque son los muertos y desaparecidos más emblemáticos del Brasil", dijo, entusiasmado Nilmário Miranda, diputado del Partido de los Trabajadores (PT) —de izquierda— y representante de la Cámara de Diputados en la Comisión. "Es un rescate de la verdad histórica", definió.

En julio del año pasado, el gobierno envió al Congreso un proyecto de ley buscando reconocer la muerte de 136 políticos y militantes de izquierda desaparecidos entre 1964 y 1979, en el período de la dictadura militar. La ley fue aprobada en diciembre y contempla indemnizar —entre u\$s 100 mil y u\$s 150 mil— a los familiares de las víctimas muertas en de-



Familiares de los líderes guerrilleros Carlos Lamarca y Carlos Marighella en el Congreso brasileño. Los militares calificaron a las indemnizaciones como "una provocación innecesaria".

pendencias del Estado o bajo su custodia. La indemnización es importante porque, para los familiares, será la única forma jurídica en que el Estado reconozca su culpa.

La Comisión Especial, compuesta por siete miembros, estudia caso a caso los pedidos de los familiares. En ocho meses, aprobó cien pedidos y rechazó 18. Yara Xavier Pereira, integrante de la Comisión Nacional de Familiares y ex militante de la Alianza Libertadora Nacional (ALN), cuenta que el trabajo del grupo consiguió demostrar que la mayoría de los muertos y desaparecidos durante la represión no fue en combate, teoría sostenida hasta hoy por el ejército: fueron torturados y asesinados sin posibilidad de defensa.

El caso de Carlos Lamarca es simbólico de la diferencia entre la versión oficial y la que finalmente pudo ser comprobada. Su historia es peculiar: era capitán del ejército en 1969, cuando desertó de un regimiento paulista en un vehículo cargado de fusiles y morteros. Se convirtió en miembro de la Vanguardia Popular Revolucionaria (VPR). En

1970 organizó los secuestros de los embajadores de Alemania y Suiza, y al año siguiente cambió el VPR por el MR-8 (Movimiento Revolucionario 8 de Octubre).

El cadáver de Lamarca estuvo escondido durante 25 años. Según el ejército, había muerto en un tiroteo. Pero el verdadero fallo, divulgado en julio pasado por el diario *O Globo*, muestra que el guerrillero fue ejecutado con siete tiros estando parado. A las fuerzas armadas les duele especialmente este caso porque lo consideran un desertor, un traidor, alguien que era de los suyos y se pasó para el otro lado. Y más que eso: fue uno de los líderes guerrilleros más conocidos de Brasil.

Lamarca admiraba al otro Carlos, Marighella. Su caso también molesta a los militares, pero no tuvo tanta repercusión en los cuarteles porque lo mató la policía. Bahiano, Marighella empezó a militar en el Partido Comunista Brasileño (PCB) en 1930. Condenado por subversión, fue preso en el '36 y en el '39. En 1967 creó el más importante grupo guerrillero de la época: la Alianza Libertadora

Nacional (ALN). Lo mataron en una emboscada en San Pablo, en 1969.

"La ley es un avance democrático, más que de las familias, de la sociedad brasileña como un todo. Es el restablecimiento de la verdad histórica y corresponde al deseo de construir una política de derechos humanos que llegue a ser uno de los fundamentos de la democracia", explica Hélio Bicudo, diputado del PT y presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara.

Para la Comisión Nacional de Familiares, la ley es incompleta porque no aclara las circunstancias en que ocurrieron los hechos, no localiza los restos —sólo en casos en que familiares tengan indicios del lugar— y no responsabiliza a los militares culpables. "Pero es nuestra más grande conquista en 25 años de lucha", dice Yara. Y agrega el conocido "La lucha continúa".

## EL PERSONAJE

Víctima de un cáncer generalizado, murió ayer en las primeras horas de la mañana el general Ernesto Geisel (88), cuarto presidente del ciclo militar que gobernó a Brasil durante veintidós años (1964-1985) y señalado como el responsable del proceso que culminó en la restauración de la democracia. En 1974, Geisel sucedió en la presidencia al general Emilio Garrastazú Medici, que encabezó el más duro de los gobiernos militares. Apenas un año después, dio la primera señal de que buscaba la apertura política, al suspender la censura de prensa, en vigor desde 1968. En diciembre de 1978, tres meses antes de entregar el poder a su sucesor (el también general Joao Baptista Figueiredo), Geisel eliminó el Acta Institucional V, que prohibía la actividad política. Por otra parte, Geisel debió enfrentar dos conatos de insurrección por parte de militares de línea dura opuestos a la apertura.

## EL CASO

Los investigadores de la explosión del vuelo 800 de TWA estudian ahora la posibilidad de hacer explotar intencionalmente un avión Jumbo para observar los daños causados al metal y compararlos con los restos del Boeing 747 que estalló y cayó al mar. Los expertos piensan que la destrucción deliberada del Jumbo puede aclarar importantes misterios que persisten respecto de la explosión del 17 de julio y que hasta ahora no han podido ser resueltos a pesar del análisis de los restos del avión recuperados del fondo del océano.

**BENJAMIN SERGIO DELGADO • 812-7780**

**JUDICIAL - AVELLANEDA**

### INMUEBLE DESOCUPADO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 18 a cargo del Dr. Javier Fernández Moores, Secretaría Nº 36 a mi cargo, sito en Talcahuano Nº 550, 7º piso, Capital Federal, comunica por dos días en los autos caratulados "DEUTSCHE BANK AG c/LAZARO BIKEL E HIJOS S.R.L. Y OTROS s/EJEC", Expte. Nº 22.412, que el martillero Benjamín Sergio Delgado rematará el día 25 de setiembre de 1996 a las 11 horas en el Salón de Remates "San Cayetano" de la calle Humberto 1º Nº 2042, Capital Federal: El inmueble sito en la calle José Manuel Estrada Nº 1631, de la localidad de Avellaneda, Pcia. de Buenos Aires. Con todo lo en él plantado, clavado y demás adherido al suelo, con las siguientes medidas del lote: 8,66 m. de frente al Nord Este, por 27,99 m. de fondo, en su costado Nord Oeste y 27,50 m. por el Sud Este, o sea una superficie total de 240,74 m<sup>2</sup>; lindando: por su frente al Nord Este con la calle José Manuel Estrada; por el Nord Oeste con parte de los lotes 17 y 19; por el Sud Este, con parte del lote 21 y por su contrafrente al Nord Oeste, con parte del lote 16, Designación Catastral: Circ. I, Sec. P, Mzna. 90, Parcela 2, Partida Inmobiliaria Nº 13.752, Matricula Nº 6.939. AD CORPUS. Se trata de un galpón de una planta construido en material de mampostería con techo de losa, con una entrada particular, un ventanal con persianas metálicas y otra entrada para camiones cuyo portón es también metálico. El inmueble se encuentra deshabitado, existiendo en su interior gran cantidad de basura como así también unos hierros que pudieron haber formado parte o base de alguna máquina. Deudas: Rentas al 29/9/95 \$ 5.369,91; Aguas Argentinas al 10/3/95 \$ 486,11; O.S.N. al 13/4/93 \$ 590,98; A.B.L. a cuota Nº 1/95 \$ 3.547,76; D.G.R. (Tasa por Inspección de Seguridad e Higiene por calles) al 31/3/95 \$ 11.058,73. BASE: \$ 32.122. Al contado y al mejor postor. Seña 20%. Comisión 3%, sellado de Ley 0,5%. En efectivo. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. El comprador en comisión deberá indicar dentro del tercer día de realizada la subasta el nombre de su comitente, bajo apercibimiento de tenerlo por adjudicatario definitivo (art. 571 Cod. Proc.) De conformidad con el art. 104.6 del reglamento del fuero, se hace saber que los interesados podrán hacer sus ofertas bajo sobre cerrado hasta las 12,30 horas del 24/9/96 presentándolos en la Secretaría, los que serán abiertos a las 12,30 horas del mismo día. EXHIBICION: 23 y 24 de setiembre de 1996 de 15 a 17 horas. Buenos Aires, 03 de setiembre de 1996. Jorge L. Medici, Secretario.

## EXPORTACIONES NO TRADICIONALES

# Heroína barata en Brasil

La eventual invasión del mercado consumidor de San Pablo, y acaso de todo Brasil, por partidas de heroína colombiana a bajo precio preocupa intensamente a las autoridades sanitarias y de seguridad brasileñas, en especial tras el descubrimiento de un primer caso de adicción en esta ciudad. Así lo reveló el psiquiatra Ronaldo Laranjeira, uno de los coordinadores del UNIAD (Unidad de Investigación sobre Alcohol y Drogas) de la UFSP (Universidad Federal de San Pablo), al participar en un seminario multidisciplinario sobre los estupefacientes, iniciado ayer en el Memorial de América Latina.

"La cuestión se plantea porque es novedad absoluta, nunca tuvimos casos de adicción a la heroína estrictamente ceñidos a San Pablo", dijo Laranjeira, para agregar que "ya habíamos encarado tratamientos sobre heroínomanía, pero se trataba de dependencias adquiridas fuera del país, con sujetos que entraban en crisis luego de haber importado su adicción", dijo el psiquiatra.

El especialista recordó también que "con el crack pasó algo parecido porque fue desestimado al principio, se decía que era una droga que no tenía 'agarrar' ni podía prosperar en Brasil, y después debimos y debemos correr detrás de sus terribles efectos".

Esos elementos hicieron cundir entre responsables sanitarios y de seguridad el temor de una nueva invasión, esta vez de heroína, fabricada en Colombia a partir de los sembradíos de amapolas que, según Víctor Vasconcellos Lutti, comisario de la División Prevención y Educación del DENARC (Departamento Estadual de Investigaciones sobre Narcóticos), aparecieron en el último lustro en el país vecino.

Vasconcellos Lutti afirmó que "esas plantaciones son producto de un acuerdo entre los carteles asiáticos y sudamericanos de narcotráfico, que de ese modo multiplicaron las fuentes productivas y entorpecieron las investigaciones".



## Gran triunfo de Lucas Arnold

Lucas Arnold logró la victoria más importante de su corta trayectoria profesional en el tenis al derrotar al español Javier Sánchez por 7-5, 4-6, 6-3 en la segunda ronda del torneo de Bogotá. Gastón Etis, en tanto, perdió frente al holandés Sjeng Schalken por 6-1, 3-6, 6-4. El triunfo de Arnold sigue al gran triunfo del miércoles de Mariano Zabaleta ante Félix Mantilla, decimosexto en el ranking ATP, en el certamen de Bournemouth. Ayer, en ese campeonato, Guillermo Pérez Roldán perdió con Jason Soltemberg por 6-1, 6-2, y Daniel Orsanic con Greg Rusedski por 6-4, 6-4.

## Romero a dos golpes

El golfista cordobés Eduardo Romero hizo 67 golpes en la primera ronda y quedó a dos del líder Jamie Spence en la primera vuelta del torneo Lancôme Trophy, uno de los más importantes del mundo. Otro argentino, José Cócere, quedó muy atrasado en el primer recorrido, con 71 golpes. El británico Spence hizo los primeros 18 hoyos con 65 golpes, lo siguieron sus compatriotas Colin Montgomerie, Stuart Cage y Andrew Coltart y el sueco Jesper Parnevik con 66. Romero compartió la posición con Ian Woosnam, Bernard Langer, Howard Clark, David Howell y Peter Baker.

## Batistuta siempre está

Con un gol de Gabriel Batistuta, la Fiorentina logró igualar 1-1 como visitante del rumano Gloria Bistrita en uno de los partidos de ida de la primera ronda de la Recopa de fútbol europeo. París St. Germain goleó 4-0 como visitante al Vaduz, mientras que Barcelona superó al Larnaca chipriota por 2-0.

## Bolivia cambió de entrenador

El español Antonio López es el nuevo entrenador de la selección de fútbol de Bolivia en reemplazo del destituido montenegrino Dusan Draskovic. López se hará cargo de la selección desde el lunes y su primer compromiso en las eliminatorias mundistas será el 8 de octubre, frente a Uruguay en Montevideo.

## El gol fantasma de Carrario

El lector menos despierto habrá notado el error en la edición de ayer, en la que se atribuye el gol agónico de Silvio Carrario a Racing con el que Boca empató 1-1 por la Supercopa a un cabezazo del delantero. Carrario había bajado la pelota, miró y le pegó un derechazo bajo y cruzado imposible de ignorar. ¿Cómo pudo suceder semejante error en la información? Es más sencillo y absurdo de lo que parece. El redactor, que ya está con asistencia médica y psíquica, había dejado el palco de prensa de la Bombonera rumbo a los vestuarios apurado para llegar a tiempo al cierre mientras escuchaba el minuto de descuento por radio. El relator aseguró que Carrario había cabeceado y el redactor confió a ciegas. Peca, error, horror, chas chas en la cola y a la cama sin postre. A los lectores, infinitas disculpas.

# Presente griego para el básquet de Olimpia

**Panathinaikos se quedó con la Copa Intercontinental al ganarle por 25 puntos el desempate a los de Venado Tuerto.**

**101**

**PANATHINAIKOS:** Dinkins 22, Sconochini 14, Alvertis 5, Ekonumou 9, Amechi 18, Koch 9, Georgiopoulos 5, Martínez 14, Skoutari 5. DT: Bozidar Maljkovic.

**76**

**OLIMPIA DE VENADO TUERTO:** Montecchia 1, Racca 28, Wilson 6, Uranga 4, Jadow 15, Gutiérrez, Burgos, Zulberti 5, Victoriano 17, Nocioni. DT: Horacio Seguí.

**Cancha:** Nuevo Estadio Olímpico de Atenas (Grecia). **Árbitros:** Wieslaw Zych (Polonia), Radomir Radic (Croacia). **Parcial:** Panathinaikos 47-Olimpia 40.

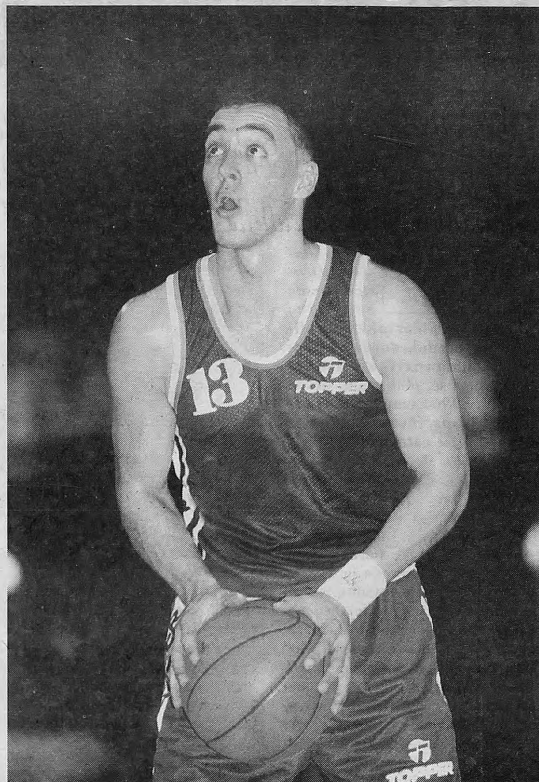
Esta vez no pudo ser, Olimpia de Venado Tuerto se quedó en la puerta de poder conquistar la Copa Intercontinental de clubes de básquetbol, tras perder con el Panathinaikos en Atenas por 101 a 76 el partido decisivo. Fue el tercer encuentro de la final, después de que en Santa Fe ganara Olimpia por 89 a 83 el segundo juego el martes pasado, en el Nuevo Estadio Olímpico fue para los griegos por 83 a 78 y, ayer, nuevamente obtuvo el triunfo el equipo local, lo que le dio la corona más importante del mundo a nivel clubes.

Panathinaikos fue netamente superior al quinteto de Horacio Seguí y se convirtió en el campeón de la primera Copa Intercontinental que disputan los campeones de Europa y Sudamérica, a semejanza de la de fútbol. En básquet se juega a partidos de ida y vuelta y desempate en la sede del segundo encuentro, mientras que el fútbol se define a un solo encuentro, en Tokio, desde 1980, cuando apareció la firma Toyota como sponsor oficial.

En el principio del encuentro,

Olimpia intentó jugar un poco más que los locales, pero a medida que fueron pasando los minutos, el Panathinaikos apostó a su fuerza física, a su resistencia y a su despliegue. El equipo argentino basó su juego en el trabajo de Jorge Racca, quien anotó 28 puntos, el que más encestó para Olimpia, y fue el principal argumento que tuvo el conjunto de Horacio Seguí para controlar a los griegos. Sin embargo, su tarea no fue suficiente para controlar los embates del local.

Dinkins fue uno de los mejores valores que tuvo el Panathinaikos. Ex jugador del básquetbol profesional de Estados Unidos, no tuvo demasiados inconvenientes para superar el duelo individual con el argentino Montecchia, quien no pudo recuperarse a tiempo de su lesión en la rodilla derecha. Sin embargo, en los primeros minutos del complemento, Olimpia llegó a inquietar bastante, ya que encontró en el norteamericano Todd Jadow una gran efectividad. Aunque ese argumento tampoco fue suficiente, ya que los griegos seguían siendo eficaces debajo del tablero y golpeaban duro cuando se acercaban al aro con lanzamientos de media distancia. Olimpia llegó a estar a tres puntos de su rival cuando restaban disputarse 8 minutos del complemento, pero con la profundidad del Panathinaikos y los cuatro puntos consecutivos que anotó otro ex NBA como Amaechi, fueron suficientes para iniciar el camino hacia la victoria final y la conquista del título Intercontinental. Otro de los puntos que influyó en el triunfo del Panathinaikos fue el banco de suplentes, ya que cuando ingresaron el español Martínez y el argentino Sconochini, ambos aportaron un buen básquet para llevar al conjunto local al triunfo. Allí se acabó la esperanza para el conjunto argentino. Olimpia de Venado Tuerto lo tuvo cerca.



Jorge Racca mira antes de tirar. Fue el más efectivo.

## Zulemita vela por el deporte

Zulema Menem, titular del equipo "Menem Competición", dijo ayer que "seguiremos creciendo ya que vamos a competir en el campeonato mundial de 1997". La hija del primer mandatario lo aseguró tras coronar a uno de los pilotos de la escudería, Jorge Beschman, quien acaba de consagrarse campeón nacional de rally.

"Está confirmado que el año próximo enviaremos a Raúl Sufán a competir en el mundial de rally en la mayoría de las fechas, porque consideramos

que es bueno que haya un piloto joven y con talento que nos represente en el exterior", confesó Zulema, jefa del equipo que creó su hermano Carlos. Sufán aún no sabe con qué coche saldrá a competir, pero Zulema anunció que está entre "un Mitsubishi del Grupo N o un Subaru del Grupo A". La hija del presidente Menem aclaró que "será uno de esos dos autos, ya que son fuertes y consistentes". Zulema admitió que está al frente del equipo "porque quiero mantener el nombre de mi hermano en la actividad que fue su pasión".

Mañana enfrentará en la FAB al venezolano Nelson Medina como antesala de la eliminatoria con el mexicano Víctor Rabanales, para luego medirse por la corona de los gallos del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) con el titular interino, el tailandés Sirimongkoi Singmanassak, quien sería reconocido en los próximos días como campeón ante el receso del irlandés Wayne McCullough. Es el actual campeón argentino de los gallos y monarca sudamericano de los supergallos, figura segundo en el listado del CMB, octavo en el de la Asociación (AMB) y sexto en el de la Organización (OMB), invicto con treinta victorias, veinte por nocauts, viene de ganarle a Jorge Fernández Gavián por nocaut en la segunda vuelta, nació hace 27 años en Salta, le dicen "Vaca Mala" y se llama Pastor Humberto Maurín.

¿De nuevo en Buenos Aires? —Estoy trabajando para enfrentar al venezolano. Según el resultado de esta pelea enfrentaría a Rabanales por la eliminatoria para desafiar después al campeón del mundo.

¿Qué sabés de Nelson Medina? —No lo conozco. Me dijeron que es un experimentado probador de campeones y que nunca cayó por nocaut. Aunque siempre hay una primera vez. Y si tiene pensado ganarme, deberá remar mucho.

¿Cómo estás física y emocionalmente? —Bien entrenado y muy ansioso. Con una sola idea: el título del mundo.

—Sería bueno, ya que venimos de tres frustraciones: Coggi, Vásquez y Hugo Soto...

—De Vásquez y Coggi no tengo nada que de-

cir, puesto que son cosas del destino. Pero Soto ya no le gana a nadie. Me gustaría que Tapia trate de hacerme a mí lo mismo que le hizo a Soto. Que baje la guardia para ver cómo le va. Más allá de las diferencias que tengamos arriba del ring con Soto, me causaron bronca e impotencia las burlas del norteamericano.

—En el ámbito nacional, ¿a quién te gustaría enfrentar?

—No va a poder ser porque ya se retiró: Rubén Osvaldo Córdori.

—¿Y Remigio Molina?

—Es una rata, le pego cuando quiera.

## "Los salteños no somos cagones"

—Pero también está invicto...

—Eso porque no peleó con nadie, o dame algún nombre importante.

—¿César Martínez?

—Sí, claro. A "Cucaracha" le ganaron todos después que yo lo dormí en el primer asalto. ¿Por qué no lo enfrentó antes? Molina no existe.

—Victor Hugo Paz resignó la gran oportunidad de darle a Salta el primer campeón del mundo. ¿Vos no la vas a dejar escapar?

—Espero que a mí se me dé esa chance para demostrarle a Osvaldo Rivero que los salteños no somos cagones.

—¿Qué hay de cierto en aquello de que boxeás para encontrar a tu madre?

—Jamás dije eso. Lo que dije es que la fama que me puede dar el boxeo me podría facilitar el camino para reencontrarme con ella... Pero yo boxeo para intentar darle a mi familia lo que yo nunca tuve. Si en ese tiempo mi madre quiere venir hacia mí, bienvenida será; de lo contrario, ella sabrá por qué.

—¿Qué parte de tu boxeo tendrías que perfeccionar?

—A mí ya no me cambia nadie. Yo soy un boxeador callejero y disparado, como algunos por ahí dijeron. Por eso muchas veces saco manos que nadie espera. Mi boxeo es el que han visto, intentar cambiar sería matar a "Vaca Mala".

—En tus comienzos decían que eras el sucesor del "Roña" Castro...

—Me habían bautizado "El Punita" y "El Roña". Pero la verdad es que yo no me veo parecido a ninguno de los dos. Yo soy "Vaca Mala" y punto. Sólo a uno me gustaría

parecerme, por su efectividad, frialdad y guapeza, porque para mí es el más grande de todos: Carlos Monzón.

—¿Viste algún video de Rabanales?, ¿qué te preocupa de él?

—Nada, porque es un boxeador igual que yo. —Mirá que los mexicanos tienen fama de pegar y aguantar...

—Si él pega, yo también. Si es duro, habrá que ablandarlo. Y si no puedo con las manos, de última le meto un marotazo. No tengas ninguna duda y resaltalo: seré el primer salteño campeón del mundo.



CASTRILLI ELOGIO A CHILAVERT

# Hacete amigo del juez

*El árbitro dijo que el arquero "es un gran profesional" y que "no ha hecho sino demostrar su calidad de ser humano".*

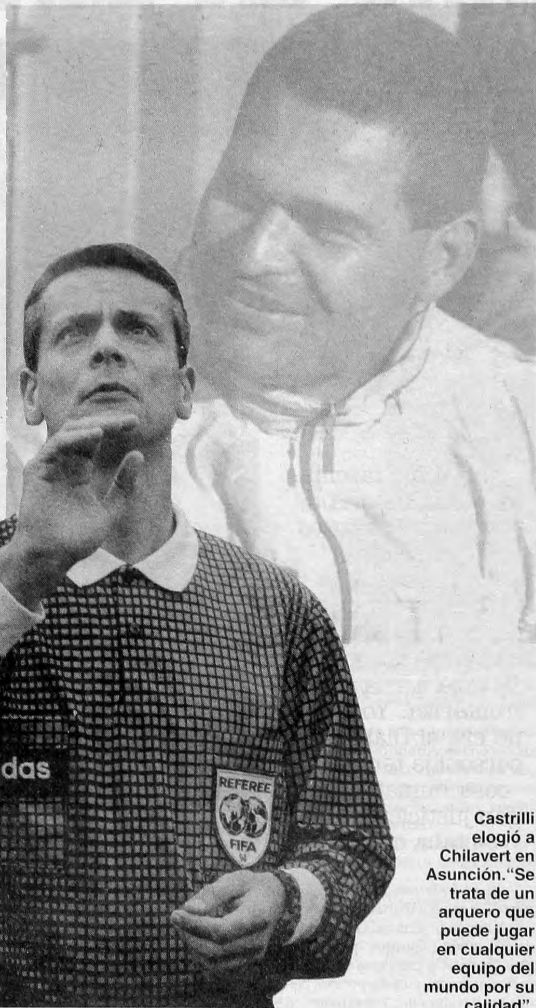
▲ José Luis Chilavert encontró un impulsado defensor en el árbitro Javier Castrilli, quien ayer lo elogió a su llegada a Asunción donde anoche controló el partido entre Olimpia y San Pablo por la Supercopa. En tanto, el vicepresidente de la Liga Paraguaya de Fútbol, Antonio Colman, viajó a Buenos Aires para entrevistarse con el juez Ernesto Domenech, que condenó al arquero, y el fiscal Octavio Sequeiros, que apeló la sanción del magistrado pidiendo una pena mayor a los 13 meses de inhabilitación y los 2 meses de prisión en suspenso para el jugador de Vélez que el domingo jugará ante Gimnasia, en el estadio del Bosque platense.

"Se trata de un gran profesional al que me une una gran amistad", dijo Castrilli en Asunción, según despacho de la agencia AFP. El inflexible árbitro sorprendió con sus declaraciones, conocida como es su relación con los futbolistas. Castrilli añadió que "nunca lo he expulsado de la cancha y no ha hecho sino demostrar su bondad y su calidad como ser humano, pues siempre actuó en forma correcta respetando las indicaciones arbitrales". Castrilli se excusó de comentar la pena que le impuso a Chilavert el juez Domenech y se limitó a decir que "es un caso que se puede solucionar". Por último, Castrilli dijo que el arquero "puede jugar en cualquier equipo del mundo por su calidad".

Antonio Colman, vicepresidente de la Liga Paraguaya, se entrevistará hoy con el juez Domenech y el fiscal

Sequeiros. El abogado José Emilio Gorostiaga, uno de los penalistas paraguayos más renombrados y vinculado con los tribunales deportivos de su país, ofreció sus servicios a la Liga.

El arquero fue confirmado en el equipo titular por el entrenador Osvaldo Piazza. En tanto, la policía bonaerense informó que los simpatizantes de Vélez serán escoltados desde la entrada a La Plata y hasta su salida de la ciudad cuando concluya el partido. En el último partido entre ambos equipos el operativo fue el mismo pero a la altura de Villa Elisa los micros que regresaban con los hinchas porteños fueron emboscados por simpatizantes de Gimnasia. Hubo una pedrea e incidentes y un hincha de Vélez estuvo internado cuatro días en terapia intensiva a causa de los golpes recibidos. Los dirigentes de Vélez pretendían jugar el partido en cancha de Independiente y acceder a la televisión para no perjudicar a Gimnasia en la recaudación, pero no hicieron un pedido oficial en la AFA y sus colegas de Gimnasia tampoco lo iban a aceptar una vez que el Comité de Seguridad deportiva garantizó las medidas de control para jugar en el Bosque, el domingo, a las 15.30.



Castrilli elogió a Chilavert en Asunción. "Se trata de un arquero que puede jugar en cualquier equipo del mundo por su calidad".

## El libro llegó al fin

Anoche se cerró el libro de pasajes en la AFA para transferencias de jugadores, aunque el registro quedará abierto durante una semana para los futbolistas que se encuentran en calidad de libres. Hubo alrededor de 70 inscripciones para clubes de todas las divisiones, pero esto no quiere decir que las transferencias están concretadas. Se da el beneficio de la inscripción para reservar derechos sobre determinado jugador mientras continúan las tratativas. Lo más importante fue que Boca anotó a Martín Palermo, Independiente a José Alborno, Gimnasia a Matías Biscay además de a Juan Cruz Real y Carlos Kobistytj, Racing a Carlos Netto y Claudio Marini y Central a Damián Faciuto.

## Porta con los niños

"La premisa del presidente Carlos Menem con vistas a lograr la sede de los Juegos del 2004 en Buenos Aires es apuntar al trabajo con los chicos que van a ser los protagonistas", dijo el secretario de Deportes, Hugo Porta, en una conferencia de prensa donde se presentó el Primer Maratón para chicos YPF. Porta agregó que "durante mi gestión, la Secretaría de Deportes va a apoyar emprendimientos como éste, donde se vincula el esfuerzo de entes oficiales con empresas privadas".

## Equipos con y sin dudas

Vélez, Racing y San Lorenzo están confirmados para sus partidos del fin de semana pero aún hay dudas en Boca, Independiente y River. Menotti no sabe si tendrá en condiciones a Usuriaga y Alborno, Ramón Díaz piensa en el viaje a Colombia por la Supercopa y evalúa las variantes mientras que Bilardo debe resolver la ausencia de Fabbri, suspendido con una fecha.

## Estudiantes derrotado

**2 ESTUDIANTES:** Bossio, Ramos, Zapata, Verón, Tony Gómez, Catán, Aguilar, Alegre, Mazzucco, Fúriga, Palermo. DT: Daniel Córdoba.

**4 COLO COLO:** Arbizu, Fernández, Henríquez, Reyes, Guevara, Salas, Sierra, Arnú, Espina, Vergara, Tapia. DT: Gustavo Benítez.

**Cancha:** Estudiantes. **Árbitro:** Félix Benegas (Paraguay). **Goles:** 7 m. Sierra (C), 40 m Fúriga (E) y 44 m. Palermo (E), 50 m Zapata en contra (C), 63 m Vergara (C), 64 m Tapia (C). **Cambios:** 45 m Gastón Córdoba por Mazzucco (E), 45m Marcelo Barticciotti por Arnú (C) y Emerson Pererira por Sierra (C), 69m Cristian La Grotteria por Alegre (E), 79 m Juan González por Vergara (C) y 89m Pablo Quastocchi por Verón (E). **Incidencia:** expulsado Ramos (E), a los 43 m.

▲ Un Estudiantes irresoluto, sin ideas, impotente y sumamente nervioso, además de violento, volvió a repetir el pobre desempeño de los últimos partidos y cayó de local ante Colo Colo de Chile por 4-2 en el partido de ida de la primera fase de la Supercopa sudamericana. Este resultado pone al conjunto platense al borde de la eliminación del torneo, teniendo en cuenta que la revancha a jugarse en Chile el próximo jueves tendrá que revertir una diferencia de dos goles en contra.

# LA FRECUENCIA GOLEADORA



MARTIN MAZZEI

ESTA EN





ALEJANDRO URDAPILLETA Y HORACIO FONTOVA ESTRENAN

# BUFARRO EN LLAMAS

(Por Hilda Cabrera) Alejandro Urdapilleta dice que se trasgrede a sí mismo en el espectáculo que estrenará el 20 en la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, porque irá directo al corazón de la gente con una "obrita" que parece un cuento. Se trata de una historia de amor con algo de suspenso, que ubica en una zona fronteriza entre el Cielo y la Tierra, ambientada aquí por Nesity Cohen. El espectáculo, *Urdapilleta en llamas*, trae además un ángel sin alas, corporizado por María "Beby" Urdapilleta, hermana del actor (e inspirada intérprete de *Corazón disparado*, pieza sobre poemas de Adelia Prado ofrecida hace dos años en el Teatro Café Container). Instalado en una especie de aduana, el ángel pasa revista a los humanos. Esa es la excusa para que el actor componga una serie de personajes "muy argentinos" en un estilo menos grueso que el de *Carne de chancha* (espectáculo que compartió con Humberto Tortonese), pero no "light ni boludito".

Con textos propios y producción de Rodolfo Elsegood, promete un mundo propio sin aleaciones: "Humor y cosas hondas, emotivas". Mezcla que alentó también los trabajos compartidos en el Parakultural con el fallecido Batato Barea y con Tortonese. "No todo era joda ahí—apunta en diálogo con *Página/12*—. Me acuerdo que hicimos una tragedia polaca en la que yo era una renga medio nazi que tenía un criadero de chicas jóvenes y Batato, una frívola teñida de rubio que llevaba un perrito de cemento y venía a comprar una. Le miraba los dientes a la Humberta, la palpaba, y yo me moría de rabia, porque estaba enamorada de esa chica. Era la última que me quedaba, pero la vendía igual. La Tortonese era medio retardada, y recitaba textos espirituales como el Kaspar Hauser, de Handke."

En este en *llamas* lo "espiritual" fluye de manera diferente. El actor intercala versos de un poeta oriental y alguna que otra estrofa de Héctor Gagliardi, éstas para redondear la figura de Arturo Bufarro, "un porteño anti-guero, medio reventadito, de esos que cuentan anécdotas y se entusiasman hablando en verso". No faltan aquí sus caballitos de batalla, los personajes femeninos, casi siempre feroces y estúpidos en sus espectáculos.

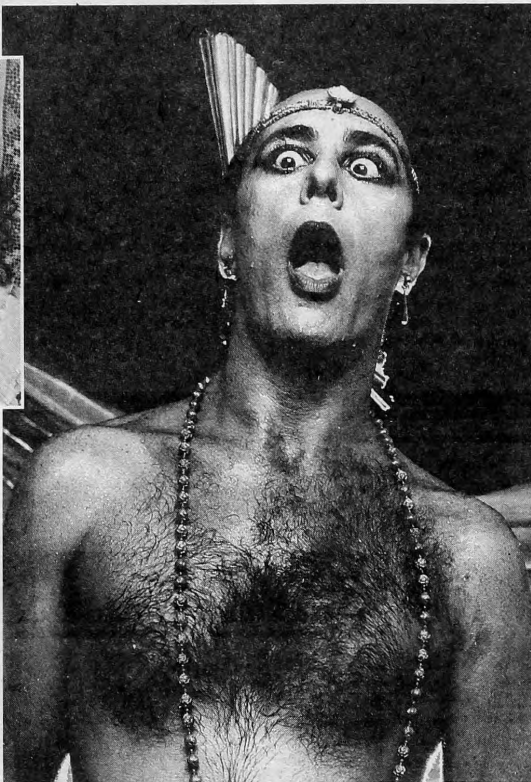


"A mí me fascina toda esa historia de los mitos religiosos que retoma Strindberg, y la propuesta de Augusto Fernandes me gustó, porque me llevaba a una zona fronteriza. Yo era y no era el Diablo, mi personaje tenía una cosa humana, un afán justiciero que le quitaba culpas."

—¿Tú crees que el personaje tuviera una determinada intensidad y tono, y yo metí ahí todo lo mío. Como a los dos nos gusta trabajar sobre lo fronterizo, nos entendimos. Además, a él le gusta mucho la astrología, y con eso nos enrollamos de una forma muy loca. Sabe mucho de to-

—¿Tú crees que el personaje tuviera una determinada intensidad y tono, y yo metí ahí todo lo mío. Como a los dos nos gusta trabajar sobre lo fronterizo, nos entendimos. Además, a él le gusta mucho la astrología, y con eso nos enrollamos de una forma muy loca. Sabe mucho de to-

—¿Fue ese el color que le pidió Fernandes?



—El quería que el personaje tuviera una determinada intensidad y tono, y yo metí ahí todo lo mío. Como a los dos nos gusta trabajar sobre lo fronterizo, nos entendimos. Además, a él le gusta mucho la astrología, y con eso nos enrollamos de una forma muy loca. Sabe mucho de to-

## Inspiración

—Las mujeres parecen ser tu principal fuente de inspiración...

—Es que en este momento hay mujeres que definen a esta sociedad. Esas que no son nada y ostentan, señoras de, frívolas, tan desfasadas de la mujer contenedora, de la que labura. Pero también el hombre está desfasado. Vivimos bofeados, como si nos hubieran dado un mazazo en la cabeza y no supiéramos por dónde agarrar. Están los piolas chicos y los vivos macro. A éstos la gente ya no les cree nada. Si los siguen es porque en el fondo quieren ser como ellos. Dicen ¡qué ladrones!, pero si estuvieran en el lugar de éstos, harían lo mismo. Piensan en el poder para robar: ¡Macho, estoy arriba, me salvé!

—¿Y cómo se salva un actor? —No vive este momento como la gente común, pero creo que con menos desesperanza. Yo trato de buscar cosas que me enriquezcan internamente, y no dejarme avasallar por la basura que nos meten por todos lados. Quiero mantenerme lúcido en esta caravana de ciegos. La elección de mi hermana como actriz pasó por ahí también. Ella no está contaminada, tiene una gran energía y no necesita mentir para mostrar humanidad.

La oportunidad de los estrenos no está relacionada con el episodio de la hasta aquí censura de la Iglesia a "La última tentación de Cristo", de Martin Scorsese, pero en la realidad argentina los hechos se juntan más allá de voluntades. Urdapilleta se prepara para estrenar una obra que es una historia de amor en una zona fronteriza entre el cielo y la tierra, acompañado en escena por un ángel sin alas que en la vida real es su hermana, mientras Fontova participa desde el martes en la ¿comedia? "Malos hábitos", sobre el deseo sexual de tres religiosos.

Urdapilleta será en esta obra Arturo Bufarro, un porteño "reventadito".

En "Urdapilleta en llamas" hace el papel de ángel su hermana, "Beby".

jo de una forma tan extraña, además. No le digo cosas técnicas. Le digo cosas de la infancia, de cuando jugábamos al teatro con mis hermanos. Eramos cinco, todo un elenco. Los demás tienen otras profesiones, pero a la Beby le gustaba el teatro, como a mí. Empezó a estudiar recién hace cinco años. Se resistía, porque decía que la iban a hacer poner en tetas. Ahora está emboladísima. Para mí la Beby es Irene Papas.

"MATRIMONIO", UN VODEVIL

## Una mujer entre dos

MATRIMONIO, de A. M. Ballesteros. Con Andrea Barbieri, Boris Rubaja, Graciela Pal y José L. Calcagno. Iluminación: Jorge Darío Olazáutia. Dirección: Carlos Rodh. Bauen Auditorio, sábados y domingos, en horarios diversos.

(Por C. H.) Como auténtica descendiente del vodevil, *Matrimonio* comienza reproduciendo uno de los lugares comunes del género: Andrea Barbieri y Boris Rubaja protagonizan el primer equívoco entrando y saliendo por las puertas de su departamento sin ser vistos uno por el otro. La intención no es otra que entregar un retrato de los trajes que las parejas sobrellevan en común. Ya en una segunda instancia, la estampa de costumbres continúa como la llegada de la suegra y de allí en más las complicaciones van en aumento.

Aquí como en otras comedias semejantes—decenas de ellas hicieron escuela desde aquel ciclo televisivo llamado "Teatro como en el teatro"—, mientras que algunos actores reproducen comportamientos de la vida diaria, otros marcan un contrapunto introduciendo el acento humorístico, destacando con trazo grueso algunos rasgos de sus personajes. Es el caso de Graciela Pal, cuya suegra oscila entre los modelos que Beatriz Taibo y Ana María



Andrea Barbieri y sus dos galanes en "Matrimonio", Boris Rubaja y José Luis Calcagno.

**Viernes de Septiembre 22hs**  
**LOS VERGARA**  
Festejan sus 10 años con entrada libre y gratuita  
Reserva tu mesa al 783-5814/788-2411

**Viernes 13 24hs En Vivo**  
**LOS AUTÉNTICOS**  
**DECADENTES** cumplen años

**Sábados 14 22hs En Vivo**  
**LOS BRUJOS**  
Anticipadas \$8.- en El Mochilero (San Juan 1231), Tatoo Mc-Pio (Galería Bond Street)

Venta Anticipada de entradas en **Monroe 2315**  
Buenos Aires, Argentina  
**DR Jekyll** Auspicia **Página/12**



OBRAS DE ESAS QUE QUARRACINO ACONSEJA NO VER

# MALOS HABITOS HISTORICOS

(Por Fernando D'Addario)

Venerador de lo escatológico, el negro Horacio Fontova continúa escarbando en los misterios de la carne, pero esta vez desde el costado más oscuro del alma: el de la inquisición eclesial. A partir del martes que viene, protagonizará a un ayudante de un obispo desvelado por los misterios de la carne, en *Malos hábitos*, una obra de los franceses Pierre Lamy y Louis Hamon, que dirige Víctor García Peralta, y cuyos otros dos papeles fueron confiados a Javier Portales y Alejo García Pintos. La comedia está basada en documentos reales de la Iglesia, escritos durante el siglo pasado. Un obispo (Portales) y su ayudante (Fontova) convocan a un joven sacerdote (García Pintos) para instruirlo en el arte de confesar. Y representan a los eventuales pecadores que pasarán por el confesionario, haciendo hincapié en el incumplimiento del sexto y noveno mandamiento ("No fornicarás" y "No desearás la mujer del prójimo"). "Los más difíciles de cumplir", según Fontova. "El noveno... ¿cómo hacer para cumplirlo?", se pregunta poniendo una cara que sólo él puede poner. "La obra es sombría y al mismo tiempo muy graciosa. Lo negro de esta cuestión es la ambigüedad de los curas hablando de pecados y pecadores. Y son textos reales. Lo que a mí más me llamó la atención fue el desprecio con que se referían a las mujeres. Para ellos (para nosotros en la obra), son algo así como un ente de lo más inferior. Supongo que la Iglesia habrá avanzado al respecto, ¿no?"

—¿Crees que puede herir susceptibilidades?

—Esto no es una afrenta, y nadie se tiene que sentir tocado, porque no se representan curas actuales. Nos estamos refiriendo al siglo pasado. Para representaciones actuales de la Iglesia, no hay más que

## Ignorantes

Hace veinticinco años, Horacio Fontova se preparaba para actuar en la versión argentina del musical teatral *Jesucristo Superstar*. Era un hippie absoluto, que había trabajado en *Hair* y se había ganado cierta reputación como actor under. Y, sobre todo, estaba ilusionado: "Estuvimos meses ensayando y se había armado una producción del carajo. Nunca se había visto nada igual, acá". Pero no pudo ser: "En los días previos al estreno, fueron a verla distintos sectores de la Iglesia, y parecía que no iba a pasar nada, porque en realidad no era ninguna afrenta ni nada por el estilo. Pero el día del estreno cayó un comando de ultraderecha y prendió fuego el teatro". Según Fontova, ése fue "el triunfo de la ignorancia. Fue una experiencia muy amarga, muy frustrante, porque iba a ser algo grosso. Por suerte no me desanimé. Podía haber largado todo, pero creo que me dio más fuerzas para seguir en lo mío. Esos tipos cuadrados no iban a ganarnos así nomás".

comprar los diarios...

—Mejor momento que éste imposible para estrenar la obra...

—Sí, y de casualidad. Cuando empezamos a ensayar hace tres meses ni nos imaginábamos lo que se venía: el asesinato del padre Mario, la censura a la película de Martin Scorsese...

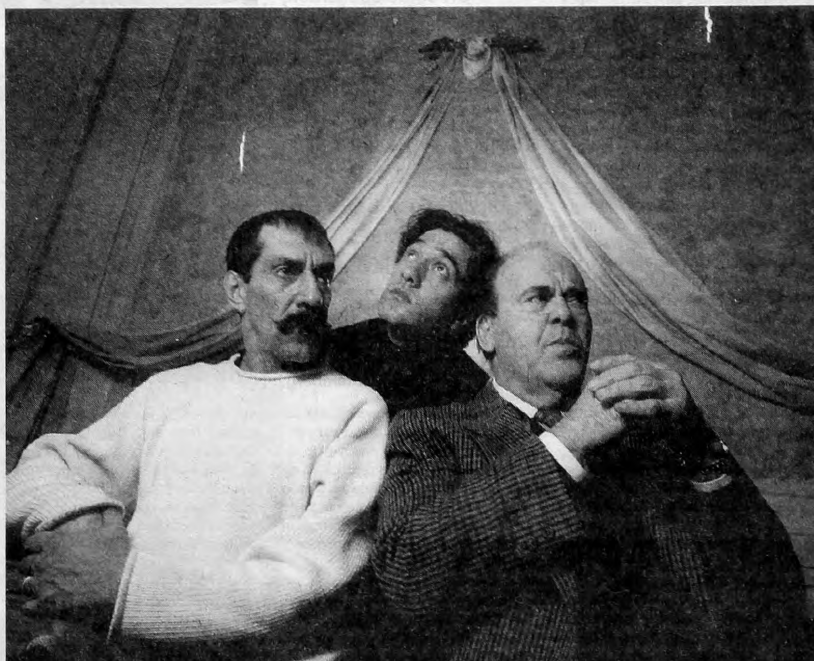
—¿Viste La última tentación de Cristo?

—La vi en Uruguay, y cuando me enteré de que la habían prohibido acá no lo podía creer, porque es el film más cristiano que vi en mucho tiempo. Una película que muestra a Cristo superando sus dudas terrenales termina reforzando su figura. Después de verla yo salí con más fe que antes, porque la imagen de Cristo sale fortalecida, más creíble para nuestra época.

—¿Por qué creés, entonces, que la prohibieron?

—Me parece que los tipos que decidieron la prohibición ni siquiera la vieron. Y en realidad *La última tentación de Cristo* es una muy mala propaganda para un sector de la Iglesia, porque allí se ve a un Jesús humano y con unos principios de humildad y caridad tan claros, que el contraste con la Iglesia oficial se hace muy evidente. Y a muchos que están ahí arriba no les conviene. Cristo no usaba anillos de rubíes. El andaba con los

"La última tentación de Cristo" es una muy mala propaganda para un sector de la Iglesia, porque allí se ve a un Jesús humano y con unos principios de humildad y caridad tan claros, que el contraste con la Iglesia oficial se hace muy evidente."



"Los tipos que decidieron la prohibición ni siquiera vieron 'La última tentación de Cristo'", afirma Fontova, aquí junto a Javier Portales y Alejo García Pintos, sus compañeros en "Malos hábitos".

ladrones y las putas...

—¿Te sorprende la influencia que sigue teniendo la Iglesia en la toma de decisiones de los entes oficiales o privados?

—Y bueno... es la vieja historia. Lo que más me molesta es el poder desmesurado. Un poco está bien, pero... mirá, estoy habiendo de esto y mi adrenalina sube, me pongo

loco. Detesto a los grandes poderes. Parecen niños disputándose las últimas figuritas. Y ni siquiera nos subestiman. Directamente no nos tienen en cuenta. Para ellos, somos simplemente fichas.

—¿Cómo creés que va a repercutir *Malos hábitos* en el ámbito eclesial?

—Depende, creo que en los re-

accionarios puede causar algún disgusto, pero es un problema de ellos, no nuestro. Y después está la otra Iglesia, porque así como está Quarracino también están los curas con callos en las manos, los tipos como Farinello. Creo que esa clase de curas, si vienen a ver *Malos hábitos*, se van a cagar de risa...

## "PIEZA VEINTISIETE"

### Dos marginados, una sola mujer

**PIEZA VEINTISIETE**, de Cecilia Propato. Con: Bernardo Cappa y Juan Carlos Pepe. Iluminación: Alejandro Le Roux. Escenografía y vestuario: Viviana Aflalo. Dirección: Graciela Spinelli. En El Callejón de los Deseos.

(Por Cecilia Hopkins) Hace tres años, la directora Graciela Spinelli presentaba en esperpéntico despliegue a los personajes de *Por un reino*, la obra de Patricia Zangaro. Mutilados y miserables, ellos formaban la corte de Tatita, el siniestro personaje que oficiaba de líder del basural. En un registro absolutamente diferente, *Pieza veintiseite* de Cecilia Propato le brinda a la directora una nueva oportunidad para

echar una mirada sobre el mundo de la marginación y elaborar una metáfora de la sociedad en su conjunto. La puesta está pensada para ser vista por no más de 40 espectadores que son ubicados en las plateas altas que ofrece El Callejón de los Deseos. Desde allí es posible seguir los detalles de la relación de Manuel y Javier, dos personajes que desde hace 10 años comparten una pieza en una pensión del Abasto. La ceguera de uno y la falta de antebrazos del otro son, obviamente, rasgos para ser interpretados simbólicamente. Entre ellos se instalan las reyertas de un matrimonio viejo: ambos parecen imposibilitados para valerse por sí mismos y salir del estado de soledad y sufrimiento en el que se encuentran. Además, los dos desean a la misma mujer.

Como los Didi y Gogo de *Esperando a Godot* de Beckett, estos personajes exhiben claramente sus diferentes puntos de vista y apuntan a resumir con sus interrogantes los del género humano. Pero la redundancia de sus discursos, si bien deliberada, no alcanza un grado poético tal que posibilite una profundización metafísica, como parece haber sido el objetivo de la joven auto-

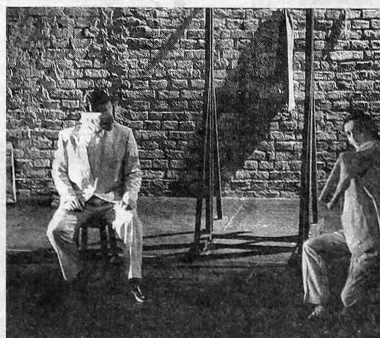
ra. La obra no tarda en tomarse monótona y obvia en sus planteos existencialistas, a pesar del lenguaje contundente que se expone por momentos. Tampoco los actores encuentran demasiado margen de acción: se los ve deambular sin concierto, esforzándose en la tarea de desarrollar espacialmente un texto que ya en los primeros minutos da las claves de un desenlace previsible.



buenos  
artes  
joven II

Hoy

16.00 Teatro de Objetos  
16.45 Teatro infantil: Billy the Kids  
18.00 Jazz: Oceánico  
18.00 Babatky, titeres  
19.00 Tango: Dub-Funes-Dragado  
Danza: El jardín de las delicias  
Charla: "Arte y política: ¿Influye la realidad socio-política en el artista y su producción?", con Alicia Dolinsky, Enrique Fernández Meijide y Viviana Sargo.  
19.00 Cine cubano: "Lucía".  
19.30 Tango: El Tape  
20.30 Rock: Vida Bandita  
21.15 Rock: Relieve del Mundo  
22.00 Danza: Continuidad en tres.  
22.00 Teatro: Berberechito mío.  
22.30 Rock: Los Celestes  
23.00 Trabajos experimentales de imagen y sonido.  
23.15 Rock: El otro yo.  
Parque Chacabuco,  
Asamblea y Emilio Mitre  
Auspicia **Página 12**



Uno es ciego, otro no tiene antebrazos, los dos desean a la misma mujer, y todo es una metáfora.



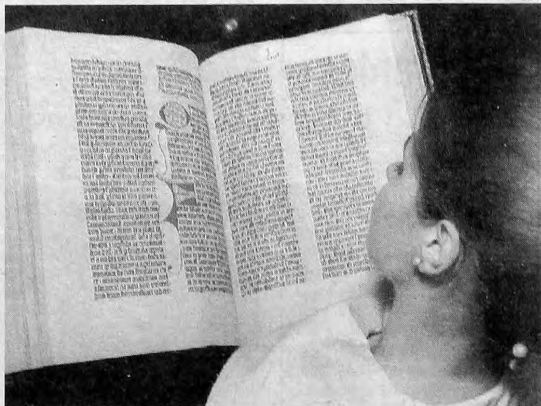
(Por Raquel Ortega, desde Jerusalén/agencia EFE) Menájem Harán, un erudito israelí de fama mundial, acaba de plantear una nueva polémica teoría sobre quiénes escribieron el Antiguo Testamento y cuándo lo hicieron. ¿Cómo una obra que contiene poesía erótica, como el Cantar de los Cantares, pasó a formar parte de la Santa Biblia? ¿Por qué se incorporó a la Biblia, que ha inspirado a la humanidad durante varios milenios, un texto desesperado como el Eclesiastés, cuyo autor afirma que "todo es vanidad"? A estas y otras preguntas intenta responder Harán, un catedrático de 69 años de la Universidad Hebrea de Jerusalén, que refuta la teoría generalizada de que la Biblia es una selección de textos escogidos por sus antiguos editores o compiladores a partir de un gran número de obras. Según Harán, los compiladores de la Biblia —en la época del Segundo Templo Judío (de 585 a.C. hasta 70 d.C.)— recogieron durante un largo período "toda la literatura existente" hasta el momento en que lo hicieron. La Biblia, asegura, es una colección de "todos" los textos que los compiladores encontraron sobre lo que él llama "el período mitológico" del judaísmo, cuando Dios se reveló a su pueblo. Incluso textos fragmentarios como Ovdia, con sólo 21 versículos, y Nahum, con tres capítulos, fueron incorporados a las Sagradas Escrituras.

Harán señala que muchos pueblos y civilizaciones, desde el momento en que el hombre tuvo por primera

# ¿Quiénes, cómo y cuándo escribieron la Biblia?

Un estudioso israelí, Menájem Harán, considera que la presencia de textos del nivel de erotismo del Cantar de los Cantares o del nivel de desesperación del Eclesiastés prueba que la Biblia es una suma de toda la literatura existente hasta el momento de su compilación.

Un ejemplar único: una Biblia de 1460, impresa por Johann Gutenberg.



vez la sensación de que existía un ser superior y la capacidad para expresarlo por escrito, poseyeron libros sagrados. Pero, a diferencia de la Biblia, otros libros sagrados eran propiedad exclusiva de la casta de los sacerdotes, que monopolizaban la comunicación entre el hombre y

sus dioses en las sociedades más o menos iliteradas. Ello también era cierto en lo que respecta a los israelitas en épocas previas a la Biblia, aunque con ésta "por primera vez en la historia un conjunto de libros sagrados fueron puestos a disposición de todo un pueblo". "En la medida

en que se suponga que la voluntad divina está entrelazada en dichas escrituras, y en que éstas se encuentran al alcance de todos, nos encontramos ante lo que se puede llamar una 'religión del libro'", dice Harán. Se trata de un nuevo tipo de religión, que posteriormente sería emulada

por el cristianismo y el islam. Cada una de estas religiones tiene un libro y un canon, considerados como una expresión de la voluntad divina. "Ese libro sagrado constituye el texto básico que guía la vida cotidiana, tanto de la comunidad como del individuo, y está al alcance de todos", añade Harán.

A juicio del especialista en Biblia, el Nuevo Testamento y el canon cristiano en general fueron escogidos entre una amplia gama de textos y cristalizaron en una época de prolífica actividad literaria —epístolas, evangelios y sermones— que tuvo por objeto crear la sustancia de una nueva religión y darle un contenido. Dice, además, que los compiladores de la Biblia "hicieron un esfuerzo consciente por preservar todo lo que quedaba de los escritos sagrados pertenecientes a la época en que los profetas hablaban con Dios (entre 1.200 a.C. y 450 d.C.) y canonizarlos".

El erudito comentó que sólo cuatro de los veinticuatro libros del Antiguo Testamento —Job, Ruth, el Libro de Esther y el Eclesiastés— fueron escritos cada uno por una sola persona en su totalidad y los demás fueron "reunidos" por los compiladores a partir de una serie de obras anteriores. "Pero aun cuando los estudiosos ven la mano del hombre en el entramado de la Biblia, y pese al tiempo que pasó desde su creación así como al alejamiento entre la Tierra y el cielo, ese libro sigue siendo, aun para aquellos que no aceptan que fuera inspirado por Dios, una obra divina e inspirada", aclara.

## Proximamente servicio de Delivery

**La Esquinita**  
Restaurante

Gorostiaga y Soldado de la Independencia  
Reservas al 777-4141

Estacionamiento gratuito en Gorostiaga 1647

**Ostramar**  
Restaurante de Pescados y Mariscos

ALMUERZO EJECUTIVO COMPLETO C/BEBIDA \$15.-

Noche Cubierta Promedio \$20.-  
Lun. a Sáb. Mediodía y Noche

### Sugerencias del Chef

"Merluza negra a la Puerto Madryn" "Trucha rellena con crema de puerros"

Estacionamiento Gratuito en

Julían Alvarez 2475

Av. SANTA FE 3495

(esq. Julían Alvarez)

824-1572 / 825-9487



**Turuleca**

"La cocina alegre de Caballito"

Platos de alta cocina, muy abundantes, riquísimos a precios de amigos

Av. Pedro Goyena 547

Tel.: 923-9106

LA FACTORIA

## Parrilla a Leña - Comidas

La mejor parrilla uruguaya la puede encontrar en Buenos Aires, exquisitas carnes asadas (Pollo al Plomo, Pampilonas) de primera calidad al estilo oriental servidas en sus mesas por mozas que lo atenderán como Ud. se merece

Ahora envíos a domicilio pedidos al 780-1121

Abierto mediodía y noche martes cerrado  
Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada) Reservas: 786-8423  
Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado

## Fondue - Cocina Suiza

Quesos - carnes - chocolates

Crêpes saladas y dulces

Supremas de Pollo - Lomitos de Cerdo

Abierto todos los días a partir de las 21 hs.  
mediodía exclusivamente con reservas

Demaría 4672

Reservas al 777-7191

## EL SABOR DE BUENOS AIRES



806-9970

**Le Creuset**

En Demaría 4672 (a metros de Sinclair) encontramos esta acogedora cabaña que recuerda los albergues suizos. Se destaca por su esmerada atención y refinada cocina, dirigida por el chef Jorge Fabrizio de destacada trayectoria gastronómica. Aunque la especialidad es la fondue (cuatro variedades de quesos) y la bourguignonne (trozos de lomo, cerdo o pollo alicorados y especiados cocidos en aceite y acompañados por distintas salsas) es uno de los poquísimos restaurantes en Buenos Aires que trabaja carnes de caza (ciervo, jabalí, escabeches de perdiz y vizcachas). Llegando la primavera amplían el menú siempre basado en cocina suiza incorporando tablas de quesos, fiambres, ahumados, patés, y hongos)

Entre las opciones dulces tenemos tortas caseras y tres clases de fondue de chocolate con alternativas de licores y dulces. Por ejemplo: toberlone con frutas de estación.

Es interesante destacar el servicio de catering con chef, comisses con o sin vajilla.

Abierto todos los días por la noche. Mediodías exclusivamente con reservas al 777-7191

Quique Rojo

**Vizio**

RESTAURANTE INTERNACIONAL  
ESPECIALIZADO  
EN COCINA  
FRANCESA E ITALIANA

Estacionamiento: Las Heras 2964

Billinghamurst 2521

Buenos Aires

Reservas al

803-1657



**HERIBERTO**

Av. Libertador 6168  
Bajo Belgrano

## Café & Pizza Restaurant

Menú Ejecutivo \$ 9.50  
Estacionamiento Propio  
Pastas Caseras

Invitamos medialunas con su desayuno o merienda

## il Vecchio

RESTAURANT Zan

Pizza a la Piedra

Menú Ejecutivo \$ 7

Menú Vecchio \$ 10

Lunes sólo por la noche

TARJETAS & TICKETS

Arenales 2659

823-8476



**TRAIANO**  
RISTORANTE

Nuestros platos son elaborados en el momento que Ud. los pide. Trabajamos exclusivamente con pastas italianas "De Cecco"

Todos los Jueves show con el cantante italiano

Adriano Mori.

De Lunes a Viernes cena

Sábado, domingo y feriados

almuerzo y cena

Jorge Newbery 1638

(una cuadra de Av. Libertador)

tel: 772-4104

Estacionamiento sin cargo en

Jorge Newbery 1682

Para publicar en esta sección 475-9604



GENA ROWLANDS EN TORONTO

# La estrella de la familia

La actriz fetiche y esposa de uno de los maestros del cine independiente de los Estados Unidos, John Cassavetes, reapareció en el candelero protagonizando el film "Unhook the Stars", que dirigió su hijo Nick y produjo un admirador famoso, Gérard Depardieu.

(Por Luciano Montegudo, de Toronto, Canadá) Si no fuera porque la Academia de Hollywood nunca se llevó precisamente bien con el cine independiente de su marido, el gran John Cassavetes, a esta altura de su carrera Gena Rowlands ya debería haber ganado un par de Oscar, al menos en las dos ocasiones en que fue nominada por sus pares como mejor actriz, por *Una mujer bajo influencia* (1974) y *Gloria* (1980). La oportunidad—si realmente le importa—muy bien le puede llegar ahora con *Unhook the Stars*, la obra prima de su hijo Nick Cassavetes, que hizo una película a la medida del enorme talento de su madre. El Festival Internacional de Toronto aprovechó la ocasión y no solamente programó el film en una de sus funciones especiales, sino que además le propuso a Miss Rowlands que participara de la sección titulada "Diálogos", en la que algunos de los principales invitados de la muestra eligen su película favorita (ver recuadro). La de Rowlands fue, claro, *Una mujer bajo influencia*, que no solamente es uno de sus trabajos más comprometidos como actriz, sino también uno de los mejores films de la década del 70, una auténtica obra maestra de Cassavetes, de esas que hacen sentir el enorme vacío que dejó su muerte, en 1989. "No me gusta cantar, yo me muero con Gena Rowlands", canta Fito Páez en su tema "Circo Beat", en uno de los tantos homenajes que la actriz recibe constantemente en el mundo.

Los Cassavetes más que una familia siempre fueron un clan y la ausencia de John no los ha separado. Por el contrario, a los nombres de Peter Falk, Ben Gazzara y Seymour Cassel (que vino a Toronto acompañando a Rowlands) ahora hay que sumarle, créase o no, el de Gérard Depardieu, un ferviente admirador del cine de Cassavetes, distribuidor de casi todos sus films en Francia y el hombre que hizo posible la realización de *Unhook the Stars* (*Regálame las estrellas* probablemente se titule en Argentina). "Fue Gérard quien produjo la película", reconoció Rowlands aquí en Toronto. "No saben lo difícil que es hacer hoy en día una película independiente en Estados Unidos, una película que no sea de acción o de ciencia-ficción. Y Nick tenía ya desde hace años este guión sobre una madre que se va quedando sola cuando sus hijos se hacen grandes, y no conseguía financiamiento para el proyecto, y ahí apareció Gérard y dijo: 'Yo la produzco'. No sólo eso, sino que además pidió actuar en la película, aunque más no fuera en un personaje secundario, porque quería trabajar conmigo. Le propuse que hiciera un personaje que ya estaba originalmente en el guión, un camionero, pero teníamos el problema del acento, hasta que lo convertimos en un camionero de Montreal."

Para Rowlands no fue difícil trabajar bajo las órdenes de su hijo. "Fue difícil en todo caso mantener la boca cerrada, pero yo ya aprendí con John que los Cassavetes no aceptan consejos. Nick y John fueron siempre muy compañeros, discutían guiones juntos y creo que la experiencia se transmitió de generación en generación. Ellos confían plenamente en el actor. John, por ejemplo, una vez que terminaba un guión me lo entregaba y yo volvíamos a hablar del personaje hasta el día del rodaje. Era una enorme responsabilidad, porque te decía: 'Nadie sabe mejor que vos cómo es este personaje'. Claro, él escribía especialmente los



Gena Rowlands luciendo su otoñal belleza en un pasaje del film "La otra mujer", de Woody Allen.

## "La idea me aterroriza"

Ahora que casi todos los actores y actrices de Hollywood han decidido pasarse detrás de las cámaras (y esta edición del Festival de Toronto es una prueba fehaciente de ello, con películas de Al Pacino, Anjelica Huston, Tom Hanks, Cher, Kevin Spacey, Matthew Broderick, Steve Buscemi et al.), era lógico preguntarle a la mítica Gena Rowlands si tenía también intenciones de dirigir un largometraje, una posibilidad bastante lógica si se tiene en cuenta que es esposa y madre de realizadores. "No, la verdad es que la sola idea me aterroriza. Soy muy consciente de que a la mayoría de mis colegas les encanta dirigir y seguramente habrá una muy buena razón para ello, pero no pienso averiguarla. A mi modo de ver, durante el rodaje los directores tienen que estar contestando preguntas todo el tiempo, de la mañana a la noche, y no son preguntas interesantes: ¿de qué color tiene que ir pintado el fondo? ¿La ventana tiene que estar abierta o cerrada?, ¿el personaje entra por derecha o izquierda? La verdad, no son preguntas que tenga ganas de responder."

personajes para cada actor y sabía que nosotros íbamos a hacer bien los deberes. Después, en el rodaje, mientras seguía una escena, detrás de cámara, agitaba los brazos, como si estuviera dirigiendo una orquesta que nadie más que él era capaz de escuchar."

Una de las leyendas que han circulado alrededor del cine de Cassa-

vetes era aquella que decía que le gustaba improvisar con sus actores. "De ninguna manera", corrige Miss Rowlands. "Todo lo que decíamos estaba siempre en el guión. Lo que nos daba, en cambio, era una gran libertad de movimiento. Usábamos micrófonos pequeños escondidos en la ropa (aun a costa de la calidad de

sonido), John trabajaba con una luz general para toda la escena y el verdadero héroe era el cameraman, que tenía que mantener siempre el foco aunque no supiera hacia dónde nos íbamos a mover. Esta técnica le daba una gran espontaneidad al trabajo y por eso a veces se creía que improvisábamos."

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE BOGOTÁ

# Los aplausos no fueron verso

El film del argentino Carlos Oves *El verso* conquistó el tercer lugar en el Festival Internacional de Cine de Bogotá, pero se llevó además, de recuerdo, el favoritismo del público, que se divirtió a mares con la tarea de Luis Brandoni como un porteoño chanta que vive del verso. El festival fue ganando por tercer año consecutivo por España, al obtener el Círculo Precolombino de Oro la película *Entre Rojas*, de Azucena Rodríguez, mientras que México recibió el galardón de Plata por *Dos crímenes*, de Roberto Sneider. En el XIII Festival que cerró en la noche del miércoles concursaron 22 trabajos de ocho países, con México como invitado de honor. *El verso*, estrenado en febrero en Buenos Aires, es un film costumbrista, en que Brandoni hace de buscavidas, al interpretar a Juan, un vendedor ambulante que se queda solo de

tanto versear para vivir.

La película ganadora transcurre en 1974 en Madrid, en los últimos años del franquismo, y está ambientada en la cárcel de mujeres de Yserías, donde la joven Lucía (Penélope Cruz) enfrenta una condena de 10 años por su amistad con un militante político que lucha contra el gobierno. La obra indaga sobre las relaciones humanas que establecen Lucía y sus compañeras de prisión. De otro lado, *Dos crímenes* es una mezcla de humor y ac-

ción dolorosa narrada por una pareja de novios que se ve envuelta en un robo y debe huir de un par de detectives. Los policías creen que el hombre hace parte de un grupo terrorista, lo que origina una trama intensa. México también se llevó la mención especial con el trabajo *La línea paterna*, de José Buil y María Sistiach. España había ganado el Festival de Cine de Bogotá en 1994 con *La ardilla roja* de Julio Medem y en 1995, con *Salto al vacío* de Calparsoro.

**MES ANIVERSARIO.**  
15 AÑOS A LA VANGUARDIA DEL CAFE CONCERT

MARILINA ROSS	CELESTE CARBALLO	SILVINA GARRE
SAB. 14	VIER. 20	SAB. 21

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO  
HONDURAS 3872 - 862-5215

H.O.Y.  
TeVeo

**La dama de Shanghai.** Al largo de un cruce por el Pacífico, el esposo de una bella mujer (Rita Hayworth) contrata a un aventurero irlandés, que se verá irremediablemente atraído por ella. Este thriller que narra un asesinato sin resolver fue dirigido y coprotagonizado por Orson Welles. A las 12 por Bravo.

**El túnel.** Un pintor obsesionado por el amor de una mujer que admira una de sus obras acaba persiguiéndola y cayendo en la locura y el asesinato. Película argentina basada en la novela homónima de Ernesto Sabato, con Laura Hidalgo y Carlos Thompson. A las 14.30 por Space.

**Plan 9 del espacio sideral.** Unos extraterrestres visitan la Tierra para apoderarse de cadáveres y llevar a cabo un macabro plan de control y vida eterna. Dirigida por quien fue llamado "el peor director de la historia", Ed Wood (recientemente homenajeado por Tim Burton en el film que lleva su nombre), esta película de culto cuenta con las últimas imágenes de Bela Lugosi, el mítico Drácula de los años '30. Posiblemente sea una de las peores de la historia, he aquí su encanto. A las 18, por Bravo.

**Damian, la profecía II.** El Anticristo, Damian, es un adolescente, educado en un estricto colegio militar. Todavía no sabe cuál es su misión en el mundo, pero poco a poco la irá descubriendo, y tendrá que hacer desaparecer a todo aquel que no quiera seguirlo. A las 21 por Fox.

**Corrupción en Beverly Hills.** Versión light de *Less than zero* (*Menos que cero*), la novela de Bret Easton Ellis, el film cuenta la historia de unos niños ricos y tristes que gustan de las drogas, la noche y el sexo, hasta límites peligrosos. Con Jamie Gertz, Robert Downey Jr. —actualmente internado en una clínica de recuperación— y Andrew McCarthy. A las 23 por Cinecanal.

**Blankman.** Un superhéroe doméstico que fabrica armas con zapatos ortopédicos, y usa como capa la bata de su abuela. No tiene poderes y de día es un hombre gentil llamado Darryl, que se gana la vida como inventor. En una ciudad donde la policía está de huelga y el alcalde es secuestrado, Blankman-Darryl se apresta a la lucha acompañado por su hermano mayor y una periodista que lo lanza a la fama al estilo Luisa Lane. A las 23.45 por HBO.

**Fearless.** Tras sobrevivir a un accidente de avión donde muere su mejor amigo, un hombre (Jeff Bridges) descubre que ya no teme morir, pero tampoco puede seguir viviendo normal. Sólo puede conectarse con otros sobrevivientes, y sólo quiere estar con ellos. Isabella Rossellini y Rosie Pérez coprotagonizan esta película de Peter Weir. A las 2.45 del sábado por HBO.

**SPORTIVO TEATRAL**  
**EL CORTE**

dirección  
RICARDO BARTIS

Jue, Vie, Sáb. 21 hs.  
Domingos 20 hs.

Teatro Nacional  
Cervantes



# Una de abogados, de la factoría Grisham

"Tiempo de matar" reúne un elenco notable para dibujar otra trama de la era de la industria de la corrección política que conmueve y entretiene.

**TIEMPO DE MATAR (A Time to Kill).** Estados Unidos, 1996. Dirección: Joel Schumacher. Guion: Akiva Goldsman, basado en la novela de John Grisham. Fotografía: Peter Menzies. Música: Elliot Goldenthal. Con Matthew McConaughey, Sandra Bullock, Samuel L. Jackson, Kevin Spacey, Oliver Platt, Donald Sutherland. Estreno de ayer en el Atlas Lavalle, Maxi, Patio Bullrich, Grand Splendid, Paseo Alcora, Multiplex Belgrano, Gral. Paz, Rivera Indarte.

(Por Guillermo Ravaschino)  
Tiempo de matar vuelve sobre las líneas generales de las superproducciones apoyadas en novelas de John Grisham. El oficio de los abogados puesto en escena con las dimensiones de una gesta heroica, los duelos verbales de las películas "de juzgado" combinados con ritmos y sucesos típicos de los policiales y buenas intenciones por doquier, en este caso orientadas hacia la integración racial. Porque Tiempo de matar transcurre en Canton, Mississippi, donde el fuego de la discriminación no se apagó y el fantasma del Ku-Klux-Klan todavía ronda por las calles.

La película de Joel Schumacher (*El cliente*, también sobre libro de Grisham) se toma tiempo antes de atacar debidamente. La violación de una niña negra por dos racistas borrachos, el asesinato de las bestias por el padre de la víctima (Samuel L. Jackson), su captura y pedido de defensa a Jake Brigrance (Matthew McConaughey), el abogado blanco que será el héroe de la historia, y la tardía aparición de Sandra Bullock como Roark, la aprendiz de leguleya que lo asistirá brillantemente, transcurren con morosidad hasta que los estrados, y las amenazas y atentados que aparecen como telón de fondo del drama jurídico, amagan con salpimentar la narración. Cosa que se demora, sin embargo, por los inefables tics que tiene reservados Hollywood para este tipo de situaciones. Las fanfarronadas de los doctores, con Kevin Spacey (famoso luego de sus papeles de asesinos en *Seven-Pecados capitales* y *Los sospechosos de siempre*) en la otra esquina intentando llevar al reo hacia la cámara de gas, y su condición de experto invulnerable progresivamente degradada por el

Los lindos de Matthew McConaughey y Sandra Bullock comparten elenco nada menos que con Samuel L. Jackson, Kevin Spacey, Oliver Platt, Donald Sutherland.

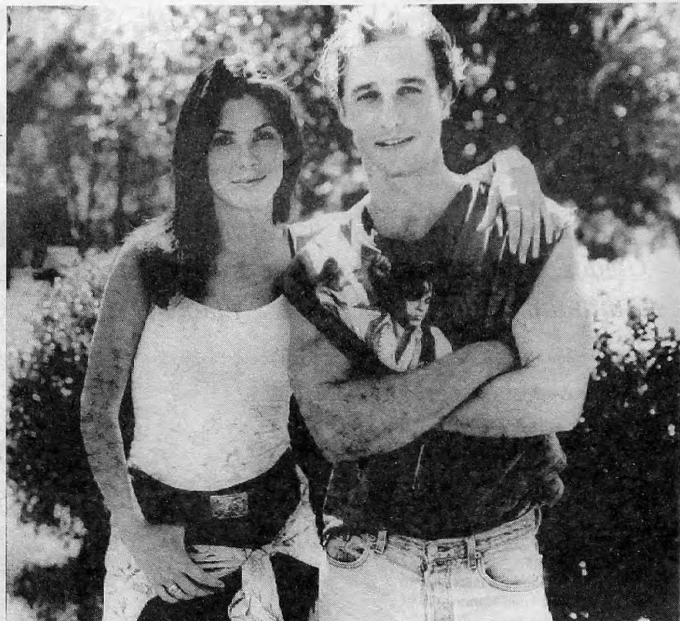
talento arrasador de Brigrance, son como esos cruces pugilísticos en los que el paladín empieza recibiendo golpes pero no hay quien dude de su victoria.

Hay momentos en que las trampas jurídicas que se tienden los abogados se confunden con las zancadillas fílmicas de *Tiempo de matar*, como cuando a Brigrance se le olvida preparar a su defendido para la pregunta clave del fiscal o cuando las huestes del KKK, que tienen secuestrada a Roark, se abstienen de violarla para no mellar la "integridad" de la heroína. Después de muchas idas y vueltas (que

incluyen un monólogo de Samuel L. Jackson en el estilo del que ponía el broche a *Tiempos violentos*, al que Schumacher no se pudo resistir), el film termina sugiriendo que, por encima de las fallas, la Justicia norteamericana es justa, mientras que una buena punta para la exploración interracial (Brigrance y familia invitados a un asado en el gueto negro) es relegada al breve epílogo, que la deja inevitablemente trunca.

Dos cualidades imprevisibles tiene *Tiempo de matar*. El crecimiento interpretativo de McConaughey, que arranca frágil de ca-

rácter y añiando pero termina con más pasta de la que le exigía el rol, y la inédita pacería, por lo menos en los productos de la factoría Grisham, con la que se canaliza la veta sentimental. Hombre casado pero temporariamente separado de su esposa, Brigrance reniega una y otra vez de sus impulsos hacia la morocha. Una vez, bañado en un sudor caliente de los que nadie suele reprimir fuera de las pantallas, la despacha con un prosaico "quiero que te quedes, así que vete". La fidelidad también triunfa a cualquier precio en los dominios de la corrección política.



## "LAS SORPRESAS DEL AMOR"

### Agradable sorpresa

**LAS SORPRESAS DEL AMOR (Belle al Bar).** Italia, 1995. Dirección: Alessandro Benvenuti. Guion: Alessandro Benvenuti, Ugo Chiti y Nicola Zavagli. Fotografía: Blasco Giurato. Música: Patrizio Fariselli. Con Alessandro Benvenuti, Eva Robins, Assumpta Serna, Andrea Brambilla. Estreno de ayer en el Metro, Cineplex Lavalle, Patio Bullrich y Savoy.

(Por G. R.) Las sorpresas del amor es la primera película de Alessandro Benvenuti estrenada comercialmente en la Argentina. Pero el film que puede verse desde ayer es el sexto que realizó y tiene en común con los anteriores, y con la mayor parte de los cineastas jóvenes italianos, su presencia de hombre orquesta, director, coguionista y protagonista, es decir responsable integral de la realización. Para bien del film esto no traduce vanas ínfulas autorales sino la necesidad de serle fiel a un tema, un compromiso desde el afecto que logra combinar los rasgos típicos de las comedias a la italiana con el acercamiento íntimo a una cuestión que, para salvarse del mamarracho, sólo puede ser abordada desde lo personal.

La cuestión es la relación entre un travesti y el último hombre de la Tierra que, en apariencia, se embarcaría en una aventura homosexual. Todo empieza cuando Leo (Benvenuti), un cuarentón reprimido y cultor de diversas obsesiones, se aleja de Roma y de una rutina matrimonial agobiante por un viaje de trabajo. Al llegar a Piacenza comienza su viaje interior cuando se encuentra con Guido, viejo amigo que intenta infructuosamente contagiarle su berretín mujeriego. Leo es restaurador, y ha sido convocado para recuperar un valioso óleo del siglo XV que está tapado por una pintura reciente. Leo raspa sin apuros. La añeja imagen que va

surgiendo supera a la otra en delicadeza y se parece a la nueva piel, también más auténtica, que empieza a reemplazar a la del restaurador.

Raramente sobrios son los gags de *Las sorpresas del amor*, no tan enderezados a hacer reír como a aligerar la trama. Esta, con su trámite sin estridencias melodramáticas, se convierte a su vez en el ámbito privilegiado para que prosperen otras metáforas. Leo se asfixia con el asma y no es capaz de entrar en un baño sin quedar atrapado en él, como por arte de magia. De repente, una hermosa rubia empieza a espiarlo, a seguirlo por las calles de Piacenza. Una desafortunada elección de la música, en este punto, presagia falsamente una subtrama de thriller. Pero Giulia, por suerte, se le presenta pronto para revelarles a él y al público la verdadera identidad que su beldad esconde. Allí está Giulio, primo de Leo, al que no veía desde hacía más de diez años.

La naturalidad de Giulia resulta tan arrasadora como su belleza, pero esto es producto de una operación no naturalista del film, que se sirve de una actriz (Eva Robins, muy ajustada) para interpretar al travesti. *Las sorpresas del amor* tiene el enorme mérito de mantener las esencias y apariencias, faceta fundamental del tema, en permanente movimiento. Por eso nada cuesta creerle a Giulia cuando dice que siempre se sintió mujer y entender con ella que, en este caso, la forma expresa rigurosamente al contenido; aunque no sea la que "Dios le dio". La tesis de la orientación sexual como una libre determinación del instinto no es del todo original, y tal vez ni siquiera coherente, pero la coherencia cinematográfica convierte a *Las sorpresas del amor* en una reivindicación del compromiso con los sentimientos perturbadoramente original.

**"CUALES"**  
09 a 13 hs.  
Mario Pergolini,  
Marcelo Gantman,  
Eduardo de la Puente

**JAQUE MATE"**  
06 a 09 hs.  
Román Lejtman  
y equipo

**"ANIMAL DE RADIO"**  
18 a 21 hs.  
Lalo Mir

**"SIN DESTINO"**  
03 a 06 hs.  
Carla Ritrovato

**"SE NOS VIENE LA NOCHE"**  
13 a 18 hs.  
Juan Di Natale  
Tuqui  
Diego Della Sala

**"LA NOVIA DEL ATOMO"**  
(Lunes a Jueves)  
21 a 23 hs.  
Matias Martin  
Viviana Semienchuk

**"MTV RADIO"**  
Viernes 21 a 22 hs.  
Alfredo Lewin  
Javier Andrade

**"TIEMPOS VIOLENTOS"**  
(Lunes a Jueves)  
23 a 03 hs.  
Alejandro Nagy

**"MODERN ROCK TRAKS RANKING"**  
Viernes 22 a 01 hs.  
Diego Angeli

**LUNES A VIERNES**  
**¿Qué Tuí?**

**Rock & Pop**  
106.3 MHz  
FMBA  
DONDE EL ROCK VIVE

**DONDE EL ROCK VIVE**



## EL HOMENAJE A ASTOR PIAZZOLLA

# Por favor, no me defienda más

*El concierto con que Lalo Schiffrin intentó fundir el tango con el jazz resultó una suma de buenas voluntades.*

**SCHIFFRIN MEETS PIAZZOLLA-JAZZ MEETSTANGO.** Lalo Schiffrin: piano y dirección. John Faddis: trompeta. Rufus Reid: contrabajo y Grady Tate: batería. Néstor Marconi: bandoneón. Orquesta Sinfónica Nacional. Trompetista invitado: Roberto Fats Fernández. Teatro Gran Rex. Miércoles 11.

(Por Diego Fischerman) J úntese un ex pianista de jazz y compositor de música de cine de éxito hace unos treinta años, algunos solistas virtuosos, un repertorio prestigioso y una buena orquesta. Preséntese como un acontecimiento cultural. Déjese reposar apenas unos instantes y sírvase. Esa es más o menos la receta con la que Lalo Schiffrin volvió a Buenos Aires, después de su

fallida música para la inauguración de los Juegos Panamericanos de Mar del Plata del año pasado. El material presentado en este supuesto homenaje al bandoneonista y compositor marplatense y a su amor por el jazz consistió en música de Piazzolla (un arreglo de Carli de "Adiós Nonino" y los *Tres Tangos Sinfónicos*), varias piezas de jazz, algunas de ellas integrando medleys de distintos autores y un par de originales de Schiffrin. Y, más allá de la concentración y buena voluntad puesta por una orquesta pareja en todas sus secciones y brillante en maderas y bronce, de la solidez del contrabajista Rufus Reid y de los agudos impactantes de John Faddis (lamentablemente no tocó otra cosa), lo mejor fue, justamente, aquello en que la mano de Schiffrin no tuvo demasiado que ver. Los *Tres tangos*, una de las obras orquestales de Piazzolla más logradas, fueron de lejos lo más interesante del concierto, con un Marconi técnicamente irreproachable, expresivo y con swing en su interpretación.

El espectacular arreglo escrito por Carli a partir de "Adiós Nonino" fue el encargado de abrir la noche y de plantear las reglas del juego que regirían de ahí en más: demagogia y efecto fácil, aun por encima de obras tan sublimes como el tango que Piazzolla escribió a partir de la muerte de su padre o, más tarde, "Mood Indigo" o "Toma el tren A" de Ellington o "Con alma" y "Noche en Túnez" de Gillespie. Las orquestaciones de Schiffrin tendieron siempre a ablandar la materia y terminaron convirtiéndose, curiosamente, obras cla-



"Lalo Schiffrin Meets Piazzolla" se sumó a la ola de homenajes a Astor. Los solistas John Faddis y Néstor Marconi se destacaron en una noche rara.

ves de la historia del jazz en objetos demasiado parecidos a la música que lo hizo famoso. O sea a ese lenguaje hollywoodense, vagamente jazzístico y esencialmente comercial, que caracterizó al cine estadounidense industrial de los años '60.

La excepción, tal vez por la propia naturaleza del tema, que no guarda puntos en común con la música de confitería, fue el "Birdland" de Joe Zawinul que hizo famoso su grupo Weather Report y que más adelante tomó Quincy Jones para construir un verdadero fresco sobre la música afronorteamericana. Allí, aunque Faddis insistió en los sobreagudos, la orquesta y Reid supieron aportar la cuota de polenta ne-

cesaria. Como en el concierto grosso del barroco, los tutti de la orquesta se alternaron con momentos de trio, en los que Schiffrin tocó el piano. Del antiguo solista que Dizzy Gillespie eligió para llevarse con su grupo y al que Piazzolla pidió que grabara con él en sus primeras grabaciones europeas, quedan algunas ideas y cierto concepto de la improvisación. No la destreza. Y si bien el virtuosismo (como quedó claro con Faddis) no debe ser un fin, resulta un medio indispensable cuando se quieren tocar ciertas cosas. En este caso, sencillamente, Schiffrin sonó duro, trabado y sin swing de ninguna clase, lo que volvió indisculpables los numerosos pifies.

## Un film mudo pero beatle

Un corto mudo de 35 segundos con las primeras imágenes conocidas de Los Beatles saldrá a remate la próxima semana al precio mínimo de 70.000 libras (110.000 dólares), según se anunció en Londres. La película, en color pero sin banda sonora, fue filmada en febrero de 1961 en el club Casanova de Liverpool, cuna del célebre cuarteto, con una cámara de 8 mm. En ella se ve tocando a John Lennon, Paul McCartney, George Harrison y Ringo Star, vestidos con camisas de cuero de rockeros y no con su posterior atuendo de atildados "mods". Hasta ahora, el documento filmico más antiguo de Los Beatles que se conocía era un breve reportaje en blanco y negro rodado en 1962 en el famosísimo The Cavern. En la misma sesión de Sotheby's se subastará la partitura manuscrita original del tema "With a Little Help from My Friends". La puja arrancará a 80.000 libras (125.000 dólares).

## ¿Oasis ya se separó?

El diario británico *The Sun* garantizó ayer que la banda de rock más popular de Inglaterra desde Los Beatles hasta hoy, Oasis, que actualmente está en gira por Estados Unidos, ya se separó, pero que está tomándose un tiempo para anunciarlo. Un asistente del editor Stewart Higgins dijo anoche en Londres que el diario sensacionalista incluirá esta noticia en su edición de hoy, afirmando que Noel Gallagher, hermano del temperamental vocalista Liam, se separó del grupo durante la gira por Estados Unidos para regresar a Gran Bretaña. Los hermanos, que siempre han tenido una relación tempestuosa, sostuvieron una acalorada discusión luego de su presentación en Charlotte. La banda ocupó los titulares de prensa este mes cuando Liam demoró su partida hacia Estados Unidos, argumentando que quería buscar una nueva vivienda en Londres.

## París a sus pies

La temporada de danza en París comenzó esta semana al ritmo de la música de Buenos Aires, con la reaparición de la compañía argentina Tango Pasión, que incursiona en tierra francesa por segunda vez, después de su éxito antológico de marzo pasado. En marzo, la compañía estuvo una semana y ahora el espectáculo se anuncia por más de dos, dada la gran afluencia de público de entonces y a pesar del precio bastante alto de las localidades, según evaluó ayer la agencia de noticias France Presse. El espectáculo, que describe a través de tangos y milongas la vida cotidiana de los porteños a partir de una conversación en un cafetín, corre a cargo de seis parejas de bailarines que rivalizan en virtuosismo y sensualidad al compás de la música bordada por el Sexteto Mayor, y llegó a Francia desde Miami, donde el coreógrafo argentino Héctor Zaraspe montó la obra musical 1992. Antes de volver por segunda vez a París, pasó por otras varias capitales europeas.

El elemento impulsor del espectáculo es el Sexteto Mayor (dos bandoneones, dos violines, piano y contrabajo), al cual se suman esta vez una batería y un teclado para formar un octeto, y que se sitúa en el fondo del escenario tras el telón de fondo de las enormes pinturas "tangueras" de Ricardo Carpani. El grupo, dirigido por los bandoneonistas José Libertella y Luis Stazo, toca unas cuarenta piezas, que trazan musicalmente una historia del tango desde las primeras milongas bailadas en los burdeles, hasta los tangos sofisticados y contemporáneos de Astor Piazzolla, pasando por la época del auge del cabaret, hace medio siglo. Las seis parejas de bailarines, a las que se suma la actriz sueca Gunilla Wingquist (que representa a la dama de la alta sociedad europea que descubre al tango en los años 1910), son secundadas por la cantante Patricia La Sala y Alberto del Solar (ambos cantan en dúo entre otros "El día que me quieras" de Carlos Gardel y Alfredo Le Pera). Sobre el escenario se desplazan al ritmo de tangos como "Canaro en París", "Don Juan", "Ojos negros", "El choclo" o "La cumparsita".

## ACLAMADA POR LA CRITICA Y EL PUBLICO!!!

### EN LA SEMANA DE LA HISPANIDAD REGRESA ...

## CARMEN FLORES Y UN BALLET EXCEPCIONAL

### HOMENAJE INTERNACIONAL A LOLA FLORES



# Lola

## LA LEYENDA

## "EL MUSICAL"

CLARIN: "Sentido homenaje"

LA NACION: "Pura vibración"

LA PRENSA: "Desborde de emoción"

LA RAZON: "Espectáculo impactante"

PAGINA 12: "Público y elenco unidos"

LA CAPITAL: "Carmen con brillo propio"

## TEATRO AVENIDA

### 11 - 12 - 13

### de OCTUBRE

LOCALIDADES EN VENTA DESDE \$15.-

TODAS LAS TARJETAS

### GIRA ARGENTINA: OCTUBRE - NOVIEMBRE

Medioplan



## CINE



## ALGO MUY PERSONAL

APTA. Drama. Dir.: Jon Avnet. Con Robert Redford y Michelle Pfeiffer. **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.10.

**Embassador.** Lavalte 727. 322-9700. A las 13, 15, 20, 22, 25 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.20.

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12, 14, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Paseo Alcora 4.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 12, 15, 17, 20, 22 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patito Bulrich 1.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## AMORES QUE NUNCA SE OLVIDAN

PM/13. Drama. Dir.: Jocelyn Moorhouse. Con Winona Ryder y Anne Bancroft. **Galileo Pacifico 1.** Florida 753. 319-5357. A las 14, 16, 20, 22, 25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Metro 2.** Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 22, 25 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## BESOS EN LA FRENTE

APTA. Comedia dramática. Dir.: Carlos Galati. Con China Zorrilla y Leonardo Sbaraglia. **Cjo Tita Merello 2.** (Amelia Benice) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 17, 20, 22 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**Monumental 3.** Lavalte 727. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 22, 25 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## CRÓNICA DE UN JOVEN POBRE

PM/13. Drama. Dir.: Ettore Scola. Con Alberto Sordi y Isabella Rossellini. **Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 17, 19, 21, 23 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 3.** Lavalte 727. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 22, 25 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Normandie 4.** Lavalte 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 22, 25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.

## DÍA DE LA INDEPENDENCIA

PM/13. Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Bill Pullman y Jeff Goldblum. **Monumental 2.** Lavalte 727. 322-9700. A las 14, 16, 18, 20, 22, 25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Patito Bulrich 5.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 18, 20, 22, 25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## EL ESPADACHIN VALENTE

APTA. Aventuras. Con Macaulay Culkin. En castellano. **Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 17, 19, 21, 23 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 3.** Lavalte 727. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 22, 25 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22, 25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

## EL JINETE (SOBRE EL TEJADO)

PM/13. Drama. Dir.: Jean-Paul Rappeneau. Con Olivier Martinez y Juliette Binoche. **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Monumental 1.** Lavalte 727. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 22, 25 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patito Bulrich 5.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 18, 20, 22, 25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano. **Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

**Normandie 4.** Lavalte 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22.

**EL PROTECTOR**  
PM/16. Acción. Dir.: Charles Russell. Con Arnold Schwarzenegger y James Chan. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.

**Ocean 2.** Lavalte 727. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 22, 25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## LA DAMA REGRESA

PM/16. Comedia. Dir.: Jorge Polaco. Con Isabel Sarli y Edgardo Nieva. **Cjo Tita Merello 3.** (Della Garsé) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 17, 20, 22 y 22.50.

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**Trocadero 3.** Lavalte 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## LA REINA DE SHANGHAI

PM/16. De Zhang Yimou. Con Gong Li. Premiad en el Festival de Cannes. Nomadada al Oscar. **Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Trocadero 1.** Lavalte 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.

## LA ROCA

PM/13. r/Es. Acción. Con Sean Connery, Nicolas Cage y Ed Harris. **Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Normandie 1.** Lavalte 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcora 1.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.15.

## LAS SORPRESAS DEL AMOR

PM/16. Comedia. Dir.: Alessandro Benvenuti. Con Alessandro Benvenuti y Eva Robin's. **Cineplex Lavalte 2.** Lavalte 727. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Metro 1.** Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22, 25 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patito Bulrich 3.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## LOS CABALLEROS DEL ZODIACO (LA PELICULA)

APTA. Acción y animación en castellano. **Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 17, 19, 20 y 22.

## LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE

PM/16. Policial. Con Kevin Spacey, Cuba Gooding Jr. y Gabriel Byrne. **Trocadero 6.** Lavalte 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.

## MEMORIAS DE ANTONIA

PM/16. r/Es. Drama. Con Willem Dafoe, Annette Bening y Els Dörmann. **Capitol.** Av. Santa Fe 1948. 812-2379. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**Cineplex Lavalte 1.** Lavalte 727. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Patito Bulrich 2.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.1.

## MISION: IMPOSIBLE

PM/13. Suspense. Dir.: Brian De Palma. Con Tom Cruise. **Trocadero 5.** Lavalte 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.

**PECADOS CAPITALES**  
PM/16. Thriller. Dir.: David Fincher. Con Brad Pitt y Morgan Freeman. **Trocadero 4.** Lavalte 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## PODEROSA AFRODITA

PM/13. Comedia. Dir.: Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick. **Monumental 4.** Lavalte 727. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 22, 25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22, 25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

## EL JINETE (SOBRE EL TEJADO)

PM/13. Drama. Dir.: Jean-Paul Rappeneau. Con Olivier Martinez y Juliette Binoche. **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Monumental 1.** Lavalte 727. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 22, 25 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patito Bulrich 5.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 18, 20, 22, 25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## PM/13. Comedia. Dir.: Woody Allen.

Con Woody Allen y Mira Sorvino. **Losur 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**SOL DE OTOÑO**  
PM/13. General Paz 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL INSOPORTABLE**  
PM/13. Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL JINETE (SOBRE EL TEJADO)**  
PM/13. General Paz 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**Atlas Belgrano 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 0.50.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15 y 17.

**EL PROTECTOR**  
PM/16. Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## LA ROCA

PM/13. r/Es. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Solar de la Abadía.** Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

## LAS SORPRESAS DEL AMOR

PM/16. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**MEMORIAS DE ANTONIA**  
PM/16. r/Es. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Solar de la Abadía.** Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## SOL DE OTOÑO

APTA. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**MEMORIAS DE ANTONIA**  
PM/16. r/Es. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Solar de la Abadía.** Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## SOL DE OTOÑO

APTA. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**STRIPTEASE**  
PM/16. Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## TIEMPO DE MATAR

PM/16. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**General Paz 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**STRIPTEASE**  
PM/16. Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## TWISTER

PM/13. Aventuras. Dir.: Jan De Bont. Con Bill Paxton y Helen Hunt. **Trocadero 2.** Lavalte 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**UNDERGROUND**  
PM/16. Drama. De Emir Kusturica. Con Miki Manojlovic y Lazar Ristovski. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 18, 20 y 21. Sáb. trasn.: 1.10.

## GUMONT. Rivadavia 1635. 371-3050.

A las 15, 18, 20 y 22.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16, 18, 20 y 22. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## CINES DE BARRIO

**BELGRANO**  
ALGO MUY PERSONAL  
APTA. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**General Paz 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**BEETHOVEN II**  
APTA. Auditorio Belgrano. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.

## CRÓNICA DE UN JOVEN POBRE

PM/13. Lyon 1. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**SOL DE OTOÑO**  
APTA. Lyon 2. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**FLORES**  
ALGO MUY PERSONAL  
APTA. Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

## DÍA DE LA INDEPENDENCIA

PM/13. Coliseo 2. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13, 15, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.10.

**EL JINETE (SOBRE EL TEJADO)**  
PM/13. Rivera Indarte 3. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL JOROBADO DE NOTRE DAME**  
APTA. Flores 2. Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.20.

**EL PROTECTOR**  
PM/16. Rivera Indarte 4. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.

**LA ROCA**  
PM/13. r/Es. Flores 1. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**LOS CABALLEROS DEL ZODIACO**  
APTA. Auditorio San Roberto. Bolivia 667. 612-0084. A las 15 y 18.

**MORTAL KOMBAT**  
PM/16. r/Es. San Martín. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Con. desde las 13.30.

**MORTAL KOMBAT II**  
APTA. Auditorio San Roberto. Bolivia 667. 612-0084. A las 17.

## DÍA DE LA INDEPENDENCIA

PM/13. Savoy 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL INSOPORTABLE**  
PM/13. Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL JINETE (SOBRE EL TEJADO)**  
PM/13. General Paz 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**Atlas Belgrano 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 0.50.

## EL JOROBADO DE NOTRE DAME

APTA. Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15 y 17.

**EL PROTECTOR**  
PM/16. Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## LA ROCA

PM/13. r/Es. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Solar de la Abadía.** Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

## LAS SORPRESAS DEL AMOR

PM/16. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**MEMORIAS DE ANTONIA**  
PM/16. r/Es. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Solar de la Abadía.** Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## SOL DE OTOÑO

APTA. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**MEMORIAS DE ANTONIA**  
PM/16. r/Es. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Solar de la Abadía.** Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## SOL DE OTOÑO

APTA. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**STRIPTEASE**  
PM/16. Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## TIEMPO DE MATAR

PM/16. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**General Paz 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**STRIPTEASE**  
PM/16. Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## TWISTER

PM/13. Aventuras. Dir.: Jan De Bont. Con Bill Paxton y Helen Hunt. **Trocadero 2.** Lavalte 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**UNDERGROUND**  
PM/16. Drama. De Emir Kusturica. Con Miki Manojlovic y Lazar Ristovski. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 18, 20 y 21. Sáb. trasn.: 1.10.

## GUMONT. Rivadavia 1635. 371-3050.

A las 15, 18, 20 y 22.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16, 18, 20 y 22. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

## CINES DE BARRIO

**BELGRANO**  
ALGO MUY PERSONAL  
APTA. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**General Paz 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**BEETHOVEN II**  
APTA. Auditorio Belgrano. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.

## CRÓNICA DE UN JOVEN POBRE







GASPAR el REVOLÚ

por REP



CONTRATAPA

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Despejado, cálido. Vientos del Norte. Humedad: 45%. Mínima: 14°. Máxima: 25°.

□ □ □

**16.00:** Clases abiertas de *free-dance* (entrenamiento para todas las edades) a cargo de Carolina Pavlovky. Informes en Soler 4050, Tel.: 824-2789.

**19.30:** Reportaje abierto al cineasta Carlos Galettini, director de *Besos en la frente*, organizado por la Asociación de Cronistas Cinematográficos, en Maipú 621, PB.

**20.00:** Exposición del escritor austriaco Erich Hackl, sobre *El ejercicio de la memoria. Una estética de la resistencia*. En la cátedra libre de Derechos Humanos del profesor Osvaldo Bayer, en la Facultad de Filosofía y Letras, Puán 480.

• Exhibición del film *Los traidores*, de Raymundo Gleizer, en el Cineclub Claridad, Aráoz 837.

**20.30:** Peter Sellers, en el "Ciclo de cine de grandes actores", de la Asociación Cultural Mariano Moreno. Hoy: *Desde el jardín*. Belgrano 450, Bernal.

**21.00:** Versión coreográfica del *Martin Fierro*, en el homenaje a Santiago Ayala "El Chúcaro", a cargo del Ballet Folklórico Nacional, dirigido por Norma Viola. En el teatro Regio, Av. Córdoba 6056.

**21.30:** Alfredo Alcón se presentará en el teatro Cosmopolita, de Hurlingham, con la obra *Los caminos de Federico*, sobre textos de Federico García Lorca, al cumplirse el 60° aniversario del fusilamiento del dramaturgo. Güemes 1629, Hurlingham.

**21.00:** *Zandunguera*, fusión folklórica. Música y comida regional, en "Un lugar del Tucumán".

**21.00:** *El organito*, de Enrique Santos Discépolo, un espectáculo de Carlos Matuh, en función a beneficio de la Fundación Coinsida. En el teatro Gloria, Av. de Mayo 1255.

**22.00:** *Tangos de ayer*, con Luis Cardei y Antonio Pisano (bandoneón), en el Club del Vino. French 2937.

(Por Osvaldo Bayer) En la contratapa del 24 de agosto último traté la situación de víctimas y victimarios en la historia argentina, en el caso particular del dictador José Félix Uriburu—que derrocó al gobierno constitucional de Hipólito Yrigoyen—y de su primera víctima, el obrero Joaquín Penina, fusilado por repartir volantes contra esa dictadura.

Hoy, al asesino se lo recuerda con el nombre de uno de los principales puentes que cruza el Riachuelo. Como prólogo a esa serie de asesinatos desde el poder, describí el fusilamiento de Manuel Dorrego en manos de Lavalle. Y, como increíble paradoja muy argentina, describí el hecho de que Lavalle tuviera hoy su monumento frente al Palacio de Justicia. Justamente el hombre que en el fusilamiento de Dorrego había mostrado su más absoluto desprecio hasta por los mínimos principios legales y humanistas está hoy allí, en mármol, en medio del área forense. Sólo la ironía más cruda o el sarcasmo puede describir este concubinato.

Días después de esa mi nota en recuerdo del asesinado obrero Joaquín Penina, se publicó en este lugar una nota proveniente de Rosario, firmada por Patricia Pasquali. Creí, en un primer momento, que por el lugar de origen, la autora iba a tomar partido por la víctima, el obrero rosarino asesinado o, por lo menos, ensayar una frase de repudio ante tan cobarde asesinato realizado desde el poder. No, todo lo contrario. Sobre el obrero así despenado, ni una palabra. Toda la nota de la docente Patricia Pasquali está dedicada a reivindicar fervorosamente a uno de los victimarios: Juan Lavalle. Me reprocha que sólo haya recordado el asesinato de Dorrego y no los otros hechos donde actuó el militar. A eso lo llama trampa. No es así. Yo interpreto la nota de Pasquali como un recurso sospechoso como para aprovechar la coyuntura y de rondón meter, a raíz de mi nota, el tema de Lavalle que ella trata en su último libro, justo en venta en librerías.

Repito, mi artículo fue sobre víctimas y victimarios en la historia argentina a la luz de tres casos. No fue



VICTIMAS Y VICTIMARIOS

un artículo sobre Lavalle. Si llevará a ad absurdum el método ordenado por la doctora Pasquali—y ojo, que aquí no quiero hacer comparaciones de figuras sino adónde nos puede llevar ese método—ya no se podría decir que Hitler es el autor del Holocausto porque habría que recordar también—al mismo tiempo—que ese genocida fue "un valiente soldado en 1914 que luchó por su patria y obtuvo la Cruz de Hierro al valor en el frente, además de que tenía un trato exquisito con las damas, a quienes besaba siempre la mano, y escribía cartas enternecedoras sobre su madre y su infancia".

En mi nota no acusé a Lavalle ni de mal patriota, ni de mal hijo, ni de mal esposo ni de ideológicamente equivocado: dije claramente que en el caso de Dorrego fue un asesino, tal cual. Y fijese el lector que la propia docente Pasquali tiene que reconocerlo y dice: "Nadie puede exculparlo (a Lavalle) de aquel nefasto y arrogante 'por mi orden' que el 13 de diciembre de 1828 de triste memoria cegó la vida del gobernador de laprovincia de Buenos Aires y abrió curso al ensañamiento en la guerra civil y, más tarde, a la dictadura rosista". Tal cual. No tengo nada que agregar. Eso sí, para decirlo, la doctora Pasquali elige cuidadosamente el lenguaje. No pone "asesinó" sino "cegó la vida". Claro, habría que preguntarle a Dorrego, la víctima, cómo sintió la entrada de los balazos.

Con rodeos, Patricia Pasquali trata de atenuar el crimen señalando algo muy peligroso como método—cuando se trata de explicarlo a tra-

vés de "su propia circunstancia histórica"—peligroso, digo, porque esto quedó absolutamente claro en la "Historikerstreik" de los historiadores alemanes, donde algunos catedráticos se atrevieron a interpretar que Hitler en sí no quería pero que las circunstancias históricas, dada la presencia de la Unión Soviética, lo obligaron a la creación de campos de concentración y, de ahí en más, a la industrialización de la muerte. Patricia Pasquali es docente y en esto tenemos que tener especial atención en cuanto a disminuir la responsabilidad ante la vida y la muerte. Por eso fue gratuita la pulla que la citada autora lanza contra mí diciendo que yo quiero hacer de Lavalle "el malo de la película". No fue una película, señora, fue la historia, auténtica historia y allí estuvo en juego la sagrada vida de un ser humano.

Por último la doctora Pasquali señala que está totalmente de acuerdo con el monumento a Lavalle frente al Palacio de Justicia. Y lo explica. Creo que por un principio simple de la Ética hubiera sido justo hacer allí un monumento a la víctima y no al victimario.

En tiempos de Bussi y de Patti es fácil explicar los crímenes políticos. Así se llegó a aceptar como algo irremediable de la "guerra sucia" la desaparición de personas, la tortura de embarazadas, el robo de niños.

Cada uno tiene derecho a buscar su propio héroe. Para mí mis héroes son las víctimas, principalmente ese Joaquín Penina, fusilado por repartir un volante en el que figuraba la palabra "Libertad".

CARTAS

Democracia o monarquía

Ya estamos acostumbrados a las permanentes promesas y contradicciones del presidente Menem. Cuando era candidato popularizó el "Si ganme, no los voy a defraudar", ¿cumplió? Desde que tenemos instalado en el país el flagelo de la desocupación prometió: "Voy a pulverizar la desocupación", y ahora la promesa fue reemplazada por: "Antes de fines del año que viene (1997) vamos a estar con una desocupación más o menos tolerable". Este es el cuento de nunca acabar. La soberbia es muy mala consejera, y este es el estilo que lo caracteriza al Dr. Menem, que descalifica a toda opinión y a cualquiera que tenga una voz distinta de su pensamiento autoritario que quiere imprimir a su gobierno, quiere gobernar sin tener en cuenta al Congreso de la Nación, avasallando los principios de la democracia con sus decretos de necesidad y urgencia, pretendiendo instalar una verdadera monarquía pasando por encima del mandato popular que lo eligió para administrar la democracia. La década del 70 se caracterizó por el horrible episodio de la desaparición de personas, que elevó a 30.000 el número de desaparecidos, en uno de los acontecimientos más repudiados por la sociedad argentina e internacional, en lo que fue el atropello jamás pensado de violación a los derechos humanos, ocasionado por una dictadura atroz, no deseada por el pueblo. Esta década del 90 se caracteriza por la expulsión del mercado laboral de 3.000.000 de personas, por la inhumana política implementada por un gobierno democrático. ¿No se trata, acaso, de una terrible violación a los derechos humanos el haber expulsado prácticamente a un tercio de la población, si tenemos en cuenta el grupo familiar de la cifra de desocupados, de lo que era la clase media argentina que se encuentra en vías de extinción? Ya es hora de que el Sr. Presidente asome su cabeza desde el interior del hoyo de golf, y vea la realidad de lo que ocurre en la superficie del territorio argentino, de Norte a Sur y de Este a Oeste.

Federico Yurcovich  
DNI: 7.065.953

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2819	Bahía Blanca	06:30	2424	Mendoza	20:18
2800	Bahía Blanca	07:42	2860	Neuquén	07:09
2804	Bahía Blanca	11:54	2864	Neuquén	13:09
2802	Bahía Blanca	19:12	2866	Neuquén	17:21
2818	C. Rivadavia	06:30	2868	Neuquén	18:45
2810	C. Rivadavia	08:15	2550	Posadas	07:18
2812	C. Rivadavia	17:33	2552	Posadas	18:36
2884	Chapico	10:39	2540	Rosario	07:39
2400	Córdoba	07:00	2542	Resistencia	18:27
2412	Córdoba	11:12	2320	Rio Cuarto	08:39
2404	Córdoba	12:33	2818	Rio Gallegos	06:30
2406	Córdoba	15:21	2818	Rio Grande	06:30
2408	Córdoba	19:15	2302	Rosario	12:15
2568	Comrientes	06:42	2304	Rosario	13:42
2568	Comrientes	14:21	2310	Rosario	15:54
2582	Formosa	11:36	2306	Rosario	17:39
2932	Jujuy	07:51	2946	S. del Estero	14:12
2942	Jujuy	17:51	2940	Salta	07:15
2928	Matarque	2942	Salta	17:51	
2824	Mar del Plata	07:30	2924	San Luis	13:36
2832	Mar del Plata	15:48	2924	San Rafael	13:36
2840	Mar del Plata	19:30	2872	Santa Rosa	07:12
2410	Mendoza	10:57	2376	Santa Rosa	19:27
2418	Mendoza	18:51	2804	Viedma	11:54

AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de  
AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2819	Bahía Blanca	18:30	2419	Mendoza	22:41
2801	Bahía Blanca	10:27	2861	Neuquén	11:04
2805	Bahía Blanca	16:49	2865	Neuquén	17:04
2803	Bahía Blanca	21:57	2867	Neuquén	21:16
2819	C. Rivadavia	18:30	2869	Neuquén	22:40
2811	C. Rivadavia	13:10	2551	Posadas	10:33
2813	C. Rivadavia	22:28	2553	Posadas	21:51
2885	Chapico	15:14	2541	Rosario	10:53
2401	Córdoba	09:45	2543	Resistencia	21:32
2413	Córdoba	14:02	2321	Rio Cuarto	12:34
2405	Córdoba	15:23	2819	Rio Gallegos	18:30
2407	Córdoba	18:11	2819	Rio Grande	18:30
2415	Córdoba	19:11	2303	Rosario	14:55
2409	Córdoba	22:05	2305	Rosario	16:22
2561	Comrientes	09:47	2307	Rosario	20:19
2564	Comrientes	17:25	2311	Rosario	18:34
2583	Formosa	15:06	2947	S. del Estero	17:37
2933	Jujuy	12:11	2947	Salta	11:35
2942	Jujuy	22:56	2941	Salta	22:56
2926	Matarque	17:41	2942	San Luis	17:41
2825	Mar del Plata	09:35	2924	San Luis	17:41
2833	Mar del Plata	17:53	2924	San Rafael	17:41
2841	Mar del Plata	21:35	2873	Santa Rosa	11:17
2425	Mendoza	00:08	2377	Santa Rosa	23:27
2411	Mendoza	14:47	2805	Viedma	16:49

Una clase  
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.